

**UNIVERSIDAD POLITÉCNICA SALESIANA
SEDE QUITO**

**FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS Y DE LA
EDUCACIÓN**

CARRERA: COMUNICACIÓN SOCIAL

**Tesis previa a la obtención del Título de:
LICENCIADO EN COMUNICACIÓN SOCIAL**

TEMA:

**“PROCESOS COMUNICATIVOS EN LA MEDICINA
ANCESTRAL ANDINA, CANTÓN OTAVALO -
COMUNIDAD DE KOTAMA.”**

AUTORES:

**WILIAM FERNANDO MUÑOZ RUIZ
SANTIAGO DAVID ROMERO OSORIO**

DIRECTOR

PATRICIO GUERRERO

Quito, Mayo del 2010

Dedicatoria

El presente trabajo académico está dedicado a mis padres, Galo Romero Hidalgo y Mercedes Inés Osorio Terán, los mismos que me apoyaron en todo momento desde que inicie este ciclo universitario en mi vida, gracias padres por darme la vida y creer en mí, esta tesis de grado no es el fin, es el principio de muchos sueños que quiero realizar si el gran espíritu me da la fuerza y el propósito.

A Karen, mi compañera de vida, gracias por ser parte de este sueño, y seguir conmigo en este camino.

A mi hijo Amaru Romero, quien algún día leerá esto le quiero dedicar mi vida, mi cariño y guía en su caminar, esta tesis abre las puertas para aprender pequeños detalles de la vida que debemos tomar en cuenta, espero que sepas que Te Amo hijo de mi vida y que estaré ahí siempre aunque algún día ya no esté físicamente en esta hermosa tierra.

A mi hermano Fernando Muñoz, amigo y compañero de tesis, te agradezco por compartir conmigo este bonito tiempo.

David Romero

Agradecimientos

Agradecemos de todo corazón a, Patricio Guerrero quien nos brindo su sabiduría en la consecución y finalización del presente trabajo. Desearte bendiciones para tu camino, mucha salud y buena vida con tu familia.

A Luis Enrique Kachikuango quien compartió con nosotros la bendición del espíritu al ponerle en bien con su salud, ya que su curación es la gran inspiración de este trabajo y por su vital relato que forma parte medular, esencia del presente trabajo. GRACIAS Luchito por ser un gran instrumento de sanación de la vida en la madre tierra.

ÍNDICE

| CONTENIDO | PÁGINA |
|---|---------------|
| INTRODUCCIÓN | 1 |
| CAPÍTULO 1: CULTURA, COMUNICACIÓN Y COSMOVISION ANDINA | 7 |
| Aproximación a la cultura | 8 |
| Revitalizar la cultura | 8 |
| Cultura y naturaleza | 9 |
| Cultura como construcción sistémica | 14 |
| Cultura como construcción simbólica | 16 |
| Cultura e Identidad | 18 |
| Comunicación y Cultura | 20 |
| Comunicación y salud | 21 |
| Agentes de Comunicación y sanación | 24 |
| Cosmovisión andina | 26 |
| El saber andino | 27 |
| El lenguaje del tiempo, el espacio y el movimiento | 32 |
| Diferencias entre la cosmovisión occidental y la visión cósmica de los andes | 35 |
| CAPÍTULO 2: KOTAMA NACIDA EN EL AMANECER DEL DÍA | 40 |
| Kotama nacida: en el amanecer del día | 42 |
| Contexto sociocultural | 46 |
| Kotama ceremonial – astronómico | 46 |
| Kotama espiritual | 47 |
| Kotama en los testimonios | 49 |
| Relato de curación | 51 |
| Kotama y el ciclo agrícola anual | 55 |
| Kotama en las celebraciones | 56 |

| | |
|---|------------|
| El saber andino en la comunidad de Kotama y los cuatro mundos | 61 |
| CAPÍTULO 3: MEDICINA ANDINA Y PROCESOS COMUNICATIVOS EN KOTAMA | 63 |
| Medicina ancestral andina en Kotama | 64 |
| Características de la medicina andina | 68 |
| El saber andino de la salud y la enfermedad | 75 |
| Concepto de salud | 75 |
| Concepto de enfermedad | 80 |
| Plantas medicinales para la sanación | 85 |
| Las plantas sagradas | 86 |
| Sabiduría médica andina y procesos comunicativos en Kotama | 94 |
| Sistemas de salud | 95 |
| Ceremonia de sanación | 101 |
| Mesada | 102 |
| Elementos dadores de vida | 105 |
| CONCLUSIONES | 120 |
| BIBLIOGRAFÍA | 123 |

INTRODUCCIÓN

REFERENCIA DE LA INVESTIGACIÓN

Los procesos comunicativos son importantes en la perspectiva de que pueden llegar a determinar las relaciones socio-culturales existentes en los distintos sistemas políticos y económicos. Si partimos del reconocimiento que en estos sistemas hay temáticas significativas, necesarias para el conocimiento y mejoramiento de las formas de vida, se puede aseverar que la Medicina Ancestral Andina, en los pueblos del Ecuador, forma parte de los elementos comunicativos existentes en los procesos sociales.

La medicina ancestral es de vital importancia para la sobrevivencia de la población y por esto se ha convertido en: una opción que ayuda a las personas y es el complemento a otro tipo de prácticas medicinales. Por tal motivo, dar a conocer la Medicina Ancestral es aportar a la revitalización de la historia de los pueblos Andinos y al fortalecimiento de nuestra identidad, a fin de generar nuevas formas de convivir con la naturaleza, en interacción con el ser humano, sin destruirla, entendiéndola como el entorno donde es posible dar y recibir la vida.

En el presente estudio se establecen algunos criterios para entender los procesos comunicativos dentro de la medicina tradicional andina en la actualidad. Entendemos que la medicina alopática o medicina convencional tiene un carácter curativo o de extensión de la vida del ser humano, mientras que la medicina ancestral, a través del conjunto de todos sus saberes, es aplicada con la finalidad de prevenir y curar enfermedades, para que tanto el ser humano como la naturaleza mantengan su armonía.

Nuestro recorrido, y la posterior narración de la investigación, está constituido, por un lado manteniendo vivo un tipo conocimiento que ha sido heredado desde nuestros abuelos y abuelas, y por otro lado, también explicando las ventajas que están implícitas en el uso de la medicina tradicional, como lo es el abaratamiento, los altos costos que tiene hoy en día el tratamiento de la salud. La presente investigación se perfila como un estudio que pretende delinear los parámetros necesarios para la comprensión de la medicina ancestral andina; no sólo en un sentido comparativo con la medicina convencional, sino más bien haciendo énfasis sus los fundamentos y en la

complementariedad que ha tenido la medicina ancestral andina para con otros tipos de medicina. Pues, se ha visto que, en varias zonas del Ecuador, los procesos de tratamiento y curación de enfermos comparten prácticas que devienen de varios tipos de medicina.

Nuestro enfoque está dado desde los procesos comunicativos presentes en la medicina tradicional andina debido a que en dichos proceso se encuentra la interacción del ser humano con su entorno, la convivencia de las personas en la comunidad (en Kotama para la presente investigación) y la transmisión de un conocimiento ancestral que, mediante la oralidad, ha pasado de generación en generación.

JUSTIFICACIÓN

En lo académico se buscó aportar con un enfoque teórico que permita la comprensión del cómo operan los procesos comunicativos en la medicina andina. Existe una amplia gama de investigaciones sobre el tema en cuestión, pero no han sido transmitidas a través de los medios masivos u oficiales porque todavía se la sigue considerando como parte de un saber ancestral en desuso; como un pasado que no vuelve, practicado en lugares remotos donde el conocimiento científico invalida otros tipos de conocimiento “no racionales”. Esta dinámica de la subalternización del conocimiento ancestral ha posibilitado, que con el pasar del tiempo, la sabiduría sobre la tierra vaya desapareciendo. Esto nos ha llevado a encontrar la necesidad de realizar un análisis académico de las prácticas comunicativas dentro de la medicina ancestral. Llevada a cabo en la Comunidad de Kotama, del Cantón Otavalo, nuestra investigación ha sido realizada con la finalidad de comprender los circuitos comunicativos de la medicina ancestral andina y así también fortalecer la cultura y las tradiciones propias de nuestro contexto.

En lo social, nuestra investigación se justifica, en tanto pretende dar a conocer los aspectos que intervienen en los sistemas de salud andinos, mirar éstos se aplican y cuáles son los mecanismos de comunicación y conocimiento acerca de esta forma de entender el mundo. Esto conlleva a un proceso de socialización sobre las varias formas de curar naturalmente, sin necesidad de gastar mucho dinero en la actualidad. Sus beneficiarios pueden ser las personas de escasos recursos y las personas que quieran

saber, o las que valoren los saberes ancestrales, los cuales son la base de las medicinas actuales.

En lo personal, nuestra investigación está fundamentada en un interés de crecer, aprender y compartir el conocimiento de la sabiduría de nuestros antepasados. Mantenerla viva se vuelve un imperativo en nuestras prácticas cotidianas y utilizar un tipo de tecnología que da respuestas para fortalecer los sistemas de salud tradicionales de los diferentes sectores de nuestro país. Por otro lado, su aplicación e investigación ha sido revitalizada por otros caminos en los cuales se ha encontrado una nueva forma de entender y comprender la armonía existente entre la tierra y el ser humano, donde el equilibrio natural hace que la vida y el mundo sea repensado desde el reconocimiento de la propia identidad.

OBJETIVOS

Objetivo General

Establecer la relación existente entre los procesos y elementos comunicativos y el sistema de salud propio de la Medicina Ancestral Tradicional Andina, utilizado por los pobladores de la comunidad de Kotama, en el cantón Otavalo, en el centro norte del Ecuador.

Objetivos Específicos

- Analizar los procesos comunicativos que se dan en la aplicación de la Medicina Ancestral Andina, en la comunidad en cuestión, para visibilizar los elementos que intervienen y ver cómo estos elementos adquieren significación para la gente, en dicha aplicación.
- Conocer las formas comunicacionales que la Medicina Ancestral Andina utiliza en los diferentes campos de acción y prácticas de la salud, tales como la prevención y la curación de la personas.

- Distinguir los aspectos principales de las prácticas de salud andina, de sus conocimientos y las formas de transmisión de dichos conocimientos de las otras prácticas médicas, para establecer la diferenciación en su uso, así como también sus maneras de convivencia de diversos tipos de medicina en la población de Kotama.

METODOLOGÍA

La principal fuente de información está constituida por los diversos pobladores de la comunidad de Kotama, lugar de ubicación geográfica de nuestra investigación. Dentro de esta población se distingue a personajes específicos como son los diferentes tipos de sanadores que existen en la comunidad, entre ellos Luis Enrique Cachicuango forma parte como un actor de suma importancia para la presente tesis; así como también son tomados en cuenta los usuarios de la medicina ancestral andina.

Mediante la investigación bibliográfica, documental y las entrevistas, a especialistas en este tipo del quehacer de la salud, nos aproximaremos al tema en cuestión para disponer de una base teórica y empírica que nos permita analizar lo comunicativo, lo vivencial y lo argumentativo de la aplicación de la medicina ancestral andina. A través de la recopilación de datos históricos y de actualidad, sobre las tradiciones pertinentes a este tipo de medicina se intentará crear un discurso que sea un diagnóstico objetivo de la evolución de una práctica medicinal en la cultura ancestral.

La comunicación y la antropología son las disciplinas que posibilitan el acercamiento al tema en cuestión. El uso categorial, dentro de estas disciplinas estará dado por los procesos de significación, la cultura, las identidades, los valores simbólicos, el análisis del discurso de los actores que trabajan con medicina y los procesos comunicativos de la comunidad. Entonces, la investigación tiene un carácter cualitativo en función de la valoración de las medicinas, el entorno cultural y social y de la interpretación simbólica de los elementos comunicacionales en las prácticas de la comunidad. Y tiene un carácter cuantitativo en función de la recopilación hecha sobre dichos elementos y prácticas.

ESTRUCTURA

La presente tesis está estructurada en tres capítulos, a saber:

En el primer capítulo se hace una aproximación teórica a la discusión sobre cultura, y comunicación, identidad y sus diferentes conceptos, a la relación naturaleza, ser humano y respuestas culturales a través de la medicina andina. Asimismo se hace un acercamiento sobre el concepto y los aspectos de la COSMOVISIÓN ANDINA ya que es un aporte importante para entender los procesos comunicativos en la medicina ancestral. Entonces, cabe mencionar que al hablar sobre cultura y los agentes de comunicación, se observa la necesidad de delinear ciertos aspectos de la cosmovisión occidental; pues como ya se ha dicho antes, estos dos tipos de cosmovisiones que se reflejan en el quehacer medicinal, conviven en la población de Kotama; aunque estén fundamentadas desde dos formas diferentes de percepción de la vida y sus prácticas de convivencia con el otro o el entorno.

En el segundo capítulo se trabaja sobre el escenario de investigación, la comunidad de Kotama, la construcción mitológica de dicha comunidad, su ubicación y contextualización de la población en un sentido geográfico, político, económico y cultural. Se hace énfasis en las tradiciones y las prácticas culturales que devienen de dichas prácticas; se hace un análisis del cómo los rasgos culturales específicos dependen esencialmente de la tradición histórica, mientras que los factores ambientales influyen en lo cultural. Se señala además como la creatividad del ser humano hace que la naturaleza se vaya modificando, tomando ciertos elementos que dan sentido a su vida y por supuesto a su identidad. Por tal motivo se incluye relatos, para el análisis de la relación entre *cultura y lenguaje* que es la medula del presente capítulo. En este punto nos referiremos a la construcción de universos simbólicos como un factor determinante en la configuración del sentido y de la existencia de una población, así como también en las formas que utilizan los pobladores para la comunicación y transmisión de los aspectos que dan sentido a su existir.

En el capítulo tres se trabaja sobre la medicina andina y sus características. El saber andino de la salud y la enfermedad. Se trata sobre los procesos comunicativos a partir de la ritualidad como práctica de la sanación y el reconcomiendo de la sabiduría de la

naturaleza y la buena relación con el universo. Y para concluir este capítulo se hace referencia a la relación de la medicina con la naturaleza, por tal motivo el presente estudio presenta un listado de plantas usadas en las prácticas curativas de la medicina tradicional.

CAPÍTULO 1
CULTURA, COMUNICACIÓN Y
COSMOVISIÓN ANDINA

APROXIMACIÓN A LA CULTURA

La cultura tiene un sentido polisémico, es decir posee una pluralidad de significados. En el presente capítulo se trabaja por ello desde una estrategia conceptual que permita una aproximación a la complejidad de la cultura.

Inicialmente el significado de cultura está relacionado con el *cultivo de la tierra* (Fischer 1992, en Guerrero), etimológicamente viene del latín *colere* que significa cultivar, que hace referencia a las *actividades productivas agrícolas*¹. Las poblaciones tenían características nómadas y en el momento en que empiezan a practicar la agricultura se vuelven sedentarias, obligadas así a asentarse dentro de un lugar fijo. Al principio también se relaciona cultura con el culto a los dioses y cultivo del espíritu.

La evolución de los seres humanos depende del cómo se construya la vida dentro de la sociedad. Los conceptos que se pueden aprender, la teoría que se puede llegar a conocer, analizar y entender no lo es todo; ya que la cultura se la va reflejando día a día y se transmite dentro de la sociedad. Es así como se señala que “*la cultura hace referencia a la totalidad de prácticas, a toda producción simbólica o material, resultante de la praxis que el ser humano realiza en la sociedad, dentro de un proceso histórico concreto*”²

REVITALIZAR LA CULTURA

La cultura hace referencia a los procesos históricos de la sociedad, es una construcción social. La cultura es posible porque existen seres concretos que se transforman y construyen sentidos y significados.

Anteriormente se hablaba de rescatar la cultura minimizándola al folcklore y a la exposición de antigüedades o los que es lo mismo: productos culturales; cuando la concepción de rescatar fabrica una idea de secuestro donde debe existir un héroe que auxilie a las pobres víctimas indefensas. Esta comparación, con tinte hollywoodense, expresa que un héroe es la persona con la facultad y el poder de ayudar a los demás, lo

¹ Guerrero, Patricio, *LA CULTURA: Estrategias conceptuales para entender la identidad, la diversidad, la alteridad y la diferencia*. Edit. Abya- Yala, 2002, pág. 33.

² Op.Cit. Pág. 35

que conlleva a que su ayuda esté en función de lo que a él le parece sin preguntar si es necesaria o no, realizando lo que él quiere y decidiendo sobre los demás.

“Hoy se trata de trabajar en procesos no de rescate sino de revitalización cultural, puesto que estos como su propio nombre lo dice, solo puede ser posible desde la propia vida de los actores vitales que la construyen. En la revitalización cultural la comunidad y los actores sociales comunitarios se constituyen en sujetos sociales, políticos e históricos, lo que permite romper el contenido ideologizante de los rescatadores, que lo único que les ha interesado es encontrar “piezas” para ser fosilizadas en los museos, en la frialdad de sus vitrinas. Mientras que quien revitaliza la cultura lo hace desde las dimensiones profundas de su memoria colectiva, acrecentando el acumulado social de su existencia, que le permita afirmar los propios recursos culturales que han sido capaces de construirse como pueblo.”³

Así que revitalizar es el reto que las mismas culturas y comunidades tienen mediante procesos organizativos individuales y colectivos para un surgimiento propio. Aquí puede entrar el comunicador como aprendiz y no como instructor, como obrero y no como capataz, como compañero y no como extraño, para apoyar al proceso revitalizador.

CULTURA Y NATURALEZA

Para entender la relación de la cultura con la naturaleza, como primer paso se realiza una aproximación a lo que es la naturaleza, lo que ella significa para el ser humano con el objetivo de llegar a entender y sentir que el ser humano es parte de ella.

NATURALEZA

La naturaleza es el medio ambiente que rodea al ser humano y la propiedad característica de cada ser. Es todo aquello que existe, que nace, crece, se desarrolla y

³ GUERRERO, Patricio, Op. Cit. 2002, pág.72

reproduce en forma independiente y de acuerdo a las leyes que le son propias. Los pájaros que vuelan, los peces que nadan, los venados que corren por el bosque, se dicen que están en su hábitat natural. De igual manera se considera natural a todo cuanto pertenece al cosmos, hasta las estrellas, planetas, etc. En los seres humanos se considera como fenómenos naturales tanto al hambre, la sed, el sueño, el nacimiento y la muerte. Entonces se entiende que naturaleza es aquel elemento “no artificial” y que se auto regula por sí mismo de acuerdo a sus leyes y sus funcionamientos caóticos e imprevisibles.

La naturaleza es el medio ambiente que nos rodea, el contexto amplio donde se desarrolla la totalidad de la vida⁴.

En la cosmovisión andina existe una visión de la Naturaleza que la define como un todo, se la llama Pachamama, la cual se explica como:

Pacha, es a la vez espacio y tiempo, en su dimensión espacial Pacha es una fuerza vital de la naturaleza. Benigna, es entendida como un gran seno fecundo, que cobija a todos los seres vivos y da el alimento necesario para todos. Y es la Pachamama también la que les da sus medicinas.⁵

La Cultura y Naturaleza son conceptos que tienen que ver uno con otro, es así como Colombes Adolfo nos señala:

El hombre es también naturaleza, una naturaleza que produce cultura, [...] Producir cultura no es algo que convierta al hombre en un ser ajeno al orden de la naturaleza. Por otra parte toda la cultura material es naturaleza transformada por la mano del hombre. Cultura y Naturaleza debe ser convertida entre nosotros en una relación de complementación, pues así lo entendió siempre el hombre americano, al buscar la armonía con el medio ambiente, la preservación de su integridad. Es que en realidad la

⁴ GUERRERO, Patricio, Op. Cit. 2002, pág.72

⁵ CORAL, Gloria – PIANALTO, María, *Medicina Indígena*, Edit. Abya – Yala, 4ta. Edición, Quito – Ecuador, Septiembre 1992, pág. 15.

subsistencia de toda especie biológica depende de cierto equilibrio con el medio ambiente, del cual extrae su alimento.⁶

La cultura y la naturaleza son complementarias:

“...la cultura no se construye contra la naturaleza, sino en armonía, en diálogo con ella; la cultura es, como hemos señalado un acto supremo de alteridad con el ser humano y con todo lo existente en la naturaleza.”⁷

El ser humano no solo forma parte de la naturaleza sino que va hacia un camino de armonía; en el contexto actual se ve una ruptura del ser humano con la naturaleza, y un apego más cercano a su medio ambiente artificial lo cual ha llevado al sacrificio del ambiente natural y así crear un vacío que desequilibra las capacidades del ser para llegar a dicha armonía.

La cultura es la principal construcción humana que orienta, a partir de los conocimientos y saberes transmitidos socialmente, los procesos de adaptación de los seres humanos frente a la naturaleza. Cada cultura es un estilo de vida diverso y diferenciado, que capacita a un grupo para enfrentar y dar respuestas a las tensiones medio-ambientales para garantizar su sobrevivencia y reproducción en un entorno concreto.⁸

Un acercamiento más profundo de la cultura y naturaleza ofrece, Tentori, y principalmente Hardesty en el libro de Gonzalo Oviedo, sobre Naturaleza, sociedad y cultura en América Latina.

Al crear la cultura, el ser humano no está sometido a la naturaleza, aunque ciertamente recibe su influencia. No podemos esperar que los habitantes del Tíbet, sean marineros. Pero la vecindad con el mar no crea por sí mismos una cultura marinera. Uno de los problemas de mayor importancia en el estudio de las sociedades humanas ha sido el de

⁶ COLOMBES, Adolfo, Manual del promotor cultural. Vol. 1 Bases Teóricas de la acción, Buenos Aires, Humanitas, COLIHUE, 1991, pág. 12

⁷ GUERRERO, Patricio, Op. Cit. 2002, pág.60

⁸ Ibid. pág.60

las relaciones entre naturaleza y cultura, aspecto sobre el cuál se ha intentado diversas explicaciones desde la antigüedad hasta nuestros días. De un modo general, estas explicaciones pueden ubicarse en tres grandes tendencias: el determinismo ambiental, el posibilismo ambiental y la antropología ecológica o <<perspectiva ecológica>> (Hardesty, 1979)

Estas tres tendencias se explican a continuación con el objetivo de aclarar desde diferentes visiones la relación de cultura y naturaleza.

“Determinismo ambiental.- El ambiente natural determina la vida del hombre en diversos sentidos; se ha servido en gran medida del concepto de <<área cultural>> que permita resaltar las expresiones culturales comunes a ciertos pueblos ubicados en similares o iguales delimitaciones geográficas y explicarlas a partir de una influencia unívoca del entorno natural.”⁹

Ciertamente las condiciones ambientales influyen en las prácticas culturales, gracias al entorno existen varias visiones del mundo, así se puede comprender como surgió en el pasado, como fue evolucionando y cuáles fueron los avisos y señales para condiciones futuras. Como ejemplo están las sociedades occidentales antiguas, como los Persas, Egipcios, Griegos, Romanos y no muy lejanos los antepasados Mayas, y los Incas que hablaban del nuevo tiempo que ha de venir, Pachakutik, que surge cada 500 años e implica una profunda transformación cósmica social e histórica.

Para Franz Boas, los rasgos culturales específicos dependen esencialmente de la tradición histórica, mientras los factores ambientales únicamente limitan y modifican lo cultural.

“Posibilismo Ambiental.- Tanto el determinismo ambiental como el posibilismo parten de una premisa común que es propia de la Filosofía idealista y del mecanicismo, esto es, la de que la esfera de lo humano difiere de la esfera de lo no – humano, aunque entre ellos pueda existir una relación de determinación o de limitación. A partir del desarrollo de las nociones

⁹ OVIEDO, Gonzalo, *Naturaleza, sociedad y cultura en América Latina*, Fundación Natura, Quito – Ecuador, Abril 1992. Pág. 20

ecológicas, inicialmente con Ernest Haeckel, Charles Darwin y Alexander Von Humboldt, se postula la existencia de un <<entramado vital>>, es decir, de un complejo fenómeno de interacciones entre los seres vivos y entre ellos y el mundo inorgánico, y se empieza a comprender que el ser humano no es extraño a dicho fenómeno.”¹⁰

Esto nos quiere decir que el ser humano de alguna u otra forma está relacionado con la naturaleza ya sea por sus necesidades o por sus ambiciones, el nivel de afectividad es decir el sentir con el corazón lleva a descubrir los misterios de la misma, el funcionamiento y la relación con todo ser vivo.

La Antropología Ecológica señala que es “...el estudio de las relaciones entre la dinámica de la población, la organización social y la cultura de las poblaciones humanas, y los ambientes en las cuales ellas viven. Incluye el análisis comparativo así como el análisis de poblaciones específicas tanto de las perspectivas sincrónicas como desde la diacrónica... Definida de esta manera, la antropología ecológica provee una explicación materialista del rango de las actividades humanas y por lo tanto conlleva una afinidad con otras aproximaciones materialistas en las ciencias sociales y biológicas.” (Orlove, 1980:235)

Algunas de las nociones básicas según Oviedo pueden extraerse de los principales enfoques teóricos examinados:

- a) *El ser humano forma parte de la naturaleza, en el sentido de que es el producto de un proceso de evolución sustentado fundamentalmente en las leyes generales del desarrollo que son propias de todo el mundo orgánico.*
- b) *Al mismo tiempo, se trata de un ser específicamente cultural diverso del resto de seres vivos, en la medida en que la cualidad más alta de su desarrollo, el pensamiento y el afecto le permite actuar frente a la naturaleza de un modo creativo y transformador.*

¹⁰ OVIEDO, Gonzalo. OP. Cit. Pág. 21

c) *El ser humano se relaciona con el mundo natural a través de un sistema de mediación que es la sociedad y su cultura. Las formas de trabajo humano para satisfacer las necesidades de supervivencia dieron lugar al surgimiento de relaciones entre los individuos que progresivamente se convirtieron en sistemas y estructuras de significado, lo que explica porque los individuos, desde muchos milenios atrás, hayan modelado su comportamiento en función de patrones socioculturales propios de cada grupo.*

d) *Los <<factores tecnoeconómicos y tecnoecológicos>>, según las denominaciones de la antropología ecológica, constituyen el funcionamiento material sobre el que se asienta la estructura social y la cultura de los grupos humanos; en la medida en que dichos factores constituyen el conjunto de adaptaciones primarias de ser humano las condiciones de habidad natural, se convierten también en categorías teóricas que son la base de las estrategias metodológicas que pretenden explicar los fenómenos de la evolución, el cambio, la dispersión, etc.¹¹*

La relación naturaleza y cultura no es meramente fácil, pero en su sencillez es simple, ya que todo lo relacionado con las expresiones culturales van de la mano y en complementariedad con la naturaleza o el medio ambiente y los seres vivos que la forman, desde las plantas, animales, minerales entre otros.

Como se señalaba anteriormente la creatividad del ser humano hace que la naturaleza se vaya modificando, tomando de estos ciertos elementos que dan sentido a su vida, como por ejemplo los símbolos, que son creados en base a su entorno. Para explicar mejor esto debemos acercarnos a la construcción simbólica en la cultura de cada sociedad o comunidad. Lo que llevará a identificarlas y por ende diferenciarlas.

CULTURA COMO CONSTRUCCION SISTÉMICA

La cultura como un sistema es la construcción de los campos de manifestaciones y de las representaciones del ser humano.

¹¹ OVIEDO, Gonzalo, Op. Cit. 1992. Pág. 38 y 39

El campo de las manifestaciones se *“refiere al campo de los aspectos “manifiestos” de la cultura, de las manifestaciones observables, materiales evidentes y más fácilmente perceptibles de la cultura, que es al que más se hace referencia cuando se habla de ella.”*¹² Dentro del campo de la medicina andina podemos citar los ritos ceremoniales en donde identificamos fácilmente el campo de acción donde se manifiesta; las montañas, cuencas de agua, lagunas, son parte fundamental de todo el entorno fácilmente perceptible donde se establece relaciones y comportamientos de los sujetos a través de los discursos y de las diversas prácticas o formas de curación. Identificamos que lo principal de los curanderos en Kotama es la relación directa con la montaña de la comunidad del mismo nombre, el entorno animal y vegetal. Según donde viva la gente, cura con los elementos que tiene en su ambiente, curar con lo propio, con lo cercano. Si la comunidad cría animalitos como el cuy, cura con el cuy, si tiene plantas medicinales regionales, utiliza las plantas regionales, esa una cualidad de la gente de los Andes.

El segundo campo es el de las representaciones *“este es el campo de los aspectos “encubiertos” de la cultura, el que hace referencia al campo de las representaciones simbólicas, al aspecto ideal y mental de la cultura, al de los imaginarios, de la racionalidad, las cosmovisiones y las mentalidades”*¹³ . Por ejemplo la montaña de Kotama y otras como el Taita Imbabura, o la Mama Cotacachi a las cuales se invoca, se pide permiso y la posibilidad de entregar un poco de la voluntad y fuerza de ellas para que el curandero tome el poder y pueda realizar su ceremonia. Aquí la comunicación es directa del sujeto con la naturaleza, del ser humano con su entorno, del curandero con la montaña, tomando en cuenta que esta relación va adquiriendo y permitiendo ciertas otras formas de comprensión y de equilibrio en el momento que se esta realizando el rito y también en lo posterior todo el bagaje de auto comprensión e identificación de verdades, sensaciones las cuales van regulando el sistema de vida del paciente.

*“el sistema de manifestaciones para poder reafirmarse y revitalizarse, debe recurrir al sistema de representaciones, a la memoria colectiva, que es la que a su vez da más sentido, permanencia, significado y significación a los aspectos manifiestos de la cultura”*¹⁴

¹² GUERRERO, Patricio, Op. Cit. 2002, pág.79

¹³ Ibid. Pag. 79

¹⁴ GUERRERO, Patricio, Op. Cit. 2002, pág.81

Estas prácticas corresponden a una producción y circulación de sentidos, porque a raíz de que se construye un tejido de interacción entre todos los sujetos existentes se va formando otros niveles de relación con otros sujetos y subjetivamente se va facilitando la perceptibilidad de quienes lo viven.

CULTURA COMO CONSTRUCCIÓN SIMBÓLICA

La cultura se va construyendo y adquiriendo sentido de acuerdo a los significados y significaciones que el ser humano mismo está creando. Es así como se forman los símbolos, los cuales se manifiestan en el seno de la sociedad. Los intercambios y las expresiones que se generan entre los distintos grupos, clases y géneros sociales, se lo hacen a través de símbolos. El símbolo es una convención entre los individuos, permite entender la realidad ya que ésta al ser de un carácter abstracto y complejo no puede ser representada sin la presencia de un símbolo.

Una característica fundamental de los seres humanos es el lenguaje, el lenguaje simbólico, que se representa a través de expresiones verbales y no verbales. Esta capacidad hace que los hombres y mujeres puedan aprender y transmitir todo lo aprendido y utilizar toda esta información para planear su presente y su futuro. Los símbolos que se manifiestan a través de estos lenguajes, verbales y no verbales, brindan la posibilidad del *ser* y *estar* en el mundo.

Para muchos antropólogos la cultura sólo fue posible cuando el ser humano estuvo en capacidad de simbolizar, por ello se ha definido al animal humano como *Homus simbolicus*. La capacidad del ser humano para la creación simbólica lo diferencia del resto de las especies, pues la simbolización es la esencia del pensamiento humano, la que hizo posible no sólo la construcción de la cultura sino la construcción del ser humano como tal. (Guerrero, Arias pág.75).

La construcción simbólica permite dar existencia e identidad a un determinado grupo social, el cual a través de los símbolos puede representar su cosmovisión del mundo y

su sabiduría. Dentro de la medicina, los símbolos adquieren un carácter relevante ya que permite identificar los mecanismos y las formas de poder comunicarse con su entorno.

“Los símbolos son las fuentes del sentido de la existencia, pues permiten construir al ser humano los diversos significantes, significados y significaciones, sobre las que levanta sus universos imaginarios, representaciones, discursos, prácticas, para la vida individual y social. Es esto lo que hace que la cultura sea algo más que una pura realidad biológica, y entendemos que la cultura es una construcción simbólica de sentidos. La conducta humana, tiene que ser vista como acción simbólica, es decir, que está cargada de significados, por lo tanto construye los diversos sentidos de la existencia. La cultura debe ser entendida como un conjunto de interacciones simbólicas que hace posible a su vez interacciones sociales que van dando significado y significación a las acciones sociales y nos permite entender el porque estamos en el cosmos, el mundo y la vida.”¹⁵

Los símbolos expresan el sentido y sentimientos de las culturas, a través de ellos se puede saber en qué creen, cómo han vivido y cómo se expresan. Una de esas expresiones elevadas y diferenciadores de lo humano es el lenguaje, pero fundamentalmente el lenguaje simbólico, lenguaje que puede expresarse a través de formas lingüísticas o emplear símbolos no verbales. (Guerrero, Arias pág.75).

“...los símbolos pueden ser de diverso tipo: Cognitivos, que son los que permiten interpretar la realidad. Expresivos, los que nos permiten actuar en la realidad.”¹⁶

La cultura se compone de varios elementos y aspectos importantes. Para profundizar en el desarrollo y acercamiento de estos elementos, Guerrero dice:

“La importancia de lo simbólico en la construcción del sentido de la vida cotidiana es señalada igualmente por Agnes Heller, puesto que lo contrario de lo que sucede con los signos que se refieren al mundo objetual, el símbolo va más allá de ese nivel, una clara distinción entre presentación y

¹⁵ GUERRERO, Patricio, Op. Cit. 2008. Pág. 16

⁷³ Ibid. Pág. 45

representación se encuentra entre los dos, mientras que el signo permite la “presentación” del mundo y la realidad, el símbolo hace posible la representación de la misma. La diferencia está en el contenido axiológico que los símbolos son capaces de expresar y por la inserción que éstos tienen en la vida cotidiana, puesto que el lenguaje simbólico de la vida cotidiana es axiológico, por eso construyen un determinado sentido de la existencia, una forma concreta de ser y estar en el mundo y de actuar dentro de este”.¹⁷

Una de las características fundamentales de las culturas es la construcción de universos simbólicos, que son los que posibilitan la legitimación de las relaciones entre los individuos y el mundo. Son estos universos simbólicos, como lo plantean P. Bergier y T. Luckmann, los que construyen zonas de significados necesarios en los procesos humanos, que permiten operar en la realidad cotidiana y que son asumidos por todas las formas institucionales que una sociedad y una cultura han construido.

“Símbolo es cualquier cosa -objeto, gesto, palabra- que se pone en lugar de o representa a otra cosa con la que no tiene conexión intrínseca. Una bandera puede representar a *"la nación"*, *"fervor nacionalista"* o *"lealtad"*. Los símbolos tienen su origen en diversas fuentes, a menudo son dispuestos jerárquicamente, pueden incluir otros símbolos y frecuentemente toman otras formas de representación. Un signo simbólico puede tener también numerosos significados.”¹⁸

Los significados de los símbolos están estrechamente relacionados con la concepción de la realidad y del mundo que posee un pueblo. Es de esta manera que se explica que ciertos símbolos carezcan de sentido para algunos y para otros sea el centro de su entendimiento. Al momento en el mundo existen miles de símbolos, algunos llenos de historia y otros menos conocidos.

Los símbolos permiten identificar a una cultura, esta identidad brinda a la población la oportunidad de crear sus propios símbolos con los cuales se representa.

¹⁷ GUERRERO, Patricio, OP. Cit. 2002, pág.76

¹⁸ MILLAN, Austin, *Fundamentos sociales y culturales de la educación*, Editorial Universidad Arturo Prat, Sede Victoria, Chile, 2000

CULTURA E IDENTIDAD

Existen diferencia entre estos dos aspectos y si bien es cierto es necesario esclarecer que sin cultura no existe identidad, también es menester decir que los dos no son iguales. Cultura e identidad no son la misma cosa, pero van de la mano la una con la otra ya que las construcciones simbólicas, como las manifestaciones culturales son representaciones socialmente construidas, es decir que se van desarrollando en la historia de las sociedades.

“La construcción de la identidad solo puede hacérsela a partir de la selección de ciertos rasgos o características que se asumen como parte de “ser”; eso es lo que nos permite decir “soy o somos esto”, “porque pertenecemos a esta cultura”.¹⁹

IDENTIDAD

La necesidad de crear un proceso en donde la gente pueda identificarse entre sí como iguales o diferentes se denomina IDENTIDAD, la cual es un discurso en el que se dice “yo soy” o “nosotros somos”, *este discurso te crea pertenencia y a la vez diferencia, que sólo puede sustentarse sobre algo concreto, la cultura que es una construcción específicamente humana que se expresa a la vez de todos estos universos simbólicos y de sentido socialmente compartidos que le han permitido llegar a “ser” todo lo que se ha construido como pueblo y sobre el que se construye un referente discursivo de pertenencia y diferencia.* (Guerrero, Patricio).

También cabe señalar que no hay identidad sin cultura, pero las dos son completamente diferentes, la cultura como una construcción social que le ha permitido llegar a un grupo a ser lo que es y la identidad es un discurso que nos permite decir lo que somos.

“Desde una perspectiva social la identidad esta relacionada con un sentido de pertenencia a un grupo social a pesar de los cambios tecnológicos, culturales o políticos. Los roles o papeles existentes y los nuevos son

¹⁹ GUERRERO, Patricio, Op. Cit. pág.104

reasimilados dentro de una identidad dominante, dependiente generalmente de los núcleos de poder”²⁰

Es decir, la identidad se representa como un aspecto de la ideología que provee de cohesión a un grupo, nación o pueblo y ésta proporciona un sentido de continuidad al ser transmitida por diversos mecanismos de generación en generación. Donde sus símbolos y formas de expresarse dentro de un espacio revitalizan las prácticas de una cultura.

COMUNICACIÓN Y CULTURA

La comunicación en las culturas es vital para el crecimiento espiritual y físico de los seres humanos. La interrelación crea lenguajes y prácticas que dan a una comunidad de personas identidad sobre lo que creen y se proponen. Entenderemos el quehacer de la comunicación en la cultura y el cómo ésta adquiere sentido a los procesos culturales.

*“El ser humano como un animal simbólico, es un ser que comunica y genera comunicación, sin ella no es posible la cultura, pues la cultura es comunicación que habla a partir de diversos lenguajes, y todos ellos son portadores de significados, a través de ellos el ser humano hace evidente su condición de humanidad, pues la presencia del ser humano en el mundo y en la historia, solo es posible desde la cultura, es decir, que su presencia se construye comunicativamente. La cultura es comunicación porque sus diversas manifestaciones y representaciones son textos, que comunican significados, que nos informan sobre los diversos sentidos que el ser humano da a su existencia.”*²¹

El ser humano se expresa a través del lenguaje, la palabra va construyendo símbolos que dan sentido a su existencia, sin esos significados y significantes la cultura no podría transmitirse de generación en generación y peor aún revitalizar principios y costumbres que se pueden ir perdiendo por las condiciones actuales de vida.

²⁰ FLORES, Daniel, *La identidad y conciencia latinoamericana: La supervivencia futura*, Edit. Valdés, México D.F. 1990, pág. 22

²¹ GUERRERO, Patricio, *NOTAS PARA UNA GUIA TEORICA Y METODOLOGIA SOBRE LA CULTURA, IDENTIDAD, INTRE CULTURALIDAD, PATRIMONIO Y TURISMO COMUNITARIO*, Federación Plurinacional de Turismo Comunitario del Ecuador, FEPTCE, Enero 2008. Pág. 12

“Somos seres simbólicos y como tales seres de significado, una de las formas más elevadas del lenguaje es el lenguaje simbólico, y la función simbólica del lenguaje es la de condensar significados para compartirlos, es decir genera comunicación; la cultura al ser un conjunto de signos y símbolos, es por tanto un sistema de comunicación; es en la cultura donde se genera mensajes, allí todo significa, todo comunica, habla el ser humano, y habla lo que el ser humano ha construido desde la cultura.”²²

Entender la comunicación desde una perspectiva holística abre un espectro enorme de posibilidades de comunicar lo que existe en el medio que rodea al ser humano, la naturaleza comunica varios signos y acontecimientos venideros. El curandero por ejemplo tiene una profunda relación con los dadores de vida de la naturaleza, llamados comúnmente elementos: el agua, el fuego, la tierra y el aire comunican al sanador así como las plantas, las abuelas piedras son la vitalidad. Junto a la palabra, como son los rezos, las oraciones y cantos, se convierten en fuentes de sanación y revitalización de las prácticas tradicionales y en conjunto con los espacios y tiempos comunicacionales configuran la cultura.

Las diferentes manifestaciones y representaciones de la cultura se comunican a través de la naturaleza (Kai Pacha), entendiéndola a ésta como todo lo que a ella pertenece, el ser humano, los animales, las plantas, los dadores de vida; que también todo está en relación con el universo (Hanan Pacha) y lo subterráneo (Uku Pacha) es decir debajo de la tierra, llamados así en la Cosmovisión Andina.

Pasaremos a hacer una aproximación a las formas en que se comunican los curanderos o sanadores, a través de ciertos procesos en su quehacer y cómo esto llega a la recuperación de la salud en un ser humano.

COMUNICACIÓN Y SALUD

Entre comunicación y salud existe una relación que evidencia el proceso mismo de la comunicación, donde un nexo está dado por los descubrimientos médicos, la relevancia que éstos tienen en la sociedad y cómo se dan a conocer.

²² GUERRERO, Patricio, *NOTAS PARA UNA GUIA TEORICA Y METODOLOGIA SOBRE LA CULTURA, IDENTIDAD, INTRE CULTURALIDAD, PATRIMONIO Y TURISMO COMUNITARIO* Op. Cit: 2008. Pág. 12

La televisión y la medicina olvidan describir las desigualdades que se registran en la distribución de las maravillas y de las posibilidades que

ofrece la medicina entre las poblaciones de cualquier país de nuestro mundo.²³

La relación entre comunicación y salud se ve afectada al momento en que los avances científicos en cuanto a medicina no son transmitidos ni presentados en una forma que permita un acceso de la sociedad.

En los sistemas de salud existe una perspectiva transcultural señalando “*Que se desata un sentido etnocéntrico, que podría adoptar la medicina occidental en su aproximación hacia una población culturalmente heterogénea que habita en el mundo y en nuestro país.*”²⁴ En la comunicación y la salud existe en su raíz una vinculación directa del ser humano con la naturaleza, aquí nos señalan el primer aspecto básico.

*La realidad geográfica del territorio ecuatoriano presenta un mosaico de microrregiones y microclimas excepcional, donde la relación del hombre con el medio ambiente natural es estrecha.*²⁵ Se sabe así que existen “*a nivel de las regiones de costa, sierra y oriente numerosos grupos tales como: los chachis, los tsachilas, los cofanes, los siona-secoyas, los huaoranis, los shuar, los achuar, los afro - ecuatorianos, los quichuas tanto del oriente como de la sierra y los mestizos, quienes, al habitar ancestral o recientemente en este territorio, demuestran con claridad la naturaleza pluriétnica y la heterogeneidad cultural de la sociedad ecuatoriana.*”²⁶

Con esta premisa se comprende que las nacionalidades mencionadas tienen varias formas de sanación donde “*los conocimientos y prácticas en salud constituyen un valor importante que al igual que los entes citados, se transmite de generación en generación*

²³ ORTEGA, Fernando, *Segundo Seminario Nacional sobre Sistemas de Salud en el Ecuador*, Edit. Abya Yala, Quito – Ecuador, Diciembre 1986. Pág. 3

²⁴ *Ibid.* Pág. 4

²⁵ *Ibid.* Pág. 6

²⁶ *Ibid.* Pág. 7

a través de la tradición oral y se vincula y complementa con el resto de valores culturales del grupo social.”²⁷

De tal manera que el concepto del sistema de salud tradicional toma forma y pueden ser vistos como: *“aquel conjunto de conocimientos, creencias, ideas, valores, símbolos, costumbres, ritos, roles, normas, prácticas y técnicas que conforman un sistema de relaciones que se refuerzan y confirman mutuamente; y que abarcan la totalidad de conocimientos y prácticas de salud de cada agrupación humana”²⁸*

En la medicina formal académica u occidental existe un amplio registro teórico y práctico, a diferencia de la medicina tradicional que utiliza otros elementos de comunicación. *“El pensamiento tradicional, a diferencia del occidental moderno utiliza la transmisión oral del conocimiento para perpetuar de generación en generación los valores culturales médicos propios de cada etnia.”²⁹*

Sánchez Parga en su artículo “Entre la Palabra y la escritura”, señala que: *“hace 500 años tuvo lugar el encuentro entre la cultura europea y las culturas americanas, junto con la conquista y la dominación colonial se instauró un régimen de comunicación, una contienda de mensajes que todavía perdura hoy, reproduciendo una situación de incomunicaciones y transcomunicaciones. Este encuentro comunicacional quedó violentado porque los mensajes y medios de comunicación de ambas culturas eran diferentes y por su desigualdad uno se impuso a la otra; dicha subordinación comunicacional se operó desde el lenguaje, se ejerció a través de los textos y se completó con la imagen.”³⁰*

El análisis continua, *“la escritura, el libro, posteriormente el periódico y la aparición y desarrollo de la comunicación inalámbrica, aparentemente debió ser absorbida por las sociedades de tradición oral, cosa que no sucedió, debido a que constituían un intento de “revolución gráfica” ajeno a la cultura oral de los pueblos indios de la época”³¹*

La comunicación en la salud es la sabiduría, la naturaleza y los miembros de las comunidades que saben conversar con ella, que adquieren la sabiduría de ésta, que

²⁷ ORTEGA, Fernando, Op. Cit. 1986. Pág. 5

²⁸ Ibid. Pág. 6

²⁹ Ibis. Pág.12

³⁰ ORELLANA, Dante, *Salud, Historia y Cultura de América*, Edit. Salud-Cides, Quito – Ecuador, 1997 Pág. 199

³¹ Ibid. Pág. 200

instruyen sobre conocimientos y que tienen la responsabilidad de ser ellos portadores e instrumentos de sanación y puedan levantar, sacar, calmar o destruir a la enfermedad.

Según la concepción andina la salud permite la comunicación energética con la vitalidad de la vida y en este acto el cuerpo reconoce conscientemente otra dimensión en el espíritu, que confirma la existencia real de éste, su sensibilidad y la capacidad de visionar todas las formas de vida.

AGENTES DE COMUNICACIÓN Y SANACIÓN

Para entender como la comunicación crea estos procesos, se hablará de los agentes de comunicación y sanación como son los curanderos, a través del rito y los elementos que usa en la ceremonia que tiene el objetivo de equilibrar la energía de las personas.

Se puede clasificar a los diversos agentes de comunicación y sanación, el curador de hierbas, el chupero, el limpiador de piedra, el que limpia con fuego, un sanador, un brujo, shaman, yachag. La jerarquía es totalmente diferente, pero también puede ser de aprendizaje donde cada uno tiene los elementos con los que cura.

Entonces, se puede entender que lo que pasa ahora es un acumulamiento de información y de medicinas, que selectivamente la gente de la comunidad ha podido diferenciar según la función del sanador o curandero.

Entre los portadores de la medicina tradicional están:

Las madres de familia, principales exponentes de la medicina tradicional, puesto que son quienes alimentan y ayudan a sus seres queridos en medicina caseras.

Las yuyeras o vendedoras de hierbas medicinales, que comercian con plantas curativas, algunas de ellas conocen sobre curaciones y es fácil encontrarlas en los mercados populares.

Los fregadores que realizan masajes y reducciones de fracturas, dislocaduras y esguinces; algunos han hecho incluso cursos de tecnología médica (rehabilitación o fisioterapia) tienen consultorios populares.

Las parteras o comadronas, se encargan del control y la atención del parto, sobre todo en el campo y en los barrios marginales.

Las limpiadoras, generalmente son mujeres que han aprendido a curar enfermedades sobrenaturales como el espanto, el ojo o el mal aire, también viven en el campo y en los barrios pobres.

Los Yachas Taitas denominados también brujos, son capaces de curar o producir enfermedades sobrenaturales.³²

EL CURANDERO

La formación o iniciación del curandero, sanador, o yachag es un proceso, la gente dice que para esto una persona no se hace, sino que nace. La idea es que si el abuelo o la abuela han enseñado se tiene la capacidad de saber por linaje. Hay personas que aprenden por su propio interés, pero se cree que el verdadero sanador es el que ha nacido en el trabajo cotidiano. Como era antiguamente el abuelo transmitía a los hijos y de ahí escogía al mejor, luego entre los hijos se escogía al más apto y de alguna manera era iniciado por su capacidad más no por el linaje mismo. Pero el linaje le daba la posibilidad de ostentar en algún momento ese cargo, de poder reclamar ese cargo, de poder ser por linaje representante de la medicina pero se tomaba muy en consideración la capacidad. Era como los llamados a ser y más aún en la región oriental el curador o shaman escoge un pupilo que va a aprender durante un tiempo determinado. Desde que son muy jovencitos, desde los doce años empieza el proceso de iniciación y ven si pasa todos los procesos; si pasa le pueden dar el cargo u otorgarle el derecho de ejecutar la medicina y de trabajar con la medicina. Rodríguez Germán señala:

El niño o el joven es escogido por los Taita Yachags en virtud de sus cualidades innatas [...] hay peldaños que tiene que ascender para hacerse un auténtico Yachag, en primer término, un Yachag tiene que ser un buen herborista y aprender aquellos preceptos que son parte de un vivir armónico, como son: alimentación, vestido y vivienda sanos. La siguiente fase es aprender a interpretar lo que el fuego le transmite en el movimiento de la flama de una vela. La interpretación puede estar acompañada del

³² RUIZ, Edgardo, Ciencia Andina Tomo II, Edit. CEDECO, Quito – Ecuador, año 2005, pág. 171.

*desarrollo de la percepción clarividente que despierta esta energía, ya que el elemento ígneo (adjetivo de fuego o que tiene alguna de sus cualidades), dada su condición energética esencial de fuerza trasmisora, apertura a la percepción y a la conciencia, las vibraciones de los niveles sutiles en donde los acontecimientos del pasado permanecen registrados y se prefiguran los que están por venir. La percepción clarividente supera la ecuación espacio – tiempo, tal como nos es dada por nuestra percepción sensorial física.*³³

En el camino del curandero existe un proceso de iniciación al nacer y también cuando, en una constante relación, desde niño con la práctica de un familiar se transmite directamente. Este aprendizaje está marcado dentro de un proceso histórico formado en la cultura. En la comunidad de Kotama, existe un caso en particular. Un miembro de la comunidad, Luis Enrique Kachikuango de 50 años, investigador sobre cosmovisión y práctica de los andes. A partir de que se le diagnóstico cáncer pulmonar, empezó un largo tratamiento con la medicina occidental, la cual llegaba a ser insuficiente para curarlo, y al tener la oportunidad de reconocer en la medicina ancestral andina su curación y por ende encontrar en esta práctica de vida la comunicación con su salud y con el universo, sintió y vio en esta forma su trabajo espiritual de vida.

COSMOVISIÓN ANDINA

Para hablar de Cosmovisión Andina, se señala en primera instancia el significado de la palabra cosmovisión, la cual tiene un origen greco-latino que viene:

Cosmos: del griego **κόσμος** que significa UNIVERSO ordenado.

Visión: del latín **visio** equivalente a visión y teoría.

En este panorama, cosmovisión es la Visión, la teoría del universo ordenado. Una alusión directa al pensamiento mecanicista y por lo tanto materialista. Para los Andes, TODO ES VIDA. Solamente la denominación PACHA-MAMA indica que el universo (para occidente) y pariverso³⁴ (para los Andes) es una persona, porque al decir MAMA la estamos tratando con un término de afectividad, de aprecio y respeto; además al decir

³³ RODRIGUEZ, Germán, *La faz oculta de la medicina andina*, Editado por el núcleo de América Ecuatorial, colección Amaru, Quito – Ecuador, 1992, pág. 85

³⁴ PARIVERSO: Término usado en los andes para señalar el carácter par, dual y complementario de la vida.

MAMA estamos dando a entender que es un ser de vida, una “persona” de sexo femenino y si es persona femenina tiene la capacidad de dialogar, escuchar y de reproducirse. En este sentido en los Andes no podemos decir Universo porque la unidad, el uno, el único, es un término eminentemente occidental que surgió con los egipcios, luego fue tomado por los hebreos, para finalmente ser adoptado por las culturas griegas y latinas que son las culturas madres de los pueblos de occidente, por ello se habla de una medida única (metro), de un sólo Dios, de una sola verdad, etc.³⁵

Es decir poner en la plataforma el término Pariverso, hace necesario hablar también de lo que significa lo andino, entendido como la visión que tienen los habitantes de las regiones andinas sobre el mundo.

EL SABER ANDINO

El saber andino trata de explicar la forma de concebir el mundo por los habitantes de la región andina, los mismos que al igual que otras culturas tratan de expresar a través de sus manifestaciones culturales su representación y entendimiento de su entorno. Lo andino hace relación con otras concepciones del mundo reconoce la diversidad de criterios y actores de una cultura con diversos rasgos. “Lo andino nos permite en consecuencia, entender la diversidad y configuración multiétnica, en cuyo reconocimiento podemos constatar la existencia de pueblos distintos, portadores de una cultura con rasgos diversos y cargados de identidades propias”³⁶

LA SABIDURÍA ANDINA

Los orígenes de la sabiduría andina nos remontan a un camino lleno de historia, de tradición, de símbolos, de procesos culturales en interacción con la naturaleza. Después de analizar y profundizar en la relación entre comunicación y la cultura, con sus respectivos elementos; nuestro estudio y aproximación a la cosmovisión andina muestra los elementos más importantes de la medicina y la salud, no sólo entendida en el interior de la persona sino también con el medio ambiente y el contexto social.

El mundo andino en todos sus ámbitos es un sistema basado en el respeto a la tierra y a la naturaleza, los andinos se consideran parte de ella y no sus

³⁵ DI MARCO, Danilo, Op. Cit. *pág.43*.

³⁶ GUERRERO, Patricio, *El saber del Mundo de los Cóndores*, Edit. Abya – Yala, Quito – Ecuador, 1993, *pág. 7*.

dueños. En este contexto la salud es un estado de equilibrio con su entorno, la salud y la enfermedad se relacionan con elementos religiosos, mágicos y empíricos, por lo tanto el ejercicio de la medicina, normas y representaciones. La medicina ancestral andina es un saber, transmitido de generación en generación, fundamentado en la experiencia y no la observación de la naturaleza, el saber andino es un cúmulo de conocimiento sobre plantas, animales y otros fenómenos naturales desarrollados a través de su relación permanente con la naturaleza.³⁷

La cosmovisión andina, su sabiduría y memoria histórica, nos acerca a la comprensión de la concepción del mundo en la cultura andina, refiriéndose a los pobladores que habitan en la cordillera de los Andes. En la sabiduría andina se otorga más valor a la percepción del corazón que a una lógica fría y utilitaria.

La explicación de los principios de la Cosmovisión Andina es importante para entender los procesos comunicativos que se expresan a través de la tradición y sus manifestaciones culturales. Un acercamiento a dichos principios ofrece Germán Rodríguez:

“La forma de concebir la realidad tiene un fundamento neurofisiológico conocido ya por la ciencia; así, en la conceptualización de la ciencia occidental intervienen las áreas del cerebro relacionadas con la facultad de la memoria y el análisis. Esta parte del cerebro ubicada en el hemisferio izquierdo corresponde al intelecto, el cual busca una secuencia lógica en sus explicaciones.

En la cultura tradicional del Ande ha tenido más importancia lo que siente el corazón que lo que piensa la cabeza, lo que desde el punto de vista neurofisiológico significa que en nuestra cultura se expresan más las áreas del hemisferio derecho del cerebro que a decir de la Dra. Judith Vázquez son las que gobiernan la intuición y los sentimientos, la creatividad y la imaginación, el mundo infinito más allá de las palabras, del tiempo y el espacio...”³⁸

³⁷ DI MARCO, Danilo, *La Sabiduría y Arte de las Pateras*, Edit. Cura Di, Italia, 2002, pág.31-32

³⁸ RODRIGUEZ, Germán, *La Sabiduría del Kóndor: Un ensayo sobre la validez del saber Andino*, Edit. Abya – Yala, Quito, Ecuador, 1999, Pág.30

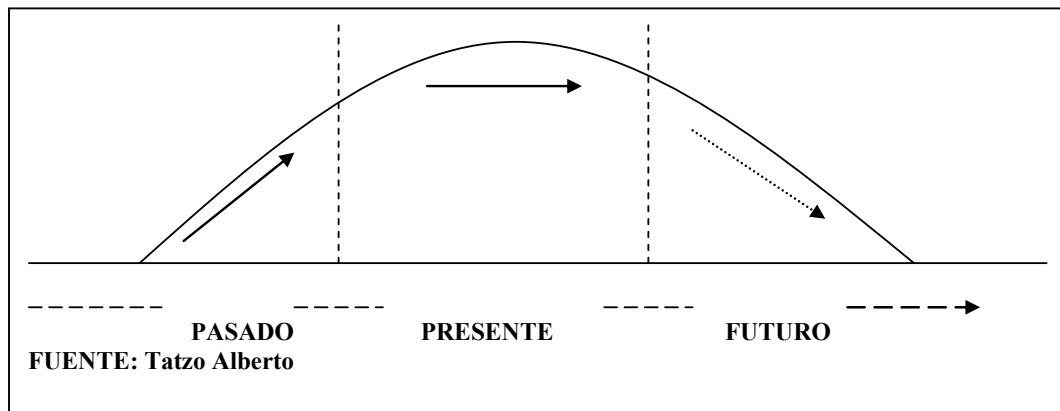
Para la ciencia ancestral de los Andes, la Pachamama es algo viviente, cuya realidad abarca tiempo, espacio, vida, conciencia y es desde este punto de vista que se comprende sus ciencias y técnicas integradas.

Rasgos singulares del pensamiento andino:

- a) Analogía como una unidad; la analogía conoce correspondencias entre: Macro – Microcosmos, Universal - Particular, Externo – Interno.
- b) Los animales y todos los seres de la naturaleza están para complementarla.
- c) Todo ser es un símbolo de una cualidad de la naturaleza ejemplos: Kóndor, Llama, Colibrí, Puma, Jaguar, Serpiente, Arco iris, Cerros, Cascadas.

Desde nuestro punto de vista la Pachamama es un cosmos existencial activo, en permanente recreación: el río, la piedra, el arco iris, la planta, el animal, el runa, las estrellas, todos son expresiones distintas y particularizadas de la Vida Universal.³⁹

Las nociones sobre el contenido de la naturaleza se contrastan con la relación del ser humano con la misma, es así que el tiempo y el espacio viene a ser un principio fundamental en la cosmovisión andina. En comparación con la visión occidental el tiempo y el espacio van en perspectivas diferentes, ya que si analizamos la concepción lineal del tiempo y el espacio, vemos que el pasado, presente y futuro forma un horizonte que mira hacia delante, el pasado quedó atrás, el presente es ahora y el mañana será planificado y organizado, dependiendo de las actividades que se realicen, lo que pase deberá pasar de acuerdo a lo previsto. Visto desde una óptica lineal, todo desarrollo sigue una secuencia que puede ser diagramada del siguiente modo:

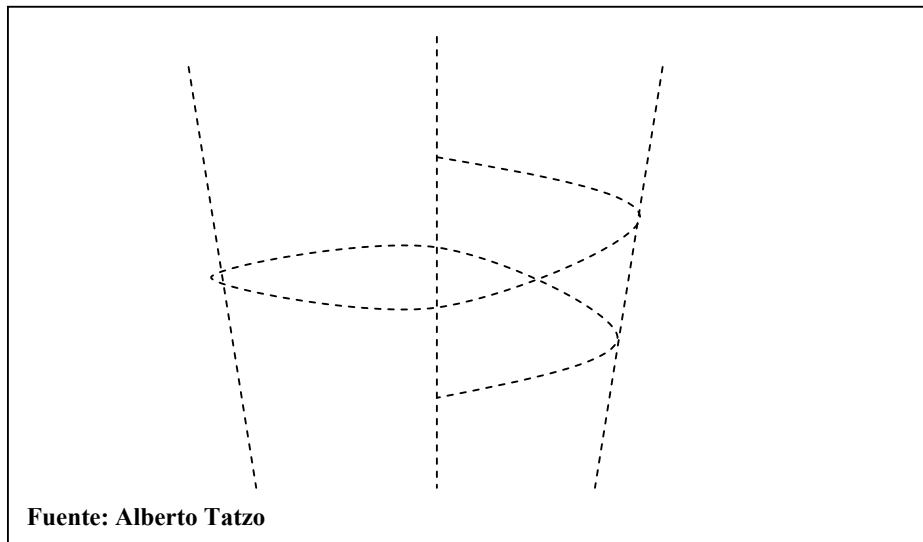


³⁹ RODRIGUEZ, Germán Op. Cit. Pág. 33

Otra manera para entender el tiempo – espacio, en la cosmovisión, es de una manera cíclica, en forma de una espiral que cambia y gira de acuerdo como se da el pasado, será el futuro; todo esto gira en un presente que advierte los dos tiempos anteriores. Es decir que la manera de entender y concebir el tiempo es distinta. Y más allá de las visiones se refleja en las formas de convivir con el entorno. Alberto Tatzo complementa esta tesis:

“El ciclo agrícola es el periodo de pacha más conocido y manejado, pero Pacha tiene otros períodos de recurrencia muchos mayores que inciden sobre las generaciones y la Historia. En la cronometría andina tiene gran importancia el movimiento cíclico de renovación de la Tierra que da lugar al retorno de las Edades (PACHAKUTIKS). Pachakutik es la fuerza renovadora que emerge de los niveles internos (Huku Pacha) de la madre tierra, para determinar el apareamiento de nuevas expresiones segando lo inútil y envejecido de las anteriores. En la vida vegetal es la fuerza que brota en el comienzo de los ciclos agrícolas; en la Historia es el comienzo de las Edades.”⁴⁰

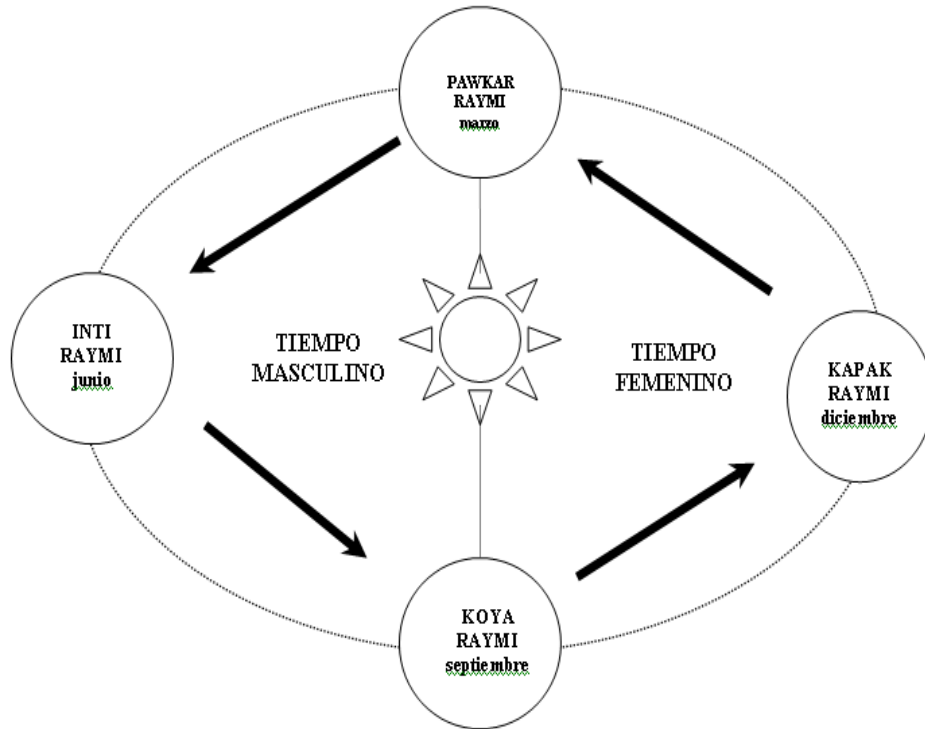
Desde una perspectiva espiral, la misma secuencia se expresa de la siguiente manera:



⁴⁰ RODRIGUEZ, Germán, Op. Cit. Pág.30

Los diagramas presentados evidencian cómo en la Naturaleza nada es coincidente y cerrado: Hatum Puncha abre el desenvolvimiento periódico natural a un nivel superior.

Los tiempos señalados por el sol.



Los tiempos señalados por la luna

Estos ingredientes tienen mayor eficacia si se cogen ritualmente en los tiempos desde el cuarto creciente hasta la luna llena en los cuatro tiempos del día, es decir desde las 5am hasta las 7am; desde las 11am hasta las 13pm; desde las 17pm hasta las 19pm y desde las 23pm hasta la 1am. Estas medicinas pueden ser cogidas para ser aplicadas de inmediato, pero si se cogen estas medicinas para guardarlas y que no pierdan sus propiedades es necesario cogerlas en cuarto menguante, pero no en luna oscura porque se pudren.



| | | | |
|------------------|------------------|--------------|---------------|
| Cuarto | Cuarto | Luna | Luna |
| Creciente | Menguante | Llena | Oscura |

Esta es la manera original como aplicamos el saber de las medicinas en las comunidades. Para definir aproximadamente el saber andino de la salud y enfermedad también tenemos que remitirnos al análisis de las palabras referentes.

EL LENGUAJE DEL TIEMPO, EL ESPACIO Y EL MOVIMIENTO

El ser humano se comunica integralmente con todo su cuerpo, anteriormente al hablar de comunicación y cultura se dijo que todo comunica y que no puede haber cultura sin comunicación. En su amplitud tiene una riqueza variada de procesos que dicen algo, que transmiten señales, la gestualidad no verbal abre el espectro de la comunicación. “Los lenguajes agrupados negativamente como *“no verbales” abarcan los kinésico, proxémico, cronémico, paralingüístico, olfativo y táctil. Lo kinésico alude a la gestualidad y los movimientos corporales. La proxémica refiere al uso del espacio, organización o disposición que generalmente da cuenta de expresiones de intimidad y de poder. A través del uso del tiempo, la gente comunica, interés, estatus, compromiso o jerarquía, entre otros aspectos. Lo paralingüístico se refiere a los usos de la voz, el timbre, el tono, el volumen, la velocidad con la que se habla, los silencios y se comunican los estados emocionales, veracidad, sinceridad. Los olores y el tacto, al igual que las otras dimensiones, tienen codificaciones culturales.”*⁴¹

A la comunicación no se la debe entender desde un sistema meramente instrumental, sino en la medida en que se da el contacto entre seres humanos, se genera comunicación ya sea verbal, no verbal, entre otras manifestaciones del ser.

Grimson hace dos aclaraciones: *“Por una parte la enumeración de canales o lenguajes tiene relación con la desagregación propia de la mirada analítica. Las personas no perciben cada dimensión por separado. La comunicación surge de la totalidad. Los significados de un mensaje no son comprendidos por el lenguaje verbal al cual le adosamos como complemento las dimensiones no verbales. Estas pueden modificar*

⁴¹ GRIMSON, Alejandro, *Interculturalidad y Comunicación*, Edit. NORMA, Enciclopedia Latinoamericana de Sociocultura y Comunicación, Bogotá –Colombia, Julio 2001. 61

completamente el significado de una frase. Por otra parte, cuando hablamos de “lenguajes” kinésicos o proxémicos o de otro tipo, utilizamos “lenguaje” en un sentido metafórico. No puede reconstruirse para la gestualidad una gramática equivalente al lenguaje verbal.”⁴²

El construir la comunicación desde sus diferentes expresiones permite adentrarnos en la comprensión de los procesos de comunicación que existen dentro de la medicina andina. Dichas expresiones se analizan para entender el quehacer de la comunicación en este campo. El espacio, el tiempo y el movimiento comunican de tal forma que no entran sólo en las expresiones gramaticales sino como aclaraba Grimson se habla en un sentido metafórico.

EL TIEMPO - ESPACIO

La verdadera historia del espacio tiempo tiene un rostro y un contenido humanos, es mucho más modesta y sensata: se inicia en las ancestrales representaciones del movimiento conseguidas por los hombres modernos en los prolegómenos de la agricultura o quizás un poco antes, hace 20.000 años cuando los cazadores recolectores de la última edad del hielo tallaron, con cinceles de sílice y sobre colmillos de mamut, los primeros signos calendaricos en pos de guiar su práctica de aprovisionamiento, conforme a los ciclos estacionales. Ellos fueron los auténticos creadores del tiempo.⁴³

En la comunidad de Kotama, y en sí en toda el área de la sierra de los Andes, Luis Enrique Kachikuango define el tiempo espacio como:

“Tiempo cíclico. Aquí necesariamente tenemos que analizar dos términos: “Ñawpa” y “Pachakutik”.

- *Ñawpa:* Aproximadamente podemos traducir a esta palabra como “tiempo adelante” y designa los orígenes como también el final. El pasado es el tiempo

⁴² Op.Cit. GRIMSON, Alejandro. pág. 62

⁴³ MURGUEYTIO, José, GUERRERO, Marcos, *La verdadera Historia del Tiempo*, Edit. Abya Yala, Quito – Ecuador, 2002, pág. 13.

que está delante de nosotros porque ya le conocemos y el futuro está detrás de nosotros porque aún no le conocemos. El pasado y el futuro se unen para iniciar todo de nuevo.

- ***Pachakutik***: *es el eterno retorno de los tiempos, es decir lo que fue en el pasado volverá a ser en el futuro. Lo cíclico no es un círculo vicioso sin salida, al contrario, lo que fue una vez no volverá a ser exactamente igual en el futuro, sino que será diferente. En lo espiritual es el retorno del espíritu a este mundo para continuar ayudando a criar la chakra a los humanos.*”⁴⁴

EL MOVIMIENTO (Kinésica) y el TACTO

El movimiento, llamado científicamente Kinésica se refiere al conjunto de movimientos corporales: gestos, posturas, movimientos de brazos manos, piernas y expresiones faciales. Todo movimiento, a veces denominado lenguaje no verbal, comunica algo, el no responder una pregunta o mantenerse en silencio comunica, así como también el tacto, donde si se toca a otra persona es una forma de comunicación.”*Quien puede tocar a quien, en qué lugar del cuerpo y en qué contexto varía mucho entre culturas y en el interior de éstas según la edad, el sexo, la relación.*”⁴⁵ Un claro ejemplo donde se conjugan, el tiempo-espacio y el movimiento – tacto, se da en una ceremonia de sanación el proceso, sus diferentes agentes van comunicando la forma de curar.

Es un rito que realiza el Yachag Tayta, con el fin de librar al individuo, a la comunidad o a la misma tierra de infortunios y maleficios. En la mesada se pueden distinguir los siguientes pasos:

1. El Yachag prepara la mesa ritual, colocando simétricamente sobre un paño ceremonial piedras sagradas que representan a sus espíritus aliados. Añade ofrendas comestibles y finalmente coloca velas que han sido frotadas en el cuerpo del paciente.

⁴⁴ CACHIKUANGO. Luis Enrique, (Compilador), UNORCAC, CRUZ ROJA, JAMBI MASCARIC Proyecto Salud Indígena, Salud Viva, HATUN YACHAY: PRINCIPIOS Y FUNDAMENTOS DE LA SABIDURIA ANDINA DE SANACION, Noviembre 2007.Pag. 60

⁴⁵ Ibid. Pág. 88

2. Mediante cantos y rezos invocan a las entidades espirituales que le ayuden en la curación, mientras un aprendiz purifica, con humo de tabaco y soplos de licor, las yerbas que le ayudarán a limpiar a los maleados o brujeados.
3. Entonces el Yachag “lee la vela”, pronosticando el destino del paciente, en cuanto a salud, dinero y amor. Mientras, los presentes pueden hacer comentarios y consumen los comestibles que se bendijeron en la mesada.
4. Luego el Yachag succiona la piel del paciente para extraer las malas influencias que se han impregnado en el enfermo. Seguidamente lo purifica, limpiándolo con las yerbas bendecidas y soplándole el trago.
5. Finalmente envía, con su ayudante, a botar las yerbas impregnadas del mal. Mientras, bendice objetos personales de los pacientes para que los lleven como amuletos.⁴⁶

Desde el primer paso existe el tiempo - espacio y movimiento – tacto, cada uno significa y comunica; la palabra, los gestos no verbales el contacto con la naturaleza mediante el rezo, el frotamiento de la vela, cada paso es un proceso donde actúan agentes de comunicación que permiten la sanación.

DIFERENCIAS ENTRE LA COSMOVISIÓN OCCIDENTAL Y LA VISIÓN CÓSMICA DE LOS ANDES.

| COSMOVISIÓN OCCIDENTAL | VISIÓN CÓSMICA DE LOS ANDES |
|--|---|
| Parte de una concepción intelectual, empírica y abstracta. | Proviene de una concepción sensitiva, afectiva y estética que involucra lo intelectual. Para la ciencia andina es muy importante la percepción del corazón, la cual nos habla de las cualidades de la vida. |
| Tiene un carácter eminentemente | Tiene un carácter global e integrador. |

⁴⁶ SAONA RUIZ, Edgardo, *Las curaciones populares en el Ecuador*, Edit. Corporación Nacional, Universidad Andina Simón Bolívar, Quito, Ecuador – 2006, pág. 28

| | |
|---|---|
| parcelario y dispersivo. | |
| El carácter de la Cosmovisión Occidental ha llevado a una comprensión del Universo: física, matemática, mecánica y abstracta. | La Visión Cósmica de los Andes lleva una per sapiente comprensión de los seres, sus cualidades profundas y su devenir existencial. |
| Atiende los aspectos externos de los fenómenos. | Aprende los aspectos vitales, internos de los mismos. |
| Hoy día fragmentado el tiempo y espacio como dos dimensiones distintas: a) El sentido del tiempo es lineal b) La civilización occidental ha convertido en ideal la Conquista del Espacio. | La comprensión andina no separa tiempo y espacio y los expresa en la partícula PACHA. a) El sentido del tiempo es curvo y espiral. b) Nuestros sabios tuvieron un conocimiento y dominio del tiempo. |
| En los pueblos del Hemisferio Norte lo primordial de la vida social es el individuo. | Las sociedades andinas giran en torno a la familia, al ayllu o comunidad y al señorío étnico. |
| La cosmovisión occidental ha llevado a un extrañamiento del hombre con la Naturaleza. | El hombre andino vive en armonía con su llanta, Allpamama y Pachamama. |
| Considera a los seres en función de su utilidad para el hombre: a) La tierra sirve para la explotación. | Considera al hombre en su mutua relación con los otros seres: a) La llanta es parte de su vida. |
| Existen dualidades como: a) lo mágico y científico b) lo cotidiano y lo trascendente c) lo profano y lo sagrado | En el mundo andino existen: a) la sabiduría que abarca lo sensible y lo ultrasensible. b) la unidad del trabajo, diversión y vida espiritual. c) el respeto en todas manifestaciones de la vida de la pachamama. |
| La cosmovisión occidental es formal. | La forma de vida andina es esencial, simbólica y ritual. |

| | |
|---|---|
| La vida social parte de convencionalismos formales y jurídicos. | La vida social parte de principios morales: ama sua, ama kella, ama llulla. |
| La transmisión de los conocimientos se ha realizado a través de sistemas burocráticos. La transmisión de la sabiduría ha sido directa: de persona a persona. | |
| FUENTE: Germán Rodríguez. | |

Para comprender la verdadera dimensión de la cosmovisión y la medicina ancestral andina nos remitiremos al relato detallado de cuatro ceremonias más representativas en Kotama, sobre su ritualidad y como estas representan distintos actos de ofrendas agradecimientos y petitorias sobre la madre naturaleza. Reconociendo aquí que el origen de estos actos se va perdiendo, pero clarificando que de alguna manera la cosmovisión y religiosidad se mantiene viva en la memoria oral andina.

Luis Enrique observa que la ritualidad en la cumbre de la loma era una expresión familiar de la mayoría de los habitantes de Kotama y sus alrededores, también en el reconocimiento a estas actos bastantes antiguos, se dice que las ofrendas en las lomas siempre han existido y que la subida a los cerros se la ha realizado desde tiempos inmemorables. Claramente se deduce que estas afirmaciones tienen un origen pre-hispánico del acto, pues es de conocimiento general que ciertos elementos de la religiosidad pre-incásica fueron sumados a la llegada y a la forma de divinidad de los Incas en el respeto de las divinidades locales; igualmente el ritual de estos tiempos posee elementos de la religión católica, impuesta por los españoles, entendiendo la evolución a través del tiempo en la heterogeneidad cultural. Kachikuango presenta desde las ceremonias del *“Wakcha Karai /Wakcha/: significa pobre desde el punto de vista huérfano, persona sin familia. /Kara/ que significa dar, ofrecer, utilizado cuando se trata de comidas, /y/: sustantivo que viene a ser un infinitivo”*

E término Wakcha Karai significa la “ofrenda gastronómica de la persona sin familia” concepto que de acuerdo a la comunidad es el ofrecimiento “la entrega” que realiza el andino a la naturaleza, deidades tutelares que buscan el equilibrio armónico comunicándose con los espíritus.

Está dividida en cuatro variantes:

- *Pampa Wakcha Karai* (Ofrenda al campo), es la que se hace en la chacras donde las parcelas constituyen el espacio de sustento familiar y su cuidado debe ser también debe hacerse espiritual. Cuenta así el padre de Kachikuango, José

Antonio que “antes aquí la gente rezaba mucho antes de cosechar y sembrar, siempre invocando al cerro Imbabura y también a las divinidades impuestas como Jesús o San Francisco.

- *Llaki Wakcha Karai* (ofrenda de las penas y catástrofes naturales) ésta se ejecutaba en los momentos donde la naturaleza entraba en un periodo de “desequilibrio” que implica restablecerse moviéndose desde sus formas físicas para nuevamente estar en buen estado. Cuenta así don José Antonio que esto lo veían, se referían a los eclipses en el tiempo cuando se apagaba la luna. En la cosmovisión andina todos los elementos de la naturaleza poseen vida, en donde las maneras concretas para expresarse es en terremotos, inundaciones, erupciones volcánicas, sequías, donde expresa su rechazo al descuido del humano, la celebración de este ritual devuelve el equilibrio a las fuerzas naturales. *“eso lo hacían para que se enfríe la madre luna cuando se quemaba. Eso también he visto, ponían una lavacara llena de agua en el patio diciendo, para que se enfríe no se de que costumbre sabían eso, eso lo hacían nuestros mayores y así lo he visto hacer cuando era pequeño”*⁴⁷
- *Wañu Wakcha Karai* (ofrenda a los muertos) La comunidad en su religiosidad ve muy importante a la muerte, donde este ritual se hace los días lunes y Jueves en el cementerio, porque dicen que son los días de las almas, aquí el nexo de comunicación con el mundo espiritual es la comida, donde interfiere un hombre que rece, se la prepara en el mismo sitio y un hombre la reza.
- *Urku Wakcha Karai* (ofrenda en los cerros) Se refiere a las lomas y montañas que son santuarios naturales de las comunidades, con referencia a la comunidad de Kotama es la loma del mismo nombre, en la segunda semana de Junio se realiza el ritual, donde generalmente es un tiempo de sequías. *“en nuestro kotama se sube después de quince días de San Pedro, después del Santo pasados quince días subimos sierra cada año de costumbre, pero si continua el verano y se pierde la madre lluvia, de la misma manera andando pidiendo limosna se sube para hacer Wakcha Karai, para hacer la rogativa sobre la loma”*⁴⁸

⁴⁷ KACHIKUANGO, José, *Manos Savias: Tecnologías andinas*, edit. Abya - Yala, Quito – Ecuador, 2002, pág. 306

⁴⁸ KACHIKUANGO, José, Op. Cit., 2002, pág. 307

Así el ritual del Wakcha Karai en la comunidad de Kotama resalta el pensamiento ancestral en una heterogeneidad cultural en donde la sobrevivencia de la filosofía y la espiritualidad andina hacen comprender la integralidad de la cosmovisión y reconocer el universo material y espiritual, en cuatro dimensiones que son: Hawa Pacha, Kay Pacha, Uku Pacha y Chaishuk Pacha.

CAPÍTULO 2
KOTAMA
NACIDA EN EL AMANECER DEL
DÍA

KOTAMA EN LA MEMORIA COMUNITARIA

EL MITO

En la comunidad de Kotama aún se mantienen vivas las leyendas y mitos contados por los taitas de generación en generación. Uno de ellos es José Antonio “Katsa” Cachicuango, quien desde su niñez escuchó y transmitió varias narraciones en kichwa, como la siguiente:

“Cuentan que en Ñawpa-Pacha⁴⁹ todo era oscuridad y siempre era de noche. En esos tiempos andaba la Chificha⁵⁰ y otros Aya-s⁵¹ sobre la tierra. De repente todo empezó a temblar, las montañas comenzaron a derrumbarse, los animales, los runas, los árboles, el agua y todo lo que había comenzó a desaparecer. La tierra se abría y se tragaba todo lo que estaba sobre ella. Estaba iniciando a amanecer, todo comenzaba a clarear.

En este terremoto un hombre, una mujer y un perro subieron a Baulo-Loma⁵² intentando salvarse. Baulo-Loma no se desmoronaba ni se destruía, flotaba como una canoa sobre el agua en medio de todo este cataclismo.



Cuando todo terminó, el hombre, la mujer y el perro vieron que todas las montañas de antes habían desaparecido y había aparecido nuevas montañas, en tanto que Baulo-Loma había permanecido tal como era al inicio, pero al lado del Baulo-Loma, que es mujer, había surgido su hermano mayor que siempre había vivido en las entrañas de la tierra. Era Kotama-Loma que había nacido con el amanecer del día.” (José Antonio “Katsa” Cachiguango)⁵³

⁴⁹ ÑAWPA-PACHA: “Tiempo adelante” en donde el pasado se une con el futuro produciendo el Pachakutin o la transformación de los tiempos.

⁵⁰ CHIPHICHA: Según la memoria oral: mujer que tenía una enorme boca con filosos dientes debajo de sus cabellos en la nuca y que se alimentaba de carne fresca de niños humanos y animales recién nacidos.

⁵¹ AYA: Espíritu vital presente en todos y cada uno de los seres de la Pacha-Mama, entendiéndose como seres vivos también a todos los cuerpos materiales del pariverso.

⁵² BAULO-LOMA: Término kichwa-izado de Baúl-Loma.

⁵³ JOSE ANTONIO “KATSA” CACHIGUANGO: Agricultor de 69 años de edad originario de la comunidad de Kotama, Otavalo. Diálogos y narraciones en kichwa escuchados desde la niñez hasta diciembre del 2005. Fecha de su muerte.

KOTAMA NACIDA EN EL AMANECER DEL DÍA

En este capítulo se realizará una aproximación al espacio demográfico y sociocultural de la comunidad de Kotama ubicada en el Cantón Otavalo, Ecuador. Este uno de los lugares donde se aplica y se vivencia el saber de los Andes, y es el espacio donde se efectuó la investigación de COSMOVISIÓN ANDINA importante para entender los procesos comunicativos en la medicina ancestral.

El entendimiento del saber hacer *chakra* se fundamenta en la vida sencilla de la comunidad donde se comparten las múltiples celebraciones y actividades que el runa andino de Kotama vive a diario. La espiritualidad a través del entendimiento del lenguaje de la naturaleza y la reflexión profunda de la vida, conducen a la comunidad a entender en el Kuri – Muyu, es decir el principio y fundamento del buen vivir, la riqueza espiritual y la sabiduría que gira alrededor de la Pacha – Mama.

Kotama guarda una mirada de transformación para entender el cambio de los nuevos tiempos o pachakutik, brindando a las generaciones venideras el mensaje que permita caminar en la nueva armonía y convivencia respetuosa de los pueblos.

Ubicación y límites

La comunidad de Kotama está ubicada a 500 metros al sur del centro de la ciudad de Otavalo, provincia de Imbabura en el Norte del Ecuador. Sus límites son: al Norte: La loma de Kotama, al Sur: la ciudad de Otavalo, al Este la ciudad de Otavalo y al Oeste la comunidad de Guanansi.

Posición astronómica

Astronómicamente la loma de Kotama es un lugar privilegiado ya que desde su cima se puede observar claramente los solsticios y los equinoccios. Los comuneros saben que mirando la salida del sol desde la cima y poniendo como punto de observación el cerro Imbabura, reconocen el solsticio de junio o Inti Raymi cuando el sol sale por el lado norte del Imbabura, los equinoccios o Yamor y Semana Santa cuando el sol sale por la cumbre del Imbabura, y el solsticio de diciembre o navidad cuando el sol sale sobre la cascada de Peguche. Posiblemente esta loma fue un observatorio natural que permitía

conocer la posición de algunos astros como Kari chaska (Marte), Warmi chaska (Venus), Inti (sol), Killa (luna) Chakana (cruz del sur) y otros.

Posición geográfica

Geográficamente la loma de Kotama está ubicada en el centro del valle, es la única elevación que está situada en el centro de varias lagunas. Al Sur están las lagunas de Mojanda, al Norte la laguna de Yawarkucha, al Este Imbakucha o San Pablo y al Oeste Kuykucha. Igualmente está rodeada de cerros: Al Sur Mojanda, al Norte Aloburo, al Este Imbabura y al Oeste en cerro Cotacachi.

Organización política

Kotama está dividida en cuatro áreas:

- Uray Huchu Kotama, en español equivaldría aproximadamente a Kotama bajo ubicada tradicionalmente junto a la comuna Guanansi en la parte occidental hasta la vertiente y quebrada Kachi Yaku.
- Chawpi Kotama o Kotama Central está ubicada desde Kachi Yaku hasta la parte central de la comunidad.
- Hawa Huchu Kotama o Kotama Alto está ubicada desde la parte central hasta la ciudad de Otavalo en la parte oriental.
- La Cooperativa San Vicente de Kotama ubicada desde el río Hatun Yaku hasta la ciudad de Otavalo tanto en la parte oriental, sur y occidental.

Población

La comunidad de Kotama está poblada por 1.050 personas distribuidas en 250 familias. De esta población el 99% es indígena originaria andina y el 1% es mestiza, que se ha introducido a la comunidad en calidad de arrendatarios y finalmente como compradores de algunos predios.

Situación social

Socialmente Kotama es una comuna unida en varias familias o ayllus entre las cuales podemos encontrar a los Tulcanazo, Cachiguango, Arellano, Cachimuel, Quinchuquí,

Maldonado, Muenala, Moreta y otras que mantienen nexos de parentesco y unidad. Es preciso señalar que los vínculos de las familias de Kotama se extienden hasta otras comunidades, lo que hace presuponer que fueron divididos por las haciendas hacia otros sectores en donde están asentadas actualmente con otros nombres como La Bolsa y Guanansi.

Situación económica

Kotama desde siempre ha sido una comuna que practica la agricultura tanto de alturas como la de terrenos planos al interior de la comunidad. En los últimos años con la desaparición de la hacienda San Vicente, que en una mínima parte ha pasado a manos de los propios comuneros, se ha propiciado el apareamiento de actividades económicas complementarias a la agrícola, como las artesanías para la elaboración de pulseras tejidas y fajas. También es una comunidad en donde la juventud ha empezado a migrar a otras ciudades dentro y fuera del país en busca de oportunidades económicas para la sobrevivencia.

Situación política

Al interior de la comunidad de Kotama existen dos tipos de autoridades: las ancestrales y el cabildo.

Las autoridades ancestrales son aquellas personas que no han adquirido su liderazgo en las elecciones sino que “logran” su prestigio como autoridades por su forma de asumir la vida, el ejemplo y las acciones tanto personales como comunitarias. Entre estas autoridades están:

- **Yachak:** Son los hombres y las mujeres de sabiduría, que han sabido ganarse este título al interior de la comunidad. Ellos no obtienen este denominativo en ninguna institución, sino que con sus curaciones, sanaciones, ceremonias, consejos y otros logran este prestigio. El título le otorga la comunidad. Otras denominaciones son las de sabio, sacerdote, iluminado, místico y médico andino.
- **Fundador (a):** Son los hombres y mujeres bajo cuyo cargo está el custodio, el cuidado y la organización de la celebración festiva-ceremonial de alguna imagen

religiosa que venera la comunidad. Estas personas también tienen la potestad de reunir a la comunidad, de aconsejar y muchas veces hasta de castigar a los que causan desequilibrios sociales. Son los líderes o guías espirituales de la comunidad.

- **Tayta-maestro:** Son los oficiantes de ceremonias y rezadores cuya función es la de acompañar a la comunidad en los momentos de dolor. Principalmente estas personas son imprescindibles en los velorios.
- **Líder musical:** Estas personas son las que por su habilidad musical han sobresalido en la comunidad. Son los que conocen los distintos tonos y ritmos para cada ocasión festiva y ceremonial del lugar. Estos líderes musicales son los que principalmente dirigen celebraciones y ceremonias comunitarias.
- **Líder danzante:** Son las personas que conocen los pasos y las coreografías de la comunidad, dirigiendo los bailes en cada ocasión festiva.
- **Unanchu-Mama o Partera:** En su mayoría son mujeres, aunque también existen hombres parteros. Estas personas ayudan desinteresadamente al control permanente de las mujeres embarazadas hasta el parto y también en tiempos de post-parto.

Cada oficio, cada actividad que sea manejada con maestría por una persona representa un prestigio social al interior de la comunidad. Tanto es así que cualquiera sea el oficio o la habilidad de esa persona gana la admiración y la “aprobación” de la comunidad.

Por otro lado, *el cabildo* es la autoridad que se encarga de las gestiones para el desarrollo de la infraestructura y el control social, político, económico y de las actividades culturales de la comunidad. Cabe señalar que a pesar de que estas autoridades son electas por los comuneros, sus orígenes se remontan a los tiempos de la Reforma Agraria, momentos en los cuales el Ministerio de Agricultura y Ganadería, como un mecanismo de mayor control para el Estado, instituyó la elección del cabildo al interior de las comunidades.

Si bien es cierto que el cabildo es una forma de autoridad impuesta por el Estado, tiene también autonomía propia y por lo tanto esta institución ha sido asumida con completa

responsabilidad. De allí que el cabildo es el organismo en torno al cual giran todas las actividades de vida de la comunidad, al igual que se ocupa del desarrollo de su infraestructura. En otras palabras, las comunidades han sabido andinizar una imposición foránea de acuerdo a sus realidades y propósitos.

El sistema de Gobierno “oficial” es el cabildo nombrado por los propios comuneros, los mismos que tienen que responder a un esquema impuesto por el Ministerio de Agricultura y Ganadería. Entre estas autoridades constan el presidente, el vicepresidente, el secretario, el tesorero y los vocales que velan por los destinos de la comuna en el ámbito del mejoramiento del sistema de vida.

CONTEXTO SOCIO-CULTURAL

Kotama constituye un centro cultural muy importante, en donde tienen mucha fuerza dos actividades anuales que responden al ciclo agrícola anual del maíz. La primera es la celebración masiva del Hatun Puncha-Inti Raymi en el mes de Junio y la segunda es la celebración del Wakcha karay en el mes de julio con la ceremonia comunitaria para la producción de la lluvia. En este contexto, a más de la praxis de los continuos rituales andinos a lo largo de los distintos tiempos del año en el ciclo agrícola, las dos festividades mencionadas anteriormente son las de mayor relevancia.

A más de las actividades festivas – ceremoniales, Kotama vive las distintas expresiones culturales andinas como: la educación infantil inducida con la práctica, la aplicación de la justicia andina, la agricultura ecológica, las festividades sagradas, las ceremonias de sanación, la botánica, la hidroterapia ceremonial, las tecnologías agrícola, ganadera, médica y astronómica, las concepciones del pensamiento andino y otras que constituyen las bases mismas del desarrollo social, político, cultural y económico de la comunidad.

KOTAMA CEREMONIAL – ASTRONÓMICO

La comunidad de Kotama está asentada en los “pies” de la loma del mismo nombre y conjuntamente con las comunidades de La Bolsa y Guanansi, son los “guardianes” de este importante centro ceremonial – astronómico. Esta elevación está asentada en el centro del valle de lo que hoy es Otavalo y según las tradiciones, desde siempre fue el

sitio escogido por los grandes sabios y sabias para conocer los misterios de los cielos observando las estrellas. De la misma forma, fue uno de los lugares que indicaba con una precisión exacta los fenómenos solares como los solsticios y los equinoccios, poniendo como referentes las montañas Imbabura y Kotakachi; es decir, desde Kotama se podía medir el recorrido del sol, la luna y las estrellas, astros que permitían organizar las celebraciones más importantes de la región, como el ciclo agrícola del maíz o Inti Raymi y la papa o Wakcha Karay.

Cabe señalar que en todas las comunidades existen centros ceremoniales – astronómicos con este propósito con alcance local, en cambio Kotama tenía un alcance regional tal como lo testimonian las memorias comunitarias o mitos, así como también los saberes y celebraciones del lugar.

Desde la cima de la Loma se puede seguir de manera permanente la trayectoria del sol tomando como indicador el cerro Imbabura. Así en los equinoccios de marzo y septiembre, el sol sale por la cima del Imbabura. En el solsticio de junio el sol sale por el lado norte del Imbabura y en el solsticio de diciembre el sol sale por el lado sur del Imbabura.

Estos momentos marcaron y marcan aún la realización de grandes celebraciones como el Mushuk Nina en los tiempos del Pawkar Raymi que coincide en el equinoccio masculino de marzo. Otra celebración similar coincide igualmente en el equinoccio femenino de septiembre. En el tiempo máximo masculino de junio que coincide con el solsticio de junio celebran Inti raymi y en el tiempo máximo femenino que coincide con el solsticio de diciembre celebran Kapak Raymi, hoy opacada por la celebración occidental de la navidad.

KOTAMA ESPIRITUAL

Al interior de la comunidad existen muchos sitios espirituales – sagrados, considerados así por su carácter mítico y por la utilidad que se les ha dado. Mencionamos los más importantes:

Yumpa Pukyu: Es una vertiente situada en la parte oriental de la comunidad en los “pies” de la loma de Kotama. Alimenta de agua a la comunidad. Existe otra vertiente con el mismo nombre y está situada junto al río Hatun-Yaku en la parte central de la comunidad. Esta vertiente en la actualidad es utilizada como centro espiritual de la comunidad para los baños rituales y los ñawi-mayllay⁵⁴

Hatun Yaku: “El agua grande de la vida”, es un río cuyas aguas se encuentran contaminadas en la actualidad por los desechos y las aguas servidas de la ciudad de Otavalo.

Kachi Yaku: vertiente de agua salada que lindera a Kotama Bajo de Kotama Central.

Chiphicha Haka: Quebrada o peña mitológica ubicada en la loma de Kotama.

Río Blanco: es el lugar en donde se unen los ríos Blanco y Hatun Yaku, lugar del baño ritual de las comunidades de Kotama, Azama y La Calera, que hoy se halla en desuso por la contaminación de la fábrica de Cementos Selva Alegre y la ciudad de Otavalo.

Kuri-Loma/Loma de Kotama: Sitio espiritual de las comunidades de Kotama, La Bolsa y Guanansi, lugar de la ceremonia de la crianza andina del agua y la abundancia llamada wakcha-karay.

Suku Pukyu: vertiente que hoy por hoy ha desaparecido por las exigencias de la “modernidad” reflejada en la urbanización.

Loma Karay Pampa: que es el lugar de la ceremonia del wakcha-karay ubicada en la cima de la loma de Kotama.

KOTAMA EN LOS TESTIMONIOS

En el habla común de los comuneros y de toda la región de Otavalo se denomina Kotama a una bolsa de lienzo blanco o de cualquier otro color, que es utilizada para

⁵⁴ ÑAWI-MAYLLAY: Ceremonia matrimonial del lavado de la cara utilizando agua con pétalos de rosas rojas y blancas con hojas de ortiga.

llevar harinas y granos de cualquier clase. Esta bolsa llamada Kotama especialmente era, y es utilizada todavía, para “lavar” y quitar el amargo de la kinuwa frotando como ropa en la piedra de lavar.

En este sector aún perdura una ceremonia que se denomina “loma-karay” o llamado también “wakcha-karay” que es una rogativa anual que se realiza en el mes de julio para llamar a las lluvias con el propósito de iniciar el nuevo ciclo agrícola del maíz. Este ritual tiene un centro espiritual que en la actualidad ocupa la imagen de un Santo católico, pero, los testimonios aseguran que esto no siempre fue así: *“Dicen que en tiempos antiguos para hacer wakcha- karay, San Andrecito que sube a la loma, no se llamaba así, sino que se llamaba **Kuri Taytiku o Padrecito de Oro**. Ahora se llama San Andrecito.”*(Quinchuquí)⁵⁵

En Kotama se hace siempre la referencia a la presencia del agua como elemento importante dentro de la comunidad, pero bien cabe mencionar que en este sector o en sus alrededores no existe un lago ni fuente natural de agua de gran importancia. Al hablar de Imbakucha (Lago San Pablo) y de la Cascada de Peguche, los cuales se encuentran situados a una considerable distancia, entonces la pregunta fundamental es: ¿Por qué el nombre Kotama insiste en la presencia del agua? La respuesta se remite precisamente a que ésa es la función divina que hasta hoy sigue cumpliendo este lugar, ya que de acuerdo a los habitantes de este sector, es un centro ceremonial de rogativas para la producción de las lluvias y la “crianza del agua”, la cual aparece para la abundancia de la vida con la fructificación de los campos de la región. El agua cumple la función de aportar al crecimiento de los alimentos y a fortalecer al desarrollo de la vida en todas sus expresiones.

En la comunidad de Kotama, Luis Enrique Cachiguango identifica algunas señales:

- *“Los rayos y relámpagos sin lluvia indican un año con muy pocas lluvias y un tiempo malo para la agricultura.*

⁵⁵ LORENZA QUINCHUQUI: Agricultora y fundadora-organizadora de la ceremonia Wakcha Karay. Diálogos en kichwa efectuados desde 1986 hasta 2005, año en que falleció. La traducción es nuestra.

- *Si en el campo encontramos a una culebra con su piel negra, lloverá pronto, si es gris o café las lluvias tardarán o habrá sequía.*
- *En las mañanas cuando las nubes en el cielo están como granos rojizos, indica granizo.*
- *Nubes rojas en la mañana y en la tarde indica sequía.*
- *El aparecimiento de las hormigas aladas en tiempo de lluvias indica que las lluvias pararán por corto tiempo.*
- *Si el arco iris es intenso lloverá pronto, si es opaco no lloverá o dejará de llover.*
- *En las noches si se observa a la vía láctea como un río o un lago sobre la cima del cerro Mojanda, la proximidad de la lluvia depende de la distancia entre la cima y las estrellas: si la vía láctea aparece como “topando” a la cima del Mojanda lloverá muy pronto.⁵⁶”*

La sabiduría de la medicina es un nivel práctico en constante aprendizaje del contacto con la tierra, son los saberes básicos de ésta. La agricultura como base para saber criar la vida y ser humilde ante los demás. El conocimiento herbolario como la herramienta más importante de las sanaciones. La ritualidad como la revitalización de la espiritualidad. La familia como núcleo matriz generador del conocimiento del amor y respeto hacia el otro.

La diversidad de actividades de los portadores de la medicina permite que se pueda afrontar las más diversas situaciones de soluciones en sus sanaciones corporales, emocionales, mentales y espirituales, evidencia el manejo de las técnicas para el buen uso de todos los recursos. La actividad práctica con el acompañamiento de las ceremonias. El trabajo es reforzado con el rito espiritual, es decir el verdadero sentido de la actividad productiva se adquiere con el complemento de la actividad sagrada.

La sabiduría de la observación y la práctica vivida en los diversos momentos y tiempos tanto solares como lunares, así como también la observación cuidadosa de las constelaciones y los eventos naturales.

⁵⁶ Cachiguango. Luis Enrique, (Compilador), Opc. Cit. Pag. 81

En la medicina el aspecto económico es muy importante porque el curador ejerce su actividad por su propia convicción y no por una economía acumulativa personal. En este contexto recibe la contribución recíproca del paciente como pago a sus servicios.

RELATO DE CURACION

En el siguiente relato de Enrique apreciaremos su iniciación con la medicina, y cómo aprende en esta etapa de su vida a reconocerse un agente de comunicación e instrumento de su propia sanación. Al mismo tiempo el sentir y comprender que las medicinas se complementan para llegar al equilibrio energético.

Luis Enrique Katsa Kachikuango

“Debo remitirme hace algunos años atrás y tal vez muchos de esos años no me gusta contar porque son años, donde yo puedo decirte con claridad que yo vivía tiempos de oscuridad.

En primera instancia mi trabajo siempre se centraba en cuestiones culturales y más que todo desde niño pensaba siempre el por qué de esa desigualdad que existe entre el conocimiento indígena y el conocimiento oficial, y en este sentido yo siempre me preguntaba en la escuela ¿por qué yo no puedo hacer?, ¿por qué yo no puedo pensar? ¿Por que yo no puedo hablar? En el idioma que hablo comúnmente en la comunidad, en la casa, en un momento dado cuando entré a la escuela por primera vez sufrí el primer choque cultural porque hasta ese entonces en la comunidad con mis amigos, amigas yo nunca había tenido ningún tipo de problemas para comunicarme.

Tuve que esforzarme para aprender español y lo hablé mas o menos en un mes, y al final yo salí como el primer alumno del grado, y desde ese momento siempre me picó la curiosidad del ¿Por qué esa desigualdad? ¿Por qué lo indígena nunca es valorado? ¿Por qué sólo el otro lado? ¿Por qué sólo lo académico vale?

En un momento dado por estos azares de la vida tuve que sufrir un trastorno en mi salud, bueno nunca en mi vida me había enfermado pero en una ocasión amanecí con fiebre pero yo pensé que pasaría no más, estuve como una semana con fiebre y no pasa nada, me fui donde los médicos, nunca sabían que pasaba. Me recetaron muchas cosas pero no sabían por qué, después de la fiebre empezó la tos, una tos seca, a veces los

médicos decían que es neumonía, otros decían que a lo mejor es tuberculosis pero afortunadamente yo no me creí. Por estas situaciones de la vida que yo no entendía que lo indígena no era tomado en cuenta en casi nada, hubo cerca a mi casa una extensión de la Universidad de Colta Chimborazo, precisamente tenía una carrera que se llama Medicina Andina yo me matriculé allí, más por curiosidad que por otra cosa, entonces uno de los maestros, inclusive me acuerdo muy bien su nombre, el Dr. Leonardo Astudillo y él me dijo Luis mira tú tos me preocupa, me hizo unas preguntas y me dijo ¿Qué te dicen los médicos? y yo le conté que ya era medio año y no se me pasaba con nada, me dijo mira vete mejor al hospital del SOLCA a ver qué pasa, me dio un papel me fui donde un médico, me hicieron unos análisis y resulta que yo tenía una enfermedad que en mi vida había soñado, me dijeron que tenía en etapa germinal o sea recién estaba empezando, UN CÁNCER PULMONAR, entonces eso fue tal vez el acabose para mí de todo lo que yo era. Con esta noticia yo empecé a deprimirme y cada vez más y más, yo creo que fue cada vez más la depresión que la misma enfermedad, porque realmente yo me daba cuenta que eso fue como un balde de agua fría hasta eso me di cuenta que estaba enmarcado dentro de un sistema, dentro un esquema, dentro de una estructura completamente occidental en el cual me habían enseñado a tener miedo a la muerte. Entonces con ese miedo yo empecé a buscar por todo lado médicos, tratamientos pero no tenía dinero pero tenía que pedir prestado y tanto que me valí de muchas personas que me ayudaron pero también había muchos amigos que huían de mí porque a lo mejor pensaban que yo les iba a pedir.

Del 2001 hasta el 2004, en este tiempo todo lo que había que pasar pasó, todo lo que tenía que sufrir pasó, en este sentido yo seguía insistiendo en que yo quería curarme. Un día de estos yo estuve viajando de Ibarra a Otavalo cuando me encontré con un señor que se sentó a mi lado. Como yo hablo Kichwa empezamos a hablar, le pregunté de dónde era y me dijo que era de una comunidad llamada Kampukan muy cerca de Otavalo y me daba vergüenza decir que yo necesitaba. Entonces le dije -mira yo tengo un familiar que tiene estos problemas por si a caso no sabes algún remedio y me dijo que su hermana tuvo ese mismo mal y se curó con medicamento que hay en su comunidad, le dije de que se trata y me dijo que se trataba del zorrillo, de un animalito que llamamos el zorrillo. Me dijo - tienes que utilizar el pulmón de ese animalito y le dije: en la comunidad en donde yo vivo no hay ¿por si acaso tu tienes?, me dijo si porque para su hermana tuvieron que buscar en varios lugares y como ya se sanó no

hemos tenido porque seguir usando y le dije puedo irme a tu casa y me dijo que si, preguntas por Héctor Fichamba te dan la razón.

Al otro día ya estuve en la comunidad, preguntando por él, llegué, me recibió amablemente y dijo voy a ver, resulta que no tenía solo uno sino cinco zorritos y le dije mira cuanto me vas a cobrar y pensé esto cuesta muy carísimo, me dijo dame un dólar por cada uno.

A medida que utilizaba este medicamento casi no veía mucho cambio, una de esas ocasiones una amiga del extranjero me dijo: -lo que tú tienes que hacer primero es DEJAR FLUIR LA VIDA, yo inicialmente no entendía nada pero después en la actualidad comprendí que estaba dándome una iniciación hacia la espiritualidad.

En esos momentos yo no entendía que significaba y nuevamente le escribí a mi amiga y le dije que es lo que trataba de decir, que me lo diga sin rodeos, pero no estaba dispuesta a decirme. -Tú tienes la respuesta-, me contestó, me dijo -¿Que es lo que hacen tus abuelos cuando quieren desentrañar un misterio?- pregunté, investigué, se me ocurrió contarle a mi padre que todavía vivía en ese entonces. Papá ¿cómo hacían nuestros abuelos para curarse? pero él dijo -que yo sepa nada especial, lo único que hace el Yachag cuando vas a consultar, para leer la vela hacen una especie de ceremonia pequeñita-, ¡ahí! se me iluminó cuando me habló de la vela, del fuego, precisamente yo tenía que hacer una ceremonia, para preguntar a los ancestros, a mis antepasados, a los dioses, a la naturaleza, que es lo que debo hacer. Hice una ceremonia y en esta ceremonia estaba tan deprimido, yo no podía orar sólo terminaba en un mar de lágrimas e hice una ceremonia con llantos y todo, pero después entendí de que sea lo que sea en algunas cosas en palabras de amigos, en palabras de mi padre, en palabras que se oye en la cotidianidad, entendía que primero que nada “dejar fluir la vida” primero que nada quería decir que yo debía que aceptar yo mismo la condición en la que estaba, en otras palabras tenía que reconciliarme con migo mismo, ese es el primer paso, una vez que lo hice tenía que reconciliarme con la enfermedad, solamente así yo podía hacer las paces porque hasta ese entonces yo quería eliminarle.

Recogí mis herramientas de ceremonia que las he venido juntando durante varios años, me fui al cerro sagrado que es la misma montaña de Kotama en su cima, en la noche hice una ceremonia que duró como unas dos horas más o menos, donde también me fui llevando mis medicamentos que en el hospital me había dado. Tenía un montón de pastillas, capsulas, inyecciones, empecé a hacer la ceremonia, a encender el fuego sagrado, a implorar, a orar, hacer una rogativa, pero simplemente quería bendecir estos medicamentos, pero llegó un momento dado en que dije no, no debo andar con rodeos o aquí es donde salgo adelante o se acaba. Entonces en el fuego sagrado yo le puse la bolsa de los medicamentos, me dije de ahora en adelante se acabo Luis Enrique enfermo, se acabo los tiempos de oscuridad y ahora empieza una nueva vida para mí, es decir en otras palabras yo me lance al abismo de si vivo o muero y estaba tan dispuesto que bueno aquí me tienes para contarles este milagro de la vida. Para mi realmente es un milagro que en ese momento yo no sabía por qué, pero estaba decidido a terminar de una vez por todas con esta situación entonces decidí que sólo seguiría con medicamento natural, prescindiendo casi en absoluto del otro medicamento. Como resultado primero empecé a sentirme tranquilo, cuando ya terminé la ceremonia me sentía bien, con migo mismo en primera instancia porque parece que faltaba reencontrarme a mí mismo, segundo me sentía aliviado como que me había quitado una carga de encima y tercero tenía un poco de temor pero dije no importa pero ya está el hecho ya no puedo volver atrás; entonces ya no quería saber de los medicamentos y como por arte de una cuestión milagrosa empecé a mejorar, mejorar, mejorar, mejorar, y aquí me ves como estoy quizá más sano que otras personas, claro tengo mis secuelas ya no puedo hacer los mismos esfuerzos físicos pero normalmente me puedo desenvolver en cualquier ámbito, igual ya no tengo tanta recaídas como tenía en ese entonces o sea en otra palabras estoy sano.

Convencido de que nunca más voy a volver a enfermarme de esa naturaleza, porque parece que cuando di ese salto muchos dirían que fue un salto de locura, para mi es haber dado un salto cuántico en el tiempo – espacio. En verdad, si tú te conoces quien eres, sabes quién mismo eres, te aceptas como eres, estás listo para dar el otro salto, es decir el salto a la vida y precisamente eso me enseñó la vida y con eso decidí que en ese momento yo empezaría también a enseñar a los demás esa forma de auto reconocerse primero uno mismo, no buscar a las divinidades ni afuera, ni arriba, ni abajo, ni a los lados sino la divinidad que está dentro de uno mismo. Tomar en cuenta que todos

somos familia, con la naturaleza, con las plantas, con los animales, los humanos, los ancestros, los dioses, todos somos familia, esa interrelación, esa forma de inspiración que me ayudó a vivir realmente. Yo hice un compromiso de vida y eso estoy cumpliendo, hasta ahora en diferentes partes en donde me valoran lo poco o nada que yo puedo decirles.

KOTAMA Y EL CICLO AGRICOLA ANUAL

Para su sabiduría vivencial y espiritual, Kotama se rige en base al calendario solar y lunar y el símbolo que recoge este saber es el ciclo agrícola anual del maíz y la papa. Así tenemos los distintos tiempos y celebraciones:

- **Allpa yapuy pacha - KOYA RAYMI** – Tiempo de la preparación de la tierra. (Septiembre)
- **Tarpuy pacha** – Tiempo de las siembras (Octubre).
- **Wañu Pacha / Chakra wiñay pacha** – Tiempo de la ofrenda a los muertos/ Tiempo del crecimiento de la chakra (Noviembre)
- **Chakra hallmay pacha / KAPAK RAYMI** – Tiempo del deshierbe de la chakra (Diciembre)
- **Chakra kutuy pacha** – Tiempo del aporque de la chakra (Enero)
- **Sisay Pacha** / Inicios del Pawkar Raymi – Tiempo del florecimiento (febrero)
- **Sisay Pacha /PAWKAR RAYMI** / Mushuk Nina – Tiempo del florecimiento, tiempo de la celebración del Fuego Nuevo (Marzo)
- **Tuktu pallay pacha / Mushuk Muru pacha** – Tiempo de la recolección de las flores de maíz / Tiempo de los granos nuevos. (Marzo y Abril).
- **Pukuy Pacha** – Tiempo de la maduración del maíz (Mayo)
- **Sara Pallay Pacha / INTI RAYMI** – Tiempo de la cosecha, tiempo de la celebración del Inti Raymi.
- **Wakcha Karay Pacha** – Tiempo de la Crianza del agua, tiempo de la rogativa (Julio).
- **Allpa samay pacha** – Tiempo del descanso de la tierra (Agosto)

KOTAMA EN LAS CELEBRACIONES

Citando a Luis Enrique “Katsa” Cachiguango, tenemos que las cuatro celebraciones anuales son:

MUSHUK MURU RAYMI – LA CELEBRACIÓN DE LOS GRANOS NUEVOS.

Es el final de los meses femeninos con el Pawkar Raymi o la celebración del tiempo del florecimiento y el inicio de los meses masculinos. Es el tiempo – espacio sagrado en donde el runa deja de criar a la chakra con sus trabajos y cuidados permanentes, y a su vez, la chakra inicia a criar al runa ofreciendo los primeros frutos tiernos. Este tiempo ocupa los meses de marzo y abril. Igualmente coincide con el equinoccio de marzo que se conoce como el *mushuk nina* o fuego nuevo, en donde los rayos del sol “caen” perpendicularmente sobre el Ecuador. Es el inicio de los tiempos masculinos. En estos meses también acontece la semana santa cristiana, en donde para mayor sacralidad se prepara el plato llamado *fanezca*, el cual es elaborado a base de granos tiernos que brinda la madre tierra. En este tiempo la comunidad realiza baños rituales, se da consejo a hijos e hijas y se tiene un mayor cuidado en las chakras porque la madre tierra ha empezado a parir la chakra.

Dentro del ciclo agrícola anual de las comunidades marzo es *kari killa*, o sea el mes masculino, es el tiempo propicio para la recolección del *tuktu* (flores de maíz) de la *chakra*. Cuando el maíz se encuentra en "señorita" se procede a cortar el *tuktu*. Los mayores enseñan que antes de hacer esto, siempre se debe realizar rogativas para que la Pacha-Mama continúe siempre generosa y no falte alimentos para la familia y la comunidad. Las flores recolectadas sirven de alimento para el ganado ayudando a que la mazorca se engrose más rápido, produzca mejor, y para que la planta no se caiga ante la arremetida de los vientos. Es decir responde a una praxis de la tecnología agrícola ancestral. En este tiempo también hacen su aparición los ladrones de choclos (maíz tierno), por lo que es necesario realizar chozas *talankira*, que son construidas sobre cuatro palos, por lo menos a 1,50cm. de altura, para poder vigilar el sembrío.

El lado profundo de este ciclo agrícola es la constante aplicación de la crianza de la vida (tecnología) religiosa de la comunidad, crianza que se manifiesta en el corte ritual de las flores de maíz, que es realizado por una mujer porque su constitución y delicadeza no afecta ni daña el proceso de maduración del maíz. Pero la mujer que ejecuta esta acción

no debe estar en su ciclo crítico (menstruación) porque de lo contrario la *chakra* "se enoja" y se daña la producción.

En este tiempo también el *Inti tayta* (padre sol) se encuentra sobre las cabezas porque retorna desde el sur, produciéndose el equinoccio solar de marzo, ocasión que para los pueblos kichwa-Kayampis indica el momento del *Akcha Rutuy Killa* o el Corte Ritual del Pelo de los hijos y para los Kichwa-otavalos, como también para la mayoría de los pueblos kichwas del Ecuador, es el mes del *Mushuk Nina* o el Fuego Nuevo en el cual no se prende el fuego con fósforos, sino con el calor del *Inti yaya*. Es el tiempo del equinoccio solar, momento en que el Sol "regresa" del Sur bajando al Norte, ocasión que marca el poder de los rayos solares sobre la Pacha mama, propicio para la recolección del *tuktu* para que la eterna paridora tenga más fuerzas para madurar y producir el maíz.

HATUN PUNCHA / INTI RAYMI - LA CELEBRACIÓN MÁXIMA

Es el clímax de los tiempos masculinos. Acontece en el solsticio de junio, cuando los rayos del sol "caen" perpendicularmente sobre el Trópico de Cáncer, es decir cuando el sol "está" en el Norte. Es el tiempo de la cosecha del maíz, el tiempo de la celebración masiva y comunitaria a los dioses y seres del Hawa-pacha o el mundo de arriba, del uku-pacha o el mundo de abajo, del kay-pacha o el mundo de aquí y el chayshuk-pacha o el mundo de los ancestros. Es el tiempo de los baños, bailes y peleas rituales, de las ofrendas, de las purificaciones, de las energetizaciones, de los reencuentros familiares; en fin, de la vivencia de una celebración que hoy por hoy tiene un cuerpo cristiano y un espíritu andino.

En la *chakra*, desde mediados de mayo y durante todo el mes de junio se realizan las cosechas de fréjol y el inicio de la recolección del maíz. Cuando las hojas, el tallo y el fruto están completamente secos, es el momento propicio para la cosecha. Para ello, el dueño de la *chakra* invita a sus familiares preparando comida y chicha en abundancia. Al día siguiente, desde muy temprano se realiza un *haluntsa-s*⁵⁷ con una manta y se procede a coger maíz. Los invitados a la cosecha, generalmente, son los mismos que

⁵⁷ HALUN TSA: Sábana cuadrada que atada a la espalda por las cuatro puntas es utilizada como recipiente para cosechar el maíz.

ayudaron en el deshierbe y en el aporque. Muy raras veces se invita a personas que no cooperaron en estos trabajos.

Luego de estas cosechas se festeja el *Inti Raymi*, aunque se puede decir que todo el mes de junio y parte de Julio es de cosechas. Pero desde el 21 de junio, la celebración se torna general con ceremonias ancestrales, misas cristianas y otros hechos culturales que sobrepasan toda definición que se haya dado hasta el momento dando lugar a una celebración donde se ha sincretizado la forma cristiana y el espíritu andino.

YAPUY RAYMI / KOYA RAYMI – EL INICIO DEL NUEVO CICLO AGRÍCOLA.

Es el final de los tiempos masculinos y el inicio de los tiempos femeninos. Es la celebración a lo femenino representada en la mujer y en la madre tierra. Esta celebración en los tiempos prehispánicos fue realizada en honor a todo lo femenino de la pacha-mama. Con los inkas se transformó en una celebración que organizaba y dirigía la Koya, la pareja del inka, en honor a todo lo femenino del pariverso por lo que se lo llamó como Koya-Raymi o la celebración ofrecida por la Koya. Según algunos cronistas también se considera que en este tiempo se celebraba ofrendas a la luna. Efectivamente esto es cierto porque como se ha señalado, es el tiempo de la celebración a todo lo femenino del pariverso entero.

En algunas ocasiones, especialmente en el Ecuador meridional, por un error gramatical de pronunciación, a la palabra Koya⁵⁸, de origen aymara, se está escribiendo como Kolla o Kulla.

⁵⁸ La palabra **koya** tiene su origen aymara, idioma más antiguo que el kechwa que hablaban los inkas. La característica del aymara es que al igual que el kechwa no tiene las cinco vocales como el español y solamente tiene las vocales a – i – u. Pero al mismo tiempo el aymara es un idioma que tiene el sonido glotal. En este caso las vocales **i** y **u**, a excepción de la **a**, no pueden ser pronunciados junto al sonido k, por esta dificultad de pronunciación glotal en el aymara y el kechwa peruano a las palabras kuya y kulla se pronuncia como koya y kolla, pero vale la pena recordar que koya es el símbolo de lo femenino y kolla se refiere a los pueblos y tierras del Alto Perú que hoy se llama Bolivia, en todo caso, cuando decimos Kolla o Kulla Raymi estamos refiriéndonos literalmente a la celebración de los kollas. Por esta confusión lingüística en el Ecuador meridional la denominamos como Yapuy-Raymi, el tiempo de la preparación de la tierra para el nuevo ciclo agrícola del maíz, que en el fondo solamente difiere del koya raymi en el nombre porque la esencia femenina de la celebración es la misma ya que es una herencia de conocimiento milenario que aún perduran en nuestros pueblos.

En este tiempo, luego del período de descanso de la madre tierra que dura aproximadamente todo el mes de agosto, a fines de agosto y en septiembre se inicia nuevamente los primeros trabajos del suelo con miras a la siembra del maíz. En este tiempo hay que arar la tierra, sacudir y quemar las hierbas que no son benéficas para la siembra, y cuyas cenizas se esparcen por todo el terreno. Para trabajar el terreno en lugares planos se utiliza la yunta de procedencia española, y en terrenos de difícil acceso como ladero, quebrado y pedregoso el trabajo es a mano con azadones y zapapicos. En la actualidad se está utilizando tractores para arar la tierra.

En el momento de la remoción de la tierra participa todo el *ayllu* (familia extensa), así unos remueven la tierra de las orillas del terreno que no alcanzó a remover el tractor o la yunta, otros limpian, sacuden y queman el *kikuyu*⁹ y se desmenuzan los terrones golpeándolos con *waktana-s* (mazos de madera).

Los mayores cuentan que hasta hace pocos años atrás, antes de iniciar el trabajo de la tierra, era obligación realizar ofrendas o pagos a la tierra los cuales consistían en compartir con el *ayllu* y la Pacha-mama comiendo y enterrando en el suelo un mediano¹⁰, para que "ella" sea más fecunda y produzca buenas cosechas. En estos días, aunque ya no se realizan ceremonias especiales, antes de iniciar los trabajos de la madre tierra, se rezan algunas oraciones y plegarias muy semejantes a las que se realizan en el momento de comenzar las siembras.

En lo que concierne al aspecto astronómico, en la antigüedad se realizaban grandes celebraciones por el inicio del nuevo ciclo agrícola del maíz, en los que se preparaban con gran solemnidad el *yamur tuktuy asuwa*¹¹, chicha, bebida de maíz cocida o yamor, que en el caso de las ciudades de Otavalo y Cotacachi, desde hace unos cincuenta años aproximadamente, han sido monopolizadas por las autoridades, quienes al apropiarse de la bebida ritual valorizan solamente la "bebida oficial" haciendo que entre en un proceso de pérdida del valor espiritual y religioso de la celebración al pariverso femenino, cuyo sentido original ha sido deformado.

WARMI PACHA / KAPAK RAYMI – TIEMPO FEMENINO.

Es el clímax de los tiempos femeninos y ocurre en el solsticio del mes de diciembre, cuando el sol “vierte” sus rayos “perpendicularmente” sobre el Trópico de Capricornio, que ha sido tomado en cuenta como el momento en que el sol “está en el Sur”. Este tiempo es completamente femenino y hasta nuestros días es llamado como Warmi-Pascua, una pascua femenina.

En este tiempo, los padres y madres de las comunidades acostumbraban a seleccionar los destinos de los hijos e hijas de acuerdo a las destrezas y habilidades que habían demostrado en sus primeros años de vida, desde antes de su concepción hasta aproximadamente seis o siete años de edad. Era el tiempo del Mushuk-Wara, es decir los varones recibían su primer “pantalón”, porque hasta ese entonces eran vestidos con anaco, y las mujeres su primera “cinta” para el pelo, lo que indicaba el inicio de un nuevo ciclo en sus vidas. A partir de ese momento iniciarían a perfeccionarse en las habilidades y destrezas que hasta ese entonces habían demostrado tener mayor inclinación en sus juegos, imitaciones, gustos, comidas, entre otros.

En las chakras, desde mediados de noviembre e inicios de diciembre, de acuerdo al tiempo en que se haya sembrado y cuando las plantas de maíz hayan llegado aproximadamente a los 10 cm. de altura, se procede al primer deshierbe que consiste en limpiar con azadón todas las malas hierbas que hayan crecido alrededor de las plantas. Algunas familias, previo al deshierbe con azadón, realizan el *wachu aysay*, que es romper cuidadosamente los surcos con la yunta y el arado para facilitar el trabajo con el azadón.

En la víspera de esta labor se preparan las herramientas, la comida y la chicha. Al día siguiente muy por la mañana, muchas veces antes del alba, se dirigen a la *chakra*. Los mayores, antes de iniciar el deshierbe, siempre se sacan el sombrero y musitan en voz alta oraciones como las señaladas anteriormente. Si no se llegara a hacer ninguna plegaria, por lo menos se santiguan respetuosamente.

Durante el deshierbe es necesario tener mucho cuidado para no dañar a las plantas y eliminar solamente las hierbas que perjudican la *chakra*, seleccionando un día del cuarto

menguante y que tenga mucho sol, para que las hierbas no benéficas no vuelvan a revivir y multiplicarse de nuevo.

Es el tiempo del solsticio de diciembre y hasta hace unos 20 años existía una gran fiesta que consistía en bailar en círculo, como en el Inti Raymi, pero en esta ocasión sin disfraces durante la noche de la "Misa de Gallo" (24 de diciembre). Igualmente en estos tiempos de baile existieron las peleas rituales entre las comunidades del sur con las del norte, entre las comunidades de arriba y las comunidades de abajo y las comunidades del este y las comunidades del oeste. Esta celebración, que bien puede ser considerada como el Inti Raymi Menor fue prohibida por las autoridades porque "atentaba contra el orden dentro de la ciudad de Otavalo". En la actualidad esta celebración andina ha sido absorbida casi en su totalidad por la fiesta de la navidad.

EL SABER ANDINO EN LA COMUNIDAD DE KOTAMA Y LOS CUATRO MUNDOS

HANAN PACHA se traduce como el "mundo de arriba", es el mundo habitado por el espíritu, por el tayta. José Cachicuango expresa "cuando yo era pequeño, las gentes eran del tamaño de los sauces y como estamos en la mitad, las pisadas de esta gente nos ha hecho pequeños..."⁵⁹ Es decir causas primeras u orígenes, las fuerzas creadoras del Cosmos o Principios Divinos.

KAI PACHA significa el de "este mundo" es la tierra y todos los elementos que contiene, incluida la vida; llamado también el lado de la vida, es el conocimiento de las leyes de la naturaleza.

UKU PACHA se traduce como el "mundo de abajo", según la tradición oral en este mundo habitan seres más pequeños que los humanos y que aquí viven también los difuntos. Cuenta Carlos Moreta, comunero de la zona agricultor de 89 años, así: "el lugar donde viven los aya "mundo de abajo", dicen que de allí sale de vez en cuando a

⁵⁹ Ibid. Pág. 309

este mundo “dice que, que el de Aloburo, viven más ya que en otros sitios”⁶⁰
Corresponde al mundo de los sucesos, hechos o fenómenos.

CHAISHUK PACHA significa el otro mundo, es donde, en el mundo espiritual, habitan los ancestros y donde viven los muertos.

Así explica José Antonio Kachikuango “a esa vida, como solo he oído decir algunos porque la verdad hemos de conocer cuando nosotros mismos nos vayamos a donde quiera que tengamos que ir, dicen que el mundo de los espíritus, al igual aquí dicen que hemos de ir a un mundo parecido al de aquí. Dicen que allí todos nuestros antepasados, tal cual vivimos, aumentándonos en esta vida, así mismo dicen que los espíritus esperan con ansia nuestra llegada, así algunos buenos compadres dicen que nos esperan con ansia para venir a encontrarnos en nuestra llegada”⁶¹ Esta dimensión o mundo espiritual de los muertos es la que mantiene la concepción religiosa del comunero de kotama.

En este sentido a pesar del tiempo y las condiciones adversas donde los pueblos andinos han revitalizado todos estos rituales y cosmovisión siguen siendo un símbolo de resistencia que resalta la unidad, la solidaridad y el comunitarismo, con un sistema basado en la cooperación igualitaria de cada comunero para aportar al desarrollo de las prácticas de su cosmovisión. Políticamente, desde el aspecto organizativo, la ceremonia es un vínculo jerárquico, representativo, valorativo de maestros y seres humanos sabios que representa una organización social ancestral y que culturalmente es la identidad del pueblo kichwa Andino, promoviendo una sociedad fundamentada en la vida, que actualiza la cosmovisión de su memoria oral en la práctica del rito.

⁶⁰ KACHIKUANGO, José, Op. Cit., 2002, pág. 310.

⁶¹ Ibid. Pág 312

CAPÍTULO 3
MEDICINA ANDINA Y PROCESOS
COMUNICATIVOS EN KOTAMA

MEDICINA ANCESTRAL ANDINA EN KOTAMA

LA MEDICINA

El bienestar de los humanos, las divinidades, la naturaleza, los espíritus de la naturaleza, y los ancestros, equivale a la armonía pariversal, la cual es la concepción de salud en los Andes meridionales.

Las prácticas medicinales de nuestras comunidades se dividen en:

Diagnóstico: Determinación de males y enfermedades utilizando ingredientes como animales (kuy, huevos) plantas (tabaco) fuego (velas), examen personal, entre otros.

Medicina herbolaria: Sabiduría y uso de plantas para la curación de enfermedades.

Medicina energética: Conocimiento y manejo de energías benéficas y maléficas para las curaciones de los pacientes. Aquí estarían las limpias del mal aire, las limpias energéticas, la suerte, etc.

Medicina Ginecológica-obstétrica y parvularia: Es la práctica de las parteras cuyo saber aporta al nacimiento y crianza de nuevos seres humanos.

Medicina Quiropráctica: Son los sobadores o fregadores con profundo conocimiento de la anatomía y sistema óseo humano que son capaces de curar lisiaduras, fracturas, golpes y otros.

Medicina Psicológica: Es la curación de las personas desequilibradas espiritualmente. Es la medicina de la armonía corporal-espiritual. La curación de “espantos”, el estrés y otros de tipo anímico estarían en esta medicina.

Toda sociedad posee un sistema particular de relaciones sociales, sus distintas diferencias culturales y formas de comunicación.

Así como la familia, la vivienda, el vestido, la alimentación, el matrimonio y el lenguaje, constituyen, entre otras, manifestaciones especiales de una cultura; los

conocimientos y prácticas en salud constituyen un valor cultural y comunicacional importante que al igual que las demás se transmite de generación en generación a través de la tradición y se vincula y complementa con el resto de valores culturales del grupo social.⁶²

Por lo tanto señala que las “Culturas médicas tradicionales son las distintas formas de concebir y practicar la salud, en las distintas culturas tradicionales que conforman el mosaico étnico ecuatoriano.”⁶³

Definiremos al shamán como “el especialista en establecer la mediación con el mundo sobrenatural”. (Chiappe, 1985). El shamán establece una relación con lo consagrado a través del trance (su especialidad es justamente el control de las técnicas de éxtasis), en el que encuadra la vía a seguirse en la solución de problemas para curar o controlar la razón de determinado mal que aqueja al paciente en el ritual.⁶⁴

Esto se fundamenta más en la relación armónica que debe haber entre el hombre con la naturaleza y se toma en cuenta, por ejemplo: muchas personas dicen que la comida hace caminar bien a la gente, efectivamente, si alguien descuida la comida, entonces, bien se merece una enfermedad, por lo tanto, la comida es vital para la existencia.⁶⁵

Se desarrolla en la medicina el fundamento de la enfermedad:

Muchas enfermedades andan acompañadas y estos acompañantes son generalmente las fiebres, entonces, las enfermedades necesitan cuidado, en estos casos requieren un buen trato y mucho amor y suplicando con cariño, la enfermedad se va.⁶⁶

La enfermedad se nos presenta cuando estamos caminando ya sea borracho o sano, aunque totalmente preocupados, ahí como persona se nos presenta, esto ¿Por qué? Porque estamos desarmonizados, por eso nos encontramos preocupados.⁶⁷

⁶² SERRANO, Vladimir, *Ciencia Andina*, Edit. Abya Yala, Quito – Ecuador, Pág. 185

⁶³ Ibid. Pág. 186

⁶⁴ Ibid. Pág. 168

⁶⁵ CHAMBI, Walter, *Así no más nos curamos La medicina de los Andes*, Edit. Chuyma Aru, Quito – Ecuador, Mayo 1997, Pág. 3

⁶⁶ Ibid. Pág. 3

⁶⁷ Op. Cit. Pág. 5

Para reconocer el espacio – tiempo de la medicina, se habla de Wiracocha y Camac en la versión de Diego Molina que en la parte referente a la medicina dice:

*Ima Imana Viracocha, le supo aplicar los nombres a los árboles y hierbas para las medicinas, y las que eran para venenos, pues muchas de éstas se conocen por los efectos que causan, como la anta ñawi para mal de ojos.*⁶⁸

Hablar de medicina es como hablar de la vida, de la salud. Las condiciones en las que se vive llevan a tener una buena o no buena salud; toda medicina se deriva de plantas y minerales de la naturaleza, es por eso que al referirse a la medicina andina, el punto de atención se da en América de los Andes, medicina usada por los habitantes que conciben la vida conjuntamente con todo su entorno universal, se necesita tanto de salud mental como física para poder crecer. Para tratar esta necesidad el ser tuvo que identificar y trabajar todos los aspectos que se requieren para mantener la salud. Es así como Rodríguez Germán explica, de acuerdo a su investigación, la manera en que se empieza a trabajar la medicina andina.

“...desde el Cuzco partieron cuatro huiracochas en dirección de los cuatro puntos cardinales. El primer huiracocha, PACHAYACHACHIC, se dirigió hacia el norte y formó el CHINCHAY SUYU en donde enseñó los preceptos éticos, religiosos y políticos que habían de regir el Incario. El segundo llamado TAGUAPACA se encamino hacia el sur formando el KOLLA SUYU, poniendo límite en su camino al orden establecido por PACHAYACHACHIC. El tercero, quien se llamaba TOCAPU, viajó hacia el Occidente y formó el CONTI SUYU en donde enseñó todo lo relacionado con las artes y las artesanías. El cuarto y último huiracocha, de nombre IMA IMANA, se dirigió hacia el este donde formó el ANTI SUYU y enseñó todo lo relacionado con el sacerdocio, la Medicina y la Agricultura.”⁶⁹

De esta manera es como existe la idea de una persona que se encargue específicamente de trabajar la medicina, la imagen de Ima Imana Huiracocha. El sabio que enseñó el Arte Sacerdotal y médico como un todo, explica en forma arquetípica lo que constituyó

⁶⁸ Ibid.

⁶⁹ RODRIGUEZ, Germán, *La faz oculta de la medicina andina*, Op. Cit. pág. 19

la Medicina durante la vigencia del Tahuantinsuyu, el en cual la función médica y sacerdotal se conjugaba en la persona humana de los yachags.

“Con el correr de los siglos se fue formando una red de agentes de salud en las que desenvolvían todos los niveles de nuestra Medicina. Las posibilidades terapéuticas de cada uno de ellos variaban de acuerdo a su desarrollo personal. Esta red de Jambi Runas (Jambi Runas Médicos que se desplazaban por los caminos llevando la salud y la medicina de aldea en aldea.) pese al la hostilidad del sistema médico oficial, pervive y mantiene su vigencia, sobre todas las áreas rurales de Ecuador.

En esta red que comienza por la misma célula familiar, el primer nivel está constituido por las madres que son los primeros agentes de salud; el segundo por personas que tienen contacto con varios tipos de curanderos; el tercero por las diferentes clases de curanderos, partir de lo cual se divide y se separa al curandero tradicional del médico indígena iniciado o Yachag. Al final de esta cadena se encuentran los Sinchi Yachags, ó Yachags de yachags, cuyos pocos exponentes hacen corona de nuestra medicina.”⁷⁰

Ahora, hace falta esclarecer que es la Medicina andina o ciencia andina de salud, para esto Rodríguez Germán dice: *La ciencia andina es sabiduría de la Naturaleza que no desliga el conocimiento de las otras esferas de la vida humana.*

Uno de los acercamientos iniciales de la medicina andina, después de su origen, es su uso, como éste es entendido y cuáles son sus implicaciones. Alberto Tatzo es claro en este aspecto, dando a entender que:

“Quien en el sendero de la sabiduría busca llegar al conocimiento y al desarrollo de las facultades superiores mediante el uso de las plantas ha tomado el atajo por el que más tarde tendrá que regresar, porque lo que el runa no alcanza por su propio esfuerzo, no lo alcanzará por medio de cosas exteriores. El camino de las plantas es un camino intermedio porque por él no se llega a las metas de la realización humana. El aspirante, tarde o temprano, enredado por las fuerzas que inicialmente le ayudaron a subir, tiene

⁷⁰ Op. Cit. Pág. 23

que retornar, a veces con dolor y sufrimiento, pero ya consciente que el sendero del saber, el camino más corto no siempre es el mejor.”⁷¹

La medicina precolombina obraba en armonía con las cualidades de los seres vivos. En la dualidad Sami-Sinchi. Sami es la manifestación de vida en todos los órdenes del universo y Sinchi la teología que se expresa como leyes. A nivel del cuerpo humano Sami es el hábito de vida y Sinchi la fuerza que lo mantiene y defiende.⁷²

En el mundo andino la medicina se aplica como una curación natural por medio de ritos o plantas medicinales. La enfermedad proviene de un desequilibrio y desarmonía entre las energías positivas y negativas que existen en la naturaleza; por eso, de la misma naturaleza se puede y se debe adquirir la medicina.

El mundo andino tiene su propio código de saber a través de la vivencia consiente y permanente del pasado y del presente que se considera como un saber intuitivo.

Remitimos a la morfo-semántica kichwa analizando brevemente algunas palabras referentes al mundo de la medicina, para ello, fieles al sentimiento de las comunidades partimos desde el aspecto principal que es el hampy, recorreremos en sentido espiral de derecha a izquierda, que representa el lado femenino de la naturaleza, es decir el bien estar, el equilibrio, la sanación.

CARACTERÍSTICAS DE LA MEDICINA ANDINA⁷³

Por motivos de derechos de autor esta parte se la transcribe literalmente, por la riqueza y profundidad en la temática, así también por el respeto y agradecimiento a quien la construyó.

⁷¹ RODRIGUEZ, Germán, *La faz oculta de la medicina andina*, Op. Cit. pág. 37

⁷² TATZO, Alberto y Rodríguez, *La Visión Cósmica de los Andes*, Edit. Abaya – Yala, Quito – Ecuador, 1996, pág. 45

⁷³ Luis Enrique “Katsa” Cachiguango, , (Compilador). Op. Cit. Pag. 94

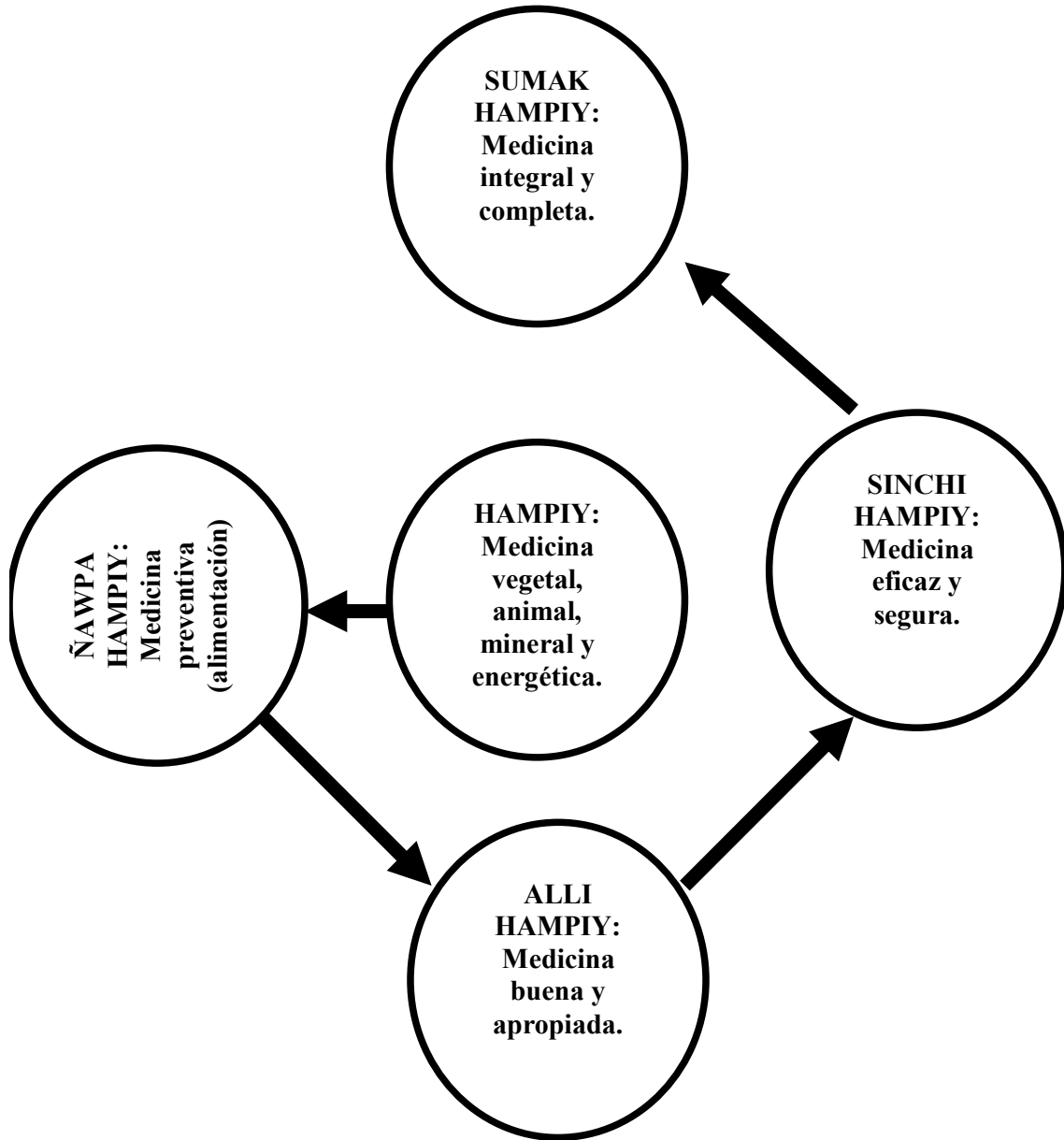
HAMPIY. /hampiy/: [jambi], Palabra kichwa equivalente a ingrediente vegetal, animal, mineral y humano que contribuye al restablecimiento de la salud en su integridad corporal y espiritual. Hampiy es la base principal que el runa tiene que conocer y aplicar en su cotidianidad para llegar al sumak-kawsay, la plenitud de la salud.

ÑAWPA HAMPIY. /ñawpa/ /hampiy/ [ñaupa] [jambi]: Es la medicina preventiva, la medicina que “cura en sano”, la medicina que contrarresta las posibles enfermedades. Si tomamos este término dentro de los parámetros de la concepción andina del tiempo-espacio, estaríamos diciendo “la medicina adelante”, es decir la medicina del pasado y del futuro. Con toda seguridad podemos decir que esta es la característica muy propia del mundo andino de curarnos siempre en sanos para tener la plenitud del sumak kawsay. Aquí encontraríamos la alimentación medicinal, el consumo de vegetales, animales, minerales y “almacenamiento” y “desfogue” adecuado de energías espirituales positivos.

ALLI HAMPIY. /alli/ /hampiy/ - [ali] [jambi]: Es la buena medicina, la medicina adecuada, la medicina apropiada para la sanación de las enfermedades. El runa tiene que saber cual ingrediente es la más apropiada, la más idónea para la sanación de los desequilibrios causados por la enfermedad. El alli hampiy tiene que ser el soporte para que el runa llegue al sumak kawsay. Aquí encontramos los ingredientes vegetales, animales, minerales, humanos y energéticos que son las herramientas del runa para lograr su bien estar.

SINCHI HAMPIY. /sinchi/ /hampiy/ - [sinchi] [jambi]: Es la medicina “fuerte”, eficaz y segura que ayuda al runa a lograr su máxima aspiración de llegar a la plenitud de la salud. Es la medicina que además de los ingredientes anteriores requiere el refuerzo de los vegetales, animales, minerales y divinidades capaces de orientar al runa en la búsqueda de la plenitud y el bienestar. Aquí encontramos el uso de los ingredientes vegetales, animales y minerales sagrados considerados por occidente como alucinógenos. El sinchi hampiy refuerza la acción del alli hampiy para la salud completa.

SUMAK HAMPIY. /sumak/ /hampiy/ - [sumak] [hambi]: *Es la medicina completa e integral, la medicina que ha logrado restablecer el perfecto equilibrio armónico entre el runa, las divinidades, la naturaleza y los ancestros. Aquí encontramos los ingredientes vegetales, animales, minerales, energéticos y sagrados.*



Aclaremos que en la concepción del mundo andino amazónico, todo tiene su lado par, es decir su lado complementario. En este caso nos referimos al lado masculino de la medicina, es decir el lado que conduce a la enfermedad y la muerte que recorre en espiral de izquierda a derecha. Partimos igualmente su análisis desde el término hampiy.

HAMPIY. /hampiy/: [jambi], Palabra kichwa equivalente a ingrediente vegetal, animal, mineral y humana que contribuye al restablecimiento de la salud en su integridad corporal y espiritual. Hampiy es la base principal que el runa tiene que conocer y aplicar en su cotidianidad para llegar al sumak-kawsay, la plenitud de la salud.

YANKA HAMPI. /yanka/ /hampiy/ - [yanga] [jambi]: Es la medicina común, la medicina que es aplicada sin ningún orden, la medicina recomendada y aplicada sin ningún cuidado ni orientado por un hampik o sanador. Aquí encontramos la mala alimentación, los malos hábitos, el consumo excesivo de alimentos calientes o frescos, el consumo desmedido de bebidas alcohólicas, la alimentación con productos artificiales, entre otras.

MANA ALLI HAMPIY. /mana/ /alli/ /hampiy/ - [mana] [alli] [jambi]: Es la medicina mal aplicada, la medicina mal diagnosticada, la medicina mal conocida, la medicina que produce el malestar. En esta parte podemos mencionar la aplicación de una medicina vegetal, humana, animal, mineral o energética sin conocer las condiciones corporales, emocionales, mentales, energéticas y espirituales del paciente. El desconocimiento de los medicamentos calientes y fríos, su aplicación y sus consecuencias negativas para la salud estarían en esta parte.

UNKUCHIK HAMPIY. /unkuchik/ /hampiy/ - [unguchik] [jambi]: Es la medicina que enferma, la medicina que desarmoniza, la medicina que agota y desestabiliza al runa. A más de la mala aplicación de las medicinas, en esta parte encontramos el consumo excesivo de los ingredientes vegetales, animales, energéticos y minerales sagrados, es decir aquí encontramos la drogadicción, el alcoholismo, las sesiones de consumo de los ingredientes sagrados sin guías

adecuados. En este caso es la medicina mal consumida que lleva al runa hacia la enfermedad.

WAÑUCHIK HAMPIY. /wañuchik/ /hampiy/ - [wañuchik] [jambi]: *Es la medicina que mata, la medicina que aniquila y destruye al runa. Aquí encontramos los venenos vegetales, animales, energéticos y minerales que son capaces de destruir la salud y conducir a la muerte. El wañuchik hampiy, la medicina de la muerte es el otro lado del sumak hampiy, la medicina de la vida.*

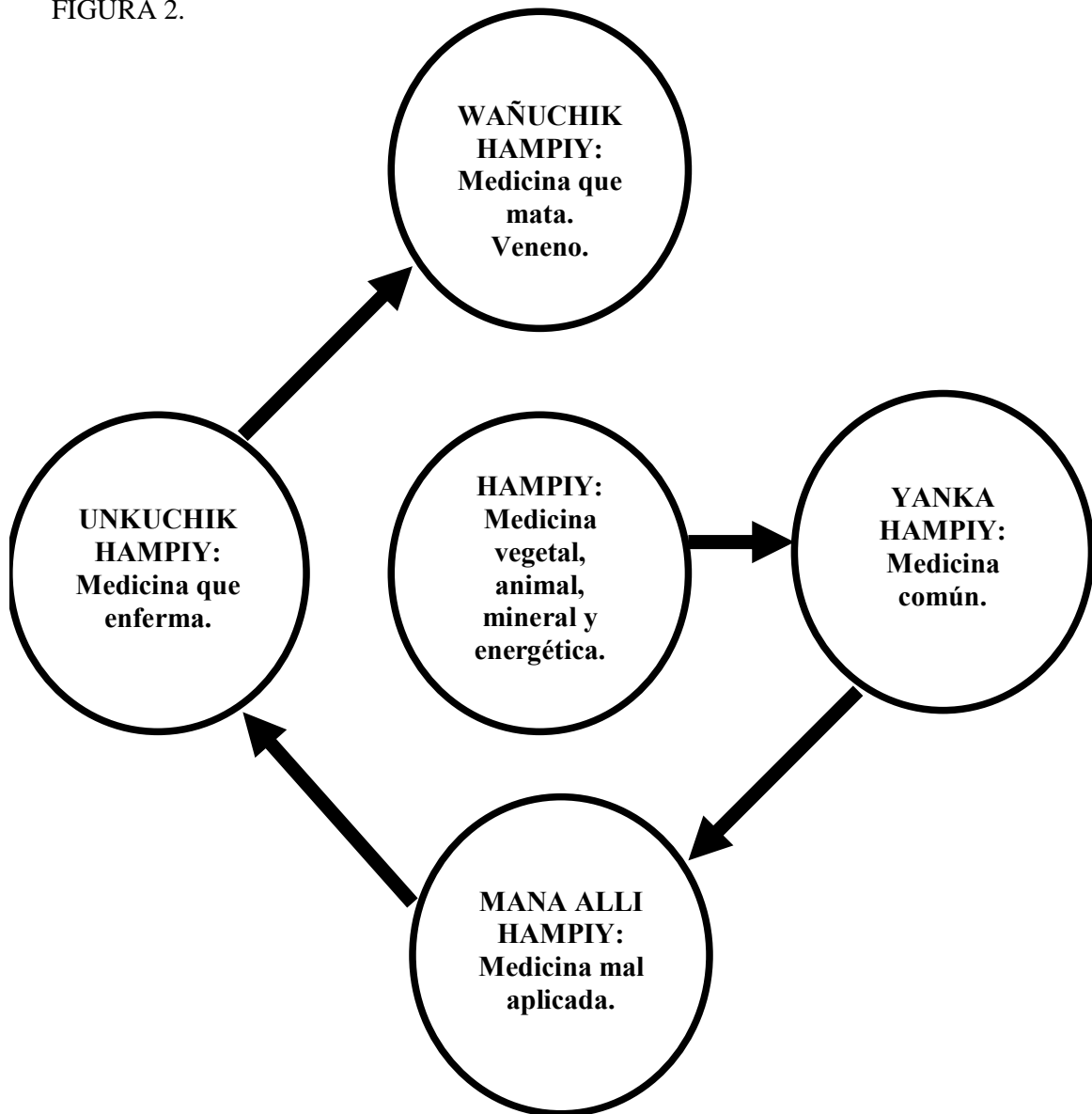
74

⁷⁴ Cachiguango Luis Enrique: “Descolonizando a la ciencia” Artículo inédito. 2007

Van Kessel, Juan: “La economía andina”, Cuaderno de investigación en cultura y tecnología andina No. 22. Iquique, Chile, 2006.

Van Kessel, Juan & Potosí, Fabián: “Sueños Otavaleños: Análisis de 532 sueños predictores.” Cuadernos de Investigación en Cultura y Tecnología Andina N.13. Iquique-Chile. 2000.

FIGURA 2.



El o la yachak es la persona que conoce perfectamente esta paridad de los medicamentos de la naturaleza. Esta paridad siempre está presente en todos los ingredientes (vegetal, animal, mineral y energético) de la Pacha-Mama. Cada ser, cada medicina tiene su lado de la vida y la muerte, por eso su aplicación tiene que ser con sumo cuidado, con mucha precaución y con mucha ritualidad.

Esta ritualidad siempre está presente en la cotidianidad del runa, así desde el momento en que siembra su alimento también inicia su ritualidad a la vida. En este proceso le

acompañan la familia divina (dioses, santos y vírgenes); la familia humana (familia, comunidad y humanidad); la familia de la naturaleza (tierra, agua, fuego, aire, plantas, animales, minerales y otros) y la familia de los ancestros (samay – espíritus buenos y supay – espíritus errantes y encolerizados).

El uso de los ingredientes para las curaciones y sanaciones, tienen que ser cogidos en los momentos propicios, tiempos que son señalados por los mismos seres de la naturaleza como el sol y la luna.

EL SABER ANDINO DE LA SALUD Y LA ENFERMEDAD⁷⁵

Siguiendo la propuesta de Luis Enrique “Katsa” Cachiguango, tenemos que: en la conciencia popular los conceptos de salud y enfermedad en la medicina dicen que se cura a través de la conciencia y la recuperación de ella, son los elementos que están externos y se los vuelve a introducir en la conciencia interior y la persona sabe que puede contar con esos elementos de curación. En la medicina andina existen diferencias, la gente de los andes ha curado mucho más con hierbas, la curación es más a nivel de limpieza o de uso de hierbas y eso es una medicina más concreta, es una medicina de administración de la fitoterapia de la medicina herbática, donde pueden las personas tomar los elementos curativos y tener una conciencia receptiva de lo que significan las plantas, lo que se puede y cuando utilizarlo.

CONCEPTO DE SALUD

Estar sanos significa sentirnos en una situación de equilibrio energético tal que nos permita asegurar que gozamos de bienestar físico, mental, social y económico.

En el mundo Andino la salud viene a constituir el fruto de la armonización de la colectividad natural. No podría haber buena salud de una persona si el resto de los componentes naturales o el entorno (ríos, plantas, animales, piedras) se encuentran mal, es por eso que siempre se crea la armonía en cada momento. El campesino, sobre todo quien siendo el actor principal que vive en la comunidad de Kotama, reconoce que su alimento permite también una buena existencia, así muchas familias manifiestan que las

⁷⁵ CACHIKUANGO. Luis Enrique, Op. Cit. Pag. 89

personas están como comen. Es decir, los alimentos muertos en el entendido en la no buena crianza de estos se descomponen y hacen que este ser sea un cadáver andante.

“La Organización Mundial De La Salud (OMS) dice: *“la salud es un completo estado de bienestar físico, mental y social del hombre y no sólo la ausencia de enfermedad”*. Para nosotros: “Qhali Kawsay o Suma Jaña” es “vida sana” y no solamente “cuerpo sano” y para esto, necesitamos sentirnos orgullosos de nuestra riqueza cultural, luchar por condiciones de vida más saludables, rescatar la medicina tradicional (la medicina científica no está al alcance de las grandes mayorías), saber que tenemos derecho a la propia salud y que somos responsables de la salud de nuestra comunidad”⁷⁶

En otro aporte se encuentra una definición muy clara y sencilla de lo que puede entenderse por salud integral y preventiva, la cual está en el pensamiento cultural indígena. *“Salud es cuidar la vida, respirar bien, o tener buen aliento en el sentido de energía y fuerza”*⁷⁷

En ambos conceptos se aclara que la salud es cuidar la vida, y eso significa no solo estar bien internamente, sino también estar en paz con el entorno cósmico y social, así se puede llegar a tener una salud integral.

Sumak Kawsay – Salud. El término kichwa más cercano a salud en nuestras comunidades andinas es sumak kawsay equivalente a vida buena, bien vivir, bien estar, bien relacionarse, bien “enseñarse”, bien “llevarse” y vivir la plenitud de la vida en su integridad corporal, emocional, mental y espiritual. Este bien estar tiene que darse en armonía con todo lo que le rodea, es decir:

Consigo mismo. Es la salud y el bienestar del runa en su integridad corporal, emocional, mental y espiritual.

Con su familia. Es la salud y el bienestar de su familia humana.

⁷⁶ MARIATEGUI, José Carlos, *Su tratamiento con plantas medicinales en el SUR – ANDINO*, Tercera Edición, Perú – Cuzco, Centro de Medicina Andina, Diciembre 1984, págs. 49.

⁷⁷ MIGUEL LOBO – GUERRERO, XOCHITL, HERRERA, *Factores de riesgo para salud del niño indígena*, Fundación Etnollano, Santa fé de Bogotá, 1994, págs. 63.

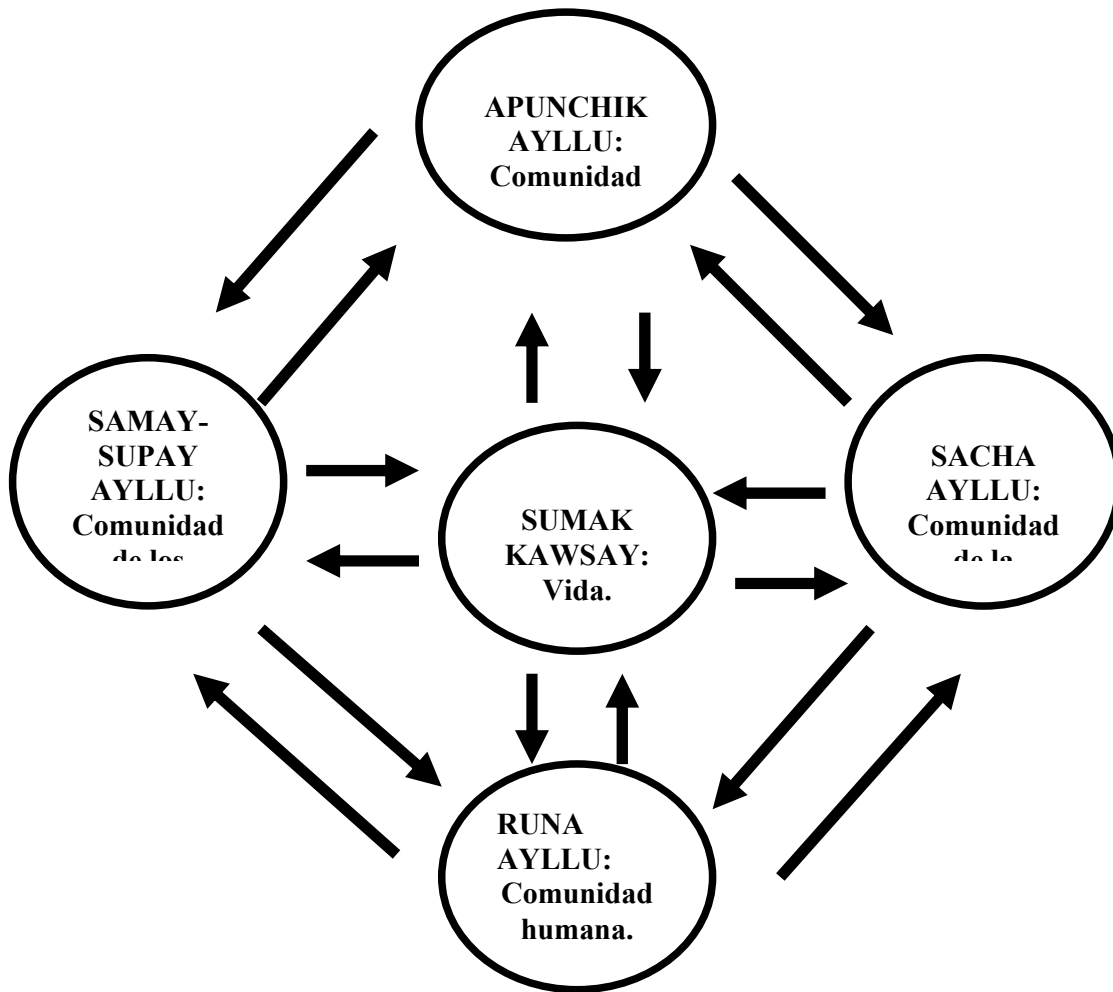
Con su comunidad. Es la salud y el bienestar de su comunidad humana, divina, naturaleza y ancestros.

Con su entorno: Es la salud y el bienestar de todo lo corporal y espiritual que le rodea al ser humano.

El runa logra su *sumak-kawsay* o salud cuando su conciencia está libre, su cuerpo está sano, sus emociones están libres de presiones y su espíritu es comunicativo y participativo con todo lo que le rodea. De la misma manera, su familia, su comunidad, su ganado, su *chakra*, su trabajo, sus divinidades, su naturaleza, sus ancestros y todo lo que le rodea están bien, solamente allí el runa tendrá *sumak kawsay*, la salud plena. Deben tener bienestar las divinidades, sus amistades humanas, la naturaleza y los espíritus de los ancestros, solamente allí el runa tendrá una salud individual y comunitaria integral. Solamente en esas condiciones podrá descifrar la máxima andina **“el todo en mi y yo en el todo”**. En este caso, para que el runa tenga salud lo que le rodea también debe tener salud, por ello también las herramientas que le ayudan para lograr esta salud, como son los ingredientes vegetales, animales, minerales, energéticos y otros, también deben estar sanos, de lo contrario no pueden ayudar a la salud. ¿Cómo pueden dar salud los seres que están enfermos? La salud no es solamente una cuestión humana sino también de todo lo que comprende el entorno corporal y espiritual del pariverso.

“no se refiere solamente a la salud del cuerpo y de la mente, al equilibrio y la integridad física, a la moderación de su vida afectiva y sexual. Es todo ello pero, además del bienestar físico y psíquico incluye también la buena suerte, el equilibrio y el bienestar social y económico de la persona, sus sanas y armoniosas relaciones en su familia y su comunidad, con sus difuntos, sus espíritus protectores, su Madre Tierra y su Padre Creador Pachacamac; su buena suerte en la vida y su convivencia correcta y afectuosa con la chacra y el ganado, la casa, la naturaleza –siendo todos ellos para el campesino andino- seres vivos y queridos.” (Van Kessel, Juan y Potosí, Fabián. 2000)⁷⁸

⁷⁸ Van Kessel, Juan & Potosí, Fabián: Sueños Otavaleños. Op. Cit. Pag. 180



No se puede entender la concepción de salud en los andes sino es tomado en cuenta la integridad de todo el entorno natural, divino, humano y espiritual.

EL RUNA CON SALUD

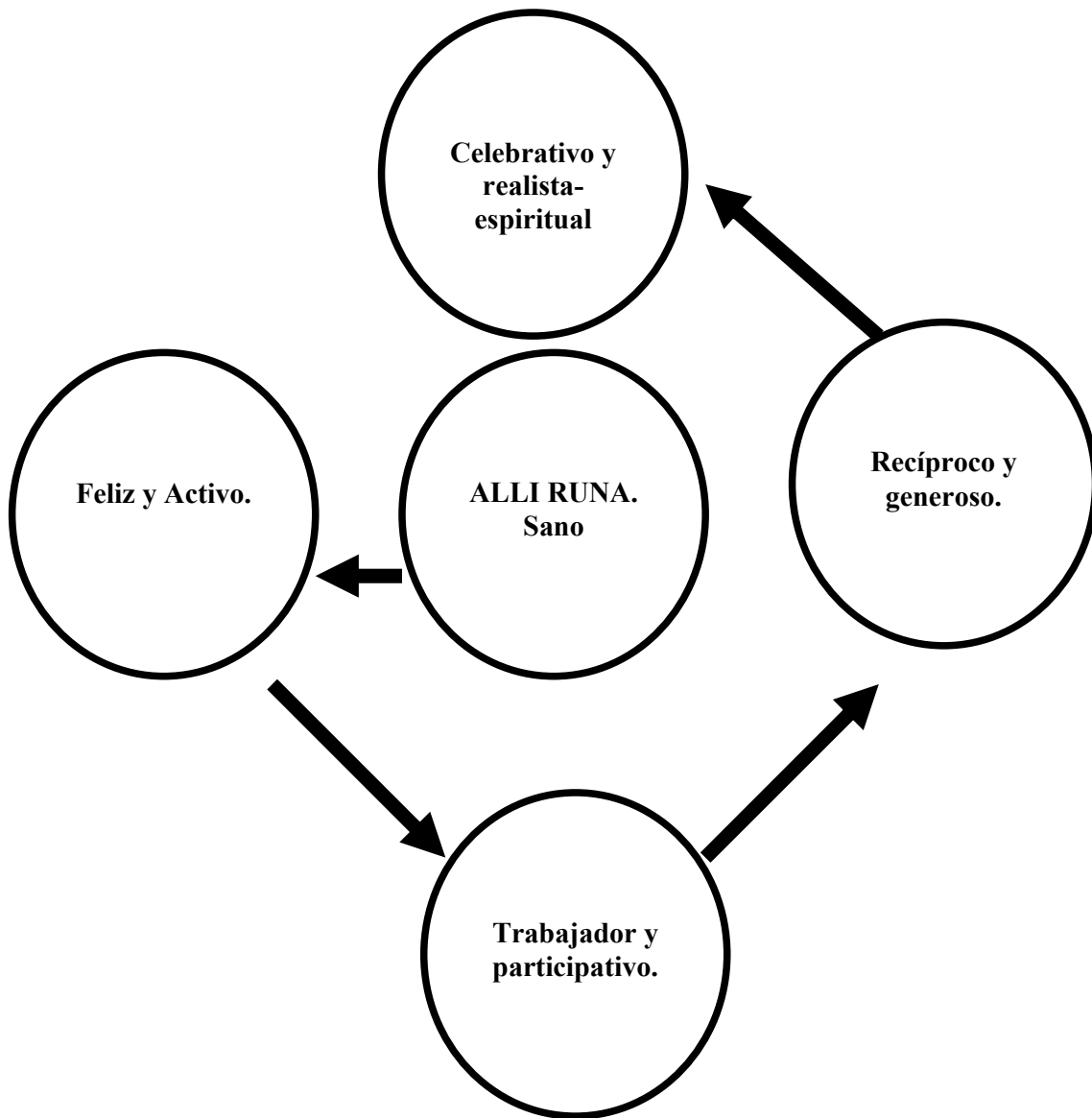
Feliz y activo: Las situaciones adversas de todo tipo son lecciones de vida y son los caminos más acertados para llegar a la sabiduría. Los momentos de dolor y angustia son premoniciones para llegar a la felicidad. El runa sano es alegre y sensible a las diversas circunstancias.

Trabajador y participativo: El trabajo no es un castigo (como lo es para occidente) sino que es la actividad a través de la cual el runa logra su auto realización como ser

humano responsable de la interconexión pariversal. El trabajo es celebrativo y festivo. Pero para que sea celebrativo tiene que ser participativo y comunitario. El runa sano también es activo, participativo y comunitario.

Recíproco y generoso: La reciprocidad es la ley natural que rige a nuestros pueblos, pero esta reciprocidad tiene que surgir de la iniciativa del runa como el responsable de la interconexión de la Pacha-Mama. Es decir primero hay que cumplir con la obligación de dar para tener el derecho de recibir. Esta ley permite que el runa sea generoso. El runa sano da generosamente porque sabe que va a recibir más de lo que ha dado.

Celebrativo y Realista-espiritual: La celebración de la vida es el sentido central de la cotidianidad del runa; así, celebran las diversas ocasiones personales, familiares, comunitarias y del entorno mediante diversas actividades de vida como fiestas, ceremonias, “pagos”, rogativas, invocaciones, plegarias y otros mediante cantos, rezos, bailes, gritos, rituales, etc. La actitud celebrativa y de intercomunicación pariversal los convierten en seres espirituales que equilibrada con la conciencia de la realidad del tiempo-espacio de vida nos dan un claro saber de *nuestra* existencia. El runa sano es espiritual y realista.



CONCEPTO DE ENFERMEDAD:

Cualquier desarmonía provoca un desequilibrio en el cuerpo y ésta se expresa como enfermedad. El concepto de enfermedad se toma por la importancia de la salud en nuestra vida, el mal estar se origina a través de varios factores como pueden ser la mala alimentación, el exceso de alimentos grasosos, poca actividad física, entre otros.

Concepto de enfermedad, *“esta palabra, Usu=aymara y Oncoy=quechua, es usada para determinar malestar orgánico (físico) o malestar del espíritu (psíquico). Para curar una enfermedad es necesario saber las causas que la producen. En el mundo*

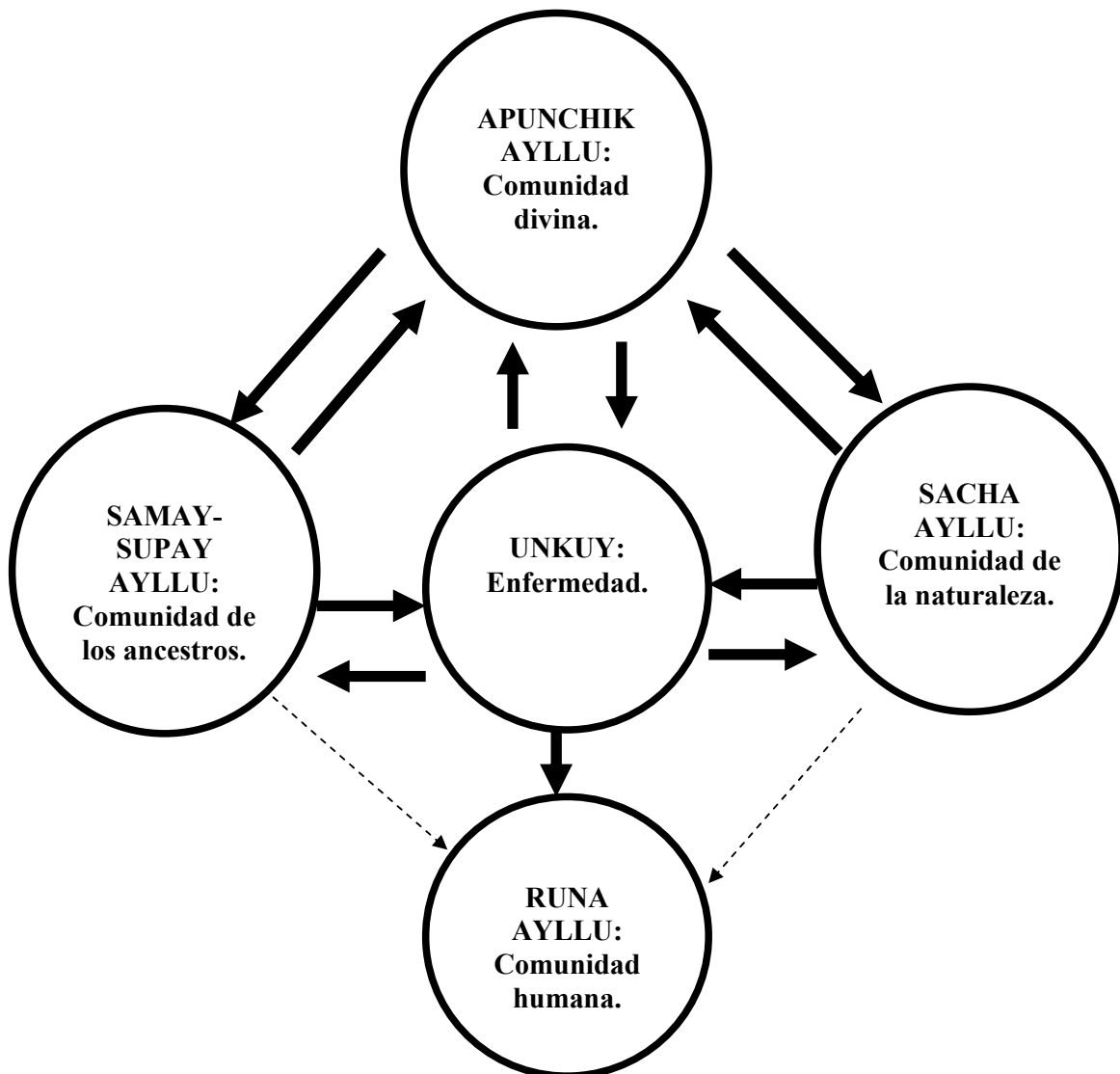
andino, se tiene el concepto de que algunas enfermedades provienen de: influencia de ciertos espíritus que controlen la vida humana (celestiales o no), la tierra u otros elementos naturales que “agarran” el espíritu de las personas.

De esta manera una persona puede enfermar: por asustarse, sobre todo si en ese momento se encontraba en situación propicia, desesperada, triste, con amargura, sola o débil; por caminar o quedarse dormida en lugares maléficos (pantanos, manantiales, cuevas) sobre todo de noche; por cometer “actos malos” donde moran los espíritus (castigo); por falta de fe o incumplimiento de ritos y ofrecimientos a los espíritus benignos (que cuidan de las personas, a los santos o a las almas; las causas son tantas como las enfermedades. (Mariátegui, José Carlos). Es decir que existes factores externos e internos que pueden afectar a la perdida de la salud.

En la cosmovisión andina se la considera a la enfermedad como una persona, con cualidades a las de las personas humanas, pues ellas comen, caminan, acompañan el hogar del enfermo, porque están dentro de él. Cuentan así los abuelos que una enfermedad necesita cuidado de un buen trato y mucho amor suplicando con cariño que la enfermedad se vaya. Así la enfermedad en la lógica de la cosmovisión si esta dentro del ser humano también se mueve en la comunidad, por eso es así que estás manifestaciones son reconocidas por los curanderos o la gente sabia que puede ver el ánimo de la comunidad en la naturaleza. A la enfermedad en las familias la ven como una familia espiritual que visita a las familias humanas, por eso con mucho respeto y también enérgicamente dentro de las comunidades los curanderos piden que se vaya, entonces ésta suelta y se escapa.

Unkuy – Enfermedad: Las familias humana, divina, naturaleza y ancestros siempre están en una interrelación permanente, en una intercomunicación ritualizada. Son familias interdependientes entre sí y su relación no es vertical sino de mutuo respeto y afecto. El eje que mueve esta interrelacionalidad es la reciprocidad, es decir cada familia toma la iniciativa de relacionarse con la otra familia a través de diferentes lenguajes como la ritualidad, los sueños, las actividades cotidianas, las señas naturales de conexión, las oraciones, las rogativas, las conversaciones, las interpretaciones, entre otras.

La enfermedad es el resultado de la reciprocidad porque si el runa como parte del megacuerpo llamado Pacha-Mama cumple con su misión y sus obligaciones de mantener este nexo de conversación y relación respetuosa con la madre naturaleza, siempre estará en posesión del sumak-kawsay o la salud integral, pero si por el contrario, el runa se “olvida” de su misión equilibradora, armonizadora y nexo de la comunicación con los demás seres, está provocando el apareamiento de las fuerzas masculinas que provocan las enfermedades como una llamada de atención para que el runa vuelva a su estado de “puente” entre las demás comunidades que componen el pariverso.



La enfermedad es el rompimiento de la interrelación del runa con cualquiera de las familias del entorno. Este rompimiento puede darse por el “olvido” involuntario, por cambios de comportamiento debido a la alienación cultural foránea, por el descuido personal, por envidia o cualquier otro aspecto corporal, mental, emocional y espiritual

del runa para consigo mismo, para con su familia, para con su comunidad y para con su entorno corporal y espiritual.

La enfermedad se “aparece” en sueños o en revelaciones como personas de sexo masculino y femenino que siempre están comiendo carne humana. Esta revelación a las personas elegidas por la Pacha-Mama, por sus virtudes tienen que ser tomados muy en cuenta por la comunidad para saber cuál es el camino para llegar al sumak kawsay o la salud completa. Por lo general las personas que “ven” a las enfermedades son yachak-s o cualquier comunero o comunera que tenga la sensibilidad suficiente para captar al “espíritu” de la enfermedad que adopta estas formas para poner en alerta a la comunidad humana. Este “aviso” es el factor que mueve al yachak para lograr la “reconexión” del paciente con las demás pacha-s a través de “pagos espirituales” (pagar ceremonialmente con alimentos a las enfermedades para que “suelten” al enfermo), rogativas familiares y comunitarias para pedir “disculpas” a las divinidades, naturaleza o ancestros que estén “reclamando” por medio de las enfermedades el retorno al sumak kawsay o la interconexión en todo el amplio sentido de la palabra.

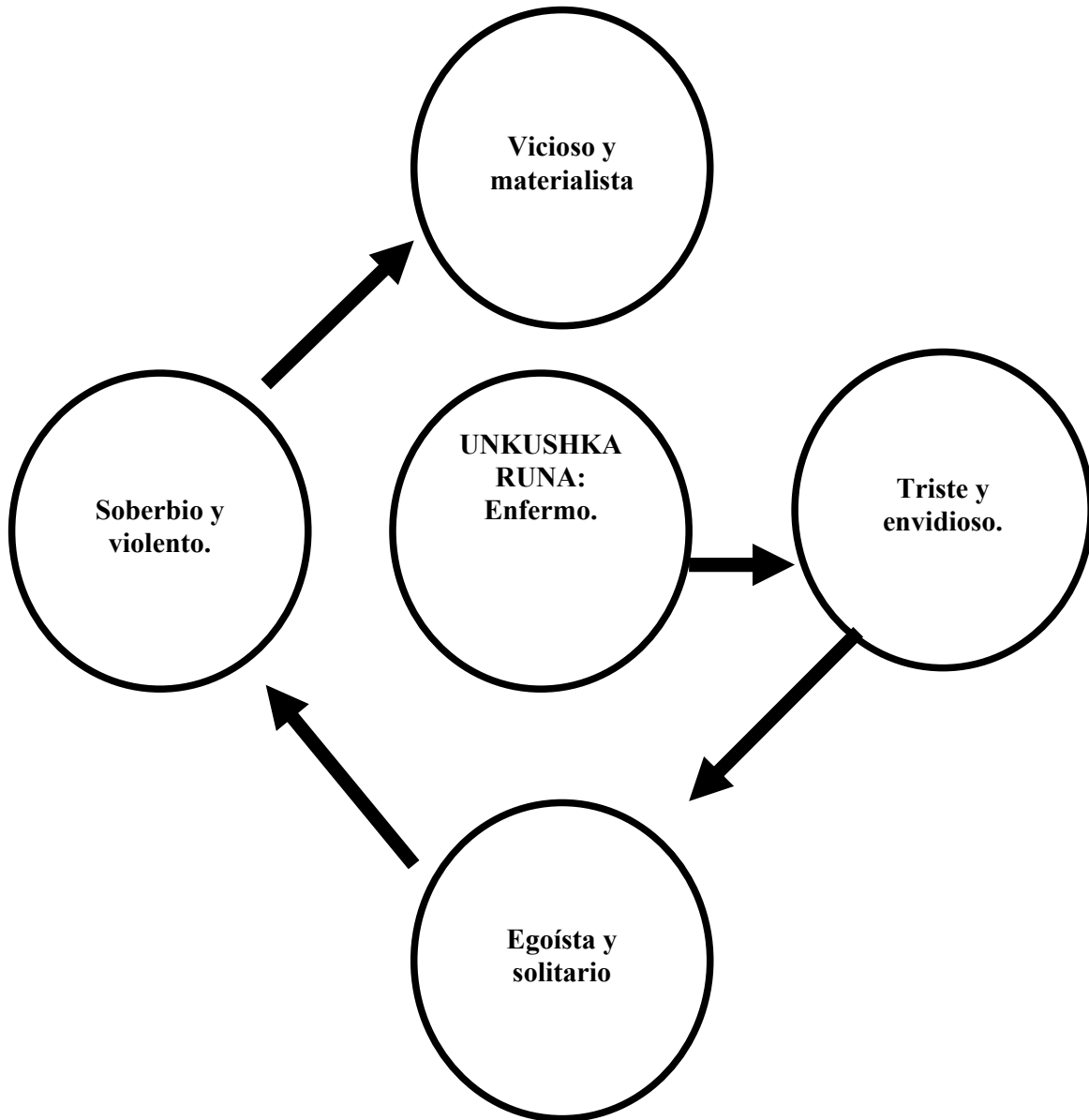
EL RUNA ENFERMO

Triste y envidioso: La envidia es la base de la tristeza y la insatisfacción. El runa que es envidioso es un enfermo que está sujeto a “golpes” de la vida, a problemas hogareños, a situaciones calamitosas, a enfermedades e incluso la muerte. Es un ser que está propenso a la amargura y la depresión.

Egoísta y solitario: Vivir fuera de las leyes de la comunidad humana transforma al runa en un ser solitario, egoísta e “inexistente”. Está condenado e indefenso a la fortaleza comunitaria y destinado a “morir” o desaparecer absorbido por el mundo que le rodea.

Soberbio y violento: La soberbia es el indicativo más importante de que un runa está enfermo. Esta soberbia lo transforma en un ser violento, un ser que no respeta las normas comunitarias, un ser que destruye la armonía de la comunidad. Se niega a aceptar que es parte de la comunidad y por lo tanto se auto aísla y se destruye a sí mismo.

Vicioso y materialista: La ambición de riquezas le convierten al runa en un ser ávido de vicios, envidioso, soberbio, solitario y materialista. Se transforma en un ser despiadado a quien solamente le importan los bienes materiales y su bienestar personal, alejándose completamente del entorno comunitario. En estas condiciones está condenado a adquirir enfermedades, problemas, violencia, etc.



La dualidad-complementariedad también está presente en la concepción andina de la salud. El complemento de la salud es la enfermedad. Lograr el punto intermedio, el equilibrio y la armonía es la base para tener salud, pero esta salud no se consigue solamente para el humano sino también para las demás familias como las divinidades, la naturaleza y los ancestros. En este panorama, para que el runa tenga salud, también

deben tener salud las divinidades, la naturaleza y los ancestros; deben tener salud todos los seres del entorno, todos deben tener *sumak-kawsay* o la vida en plenitud para que el *runa* también tenga *sumak-kawsay*. Cuando una de las familias (divina, humana, naturaleza y ancestros) llegan al desequilibrio o rompen la armonía, allí es cuando aparece la enfermedad, allí aparece la muerte. Generalmente la familia que casi siempre rompe la interconexión pariversal es la humana, por eso existen las diversas enfermedades y las diversas catástrofes naturales que la madre naturaleza provoca para llamar la atención de sus hijos e hijas para que vuelvan nuevamente a la armonía. De allí la enorme responsabilidad que tenemos para que la vida fluya libre en toda su fuerza. Nuestras vidas y de toda la *Pacha-Mama* dependen de nosotros mismos.⁷⁹

PLANTAS MEDICINALES PARA LA SANACIÓN

El tratamiento, uso, aplicación dentro de la diversidad es sumamente importante en la medicina andina, es así que existe el *papa Jambicito* que es una frase *Kichwa* que se refiere al tratamiento con productos naturales, fundamentalmente las plantas medicinales en contraste con los fármacos sintéticos o remedios de botica.

Estos fármacos son productos que se producen en la industria fármaco-química, sometidos a las leyes del mercado, la oferta y la demanda; pero hay que tomar en cuenta que casi la totalidad de los fármacos fueron originalmente plantas medicinales, muchas de las cuales no han podido ser igualadas en su actividad terapéutica por los productos artificiales.

“Las plantas medicinales, son productos naturales que no tiene secretos de fábrica y una gran mayoría de los pobladores andinos la siguen utilizando. La medicina tradicional andina considera que, el fundamento curativo de las plantas medicinales está en el espíritu o esencia vital. Vale la pena repetir un comentario hecho por un curandero mestizo (don Manuel Vallejo, “doctor yerbitas del tena” en 1981), “el procesamiento químico de las yerbas agota su fuerza curativa, hace perder por completo el poder alimenticio de las plantas y lleva a una fácil intoxicación al paciente.”⁸⁰

⁷⁹ Luis Enrique “Katsa” Cachiguango (Compilador). Op. Cit. Pag. 96

⁸⁰ SERRANO, *Vladimir*, *Ciencia Andina*, Edit. Abaya Yala, Copilador, Quito – Ecuador, Pág. 245

Sin embargo según los estudios científicos una adecuada dosificación produce un beneficioso efecto sintomático. Pero se tiene que tomar en cuenta la diversidad que existe y que algunas plantas son originarias de los andes, con la invasión existen varias que no son de aquí pero que de igual manera se las utiliza. Para esto existe plantas medicinales que pueden clasificarse de en: plantas sagradas, plantas de uso mágico y plantas de uso común.

LAS PLANTAS SAGRADAS

Estas sólo pueden ser manejadas por los Yachags, también se las denomina “plantas maestros o plantas doctores”, pues el espíritu de las plantas va enseñando los secretos del inconsciente al Yachac que las toma. Ejemplos:

- El peyote es un pequeño cactus que crece fundamentalmente en los desiertos del norte de México y se consume directamente o bajo la forma de polvo seco, obtenido a través de la deshidratación de los botones y posterior pulverizado, hasta obtener una sustancia de características similares a la tierra.
- Guantuc (Dantura arborea), la dilución de la parte central del fruto, se absorbe por la boca o la nariz para entrar en trance.
- Aya Huasca, Yague, Natema, Liana del espíritu (Banisteria caapi), es una infusión producida a través del bejuco y de hoja, este preparado también recibe diversos nombre como natem, natema, yajé, nepe, kahi, caapi, según se trate de la región específica de la selva amazónica.
- San Pedrito conocido también con el nombre de aguacolla, es una infusión obtenida a través de partir la corteza de un captus que básicamente crece en la sierras de los andes.
- Hojita de Coca es la antigua medicina ritual de las sierras altas de Bolivia y Perú, su consumo es una tradición entre los pobladores, siendo una planta “levantadora del espíritu” que, cuentan, ayuda a mantenerse despierto y caminar durante días por regiones donde el oxígeno escasea y se habla de ella como una guerrera.
- Guanto o Floripondio que se bebe en forma de té y se obtiene a partir de una infusión del árbol del mismo nombre. Según el shaman Arturo Chiriboga es la medicina tradicional de los curanderos. Su uso es muy

infrecuente en la actualidad por tratarse de ser muy poderosa y cuya tradición ritual se encuentra casi desaparecida.

- Los hongos o niños de luz, su uso se remonta a épocas pre-colombinas según relatos de los cronistas que dan cuenta de ello. La traición de los hongos esta relacionada de una famosa curandera mexicana María Sabina.
- Tabaco que es utilizado para fumarlo en las ceremonias tradicionales envuelto en su propia hoja o en una hoja de maíz, también su hoja estrujada en agua y ésta al inhalar por la nariz permite la conexión con la aspiración del propósito de la visión, así como una limpieza del aparato respiratorio nasal.

Plantas de uso mágico

Estas plantas son las que utilizan para curar enfermedades sobrenaturales, como el espanto, el mal aire, el ojo y la mala suerte. Estas yerbas generalmente se las usa externamente y son aromáticas, se diferencian dos grupos principales, según su forma de aplicación; las hojas y flores de estas plantas son juntadas en forma de escobilla, con la que se barre todo el cuerpo del enfermo.

a) Escobas para limpiar

- Aleluya



- **Azucena**



- **Eucalipto**



- **Marco, Altamisa**



- **Sauco**



b) Plantas para baños contras

Constituyen el conjunto de yerbas que se pone en el baño de tina de una persona que tiene mala suerte o ha sido brujada, con el objeto de ayudarle a purificar su mal.

- **Clavel**



- **Congona**



- **Ishpingo**



- **Mejorana**



- **Rosa de castilla**



Plantas de uso común

Son aquellas que en la actualidad son usadas por las madres de familia, la mayoría de los curanderos e incluso por los médicos que buscan rescatar la medicina tradicional andina. Se clasifican en uso externo e interno o también se las denomina como plantas cálidas y frescas. Las plantas cálidas curan los problemas por frío.

- Hoja de naranja (ayuda a curar el insomnio)



- Culantro (Regula el flujo menstrual)



- Hoja de Guayaba (controla la diarrea ocasionada por el frío)



- Anís estrellado (ayuda a eliminar los gases intestinales ocasionados por el frío)



Las plantas frescas combaten las enfermedades causadas por el calor.

- **Toronjil (calma el dolor de cabeza producido por el calor)**



- **Orégano (disminuye el flujo menstrual que se debe al calor)**



- **Ruda (seda los cólicos menstruales)**



- **Llantén (desinflama las vías urinarias y el tubo digestivo, en enfermedades de origen cálido)**



- **Menta (ayuda a eliminar los gases intestinales, refrescando el intestino)**



- **Tilo (seda los problemas bronquiales y la fiebre)⁸¹**



Las plantas medicinales citadas anteriormente están al alcance de todos y es importante aprovechar sus propiedades y sobre todo de factible acceso.

Dentro de las diversas tradiciones existen diferentes nombres para denominar a las plantas, como lo anotamos anteriormente para otros también son llamadas plantas: de poder, maestras, profesoras, abuelas, medicinas. En cualquier caso se utiliza y se las considera sagradas, y tienen su propia forma de reverencia dentro de sus distintos rituales. El peyote, la ayahuasca, los honguitos entre otras son espíritus que convocados con una persona en relación con ellos están dispuestos a enseñar a quien requiera de su apoyo. Suele denominárselas “abuelas” como un modo respetuoso de reconocer su antigüedad y de honrar el largo tiempo de vida que lleva de experiencia sobre la tierra.

SABIDURÍA MÉDICA ANDINA Y PROCESOS COMUNICATIVOS EN KOTAMA

El principio fundamental de la sabiduría médica andina y por lo tanto de la medicina en Kotama, está en la naturaleza, es un lenguaje que se entiende con la iniciación en los caminos espirituales, de armonía, de respeto y amor hacia la vida del entorno, del pariverso. Es la mirada y la visión más allá de lo perceptible. En este sentido cada aspecto de la naturaleza, considerado como los fenómenos naturales son “mensajes” que la Madre Tierra está emitiendo a los humanos en cada una de las circunstancias. Es la

⁸¹ SERRANO, *Vladimir*, *Ciencia Andina*, Op. Cit. Pág. 246

traducción de las “señales” naturales con que nos hablan las plantas, la tierra, el sol, la luna, las estrellas, los cielos, el rayo, el trueno, la lluvia, el murmullo del agua, el sonido del viento, el color y la forma de las nubes, el color de las hojas de las plantas, el aullido de los canes, el gruñir de las bestias, el graznido de las aves, los vuelos de los insectos, entre otros. Todas estas “señales” son códigos de comunicación que la naturaleza emite a todos sus hijos e hijas y el entender este mensaje es la tarea que el curandero aprende en su etapa de iniciación.

SISTEMAS DE SALUD

Para culminar con este capítulo podemos hablar de los elementos que podrían y deberían formar parte de un sistema de salud, dentro del entendimiento que el entorno es la estructura orgánica de la salud.

Se reconoce que todo es par y complementario. Desde el ser más grande hasta el ser más diminuto del universo son pares y complementarios. Macho y hembra, luz y oscuridad, caliente y frío. Lo masculino es negativo porque es caos, destrucción y desequilibrio. Lo femenino es positivo porque es armonía, equilibrio y construcción.⁸²

- **“En la Divinidad:** *Atsil-Yaya (Gran Espíritu Pariversal masculino y Atsil-Mama (Gran Espíritu Pariversal femenino).*
- **En los Planetas:** *Kari-Chaska (planeta Marte, masculino) y Warmi-Chaska (planeta Venus, femenino).*
- **En los Astros:** *Inti (sol, masculino) y Killa (luna, femenina).*
- **En los Ancestros:** *Samay (espíritus de luz y de vida) y Supay (espíritus de oscuridad, errantes y de muerte).*
- **En las montañas:** *Montañas machos y montañas hembras.*
- **En las piedras:** *Piedras machos y piedras hembras.*
- **En la tierra:** *Tierra macho (árido y seco) y tierra hembra (fértil).*
- **En las plantas:** *Plantas machos y plantas hembras.*
- **En los animales:** *Machos y hembras.*
- **En los humanos:** *Hombre y mujer.*

⁸² Cachiguango. Luis Enrique, Op. Cit. pag. 92

- ***En la medicina: Salud (femenino) y enfermedad (masculino)***”

Todos es familia (vincularidad). Hablamos de la comunidad vinculada, es decir, todos son familias que se comunican entre sí y, el equilibrio depende del nivel de relación que se tenga con el ser humano, lo Divino, lo natural y lo ancestral.

La relación entre las comunidades es una relación de igualdad horizontal, no hay verticalidad en el trato, es el principio de la reciprocidad en la comunicación y el diálogo. Solamente puede existir diálogo entre dos sujetos iguales con la misma condición, por ello esta comunicación es de afecto y respeto mutuo. El curandero es el ser humano que de manera permanente está en mayor conexión con todos los seres del entorno, por ello su vida muchas veces escapa a la comprensión normal porque en sus palabras y vivencia cotidiana casi no se distingue lo real de lo espiritual, lo del más acá con lo del más allá.

Luis Enrique Kachikuango habla de las siguientes comunidades que son parte de la familia pluriversal en relación:

- ***“Comunidad Divina: Es la comunidad espiritual superior poblada por divinidades masculinas y femeninas. En los Andes Atsil-Yaya, Sami-Mama, Pachakamak, Pacha-Mama.***
- ***En la actualidad, con la heterogeneidad cultural, en esta comunidad también se encuentran: Dios, Jesucristo, El Espíritu Santo, los Ángeles, los Santos y la Virgen.***
- ***Comunidad Humana: Somos los seres humanos de los distintos pueblos que convivimos en la allpa-mama (madre tierra) recreando y ayudando a parir la vida a la madre tierra para mantener la vida en el pariverso.***
- ***Comunidad Natural: Es la naturaleza con todos los seres móviles e inmóviles. Aquí están las plantas, los animales, la tierra, el agua, el aire, el fuego, las***

montañas, las piedras y los demás seres naturales. Aquí también están los Apu-s de las montañas, los aya, los “serenos”, etc.

- **Comunidad de los ancestros:** *Es la comunidad espiritual de nuestros ancestros que siempre continúan viviendo junto a nosotros y ayudándonos a criar la chakra para nuestra sobre-vivencia y ayudándonos a superarnos corporal y espiritualmente hasta cumplir con nuestro ciclo de vida. Aquí se encuentran los samay y los supay”⁸³*

La reciprocidad. El mundo andino es un mundo de reciprocidad, pero esta ley parte desde la iniciativa de ser humano, esto nos indica que si queremos recibir primero tenemos que dar. Si quieres tener derechos primero tienes que cumplir tus obligaciones, esta es la ley. Dar de si mismo para tener la retribución.

Todos los seres al interrelacionarse viven en reciprocidad. Como evidenciamos en los rituales del wakcha karai en Kotama, la ceremonia de ofrenda permite esta conexión con lo divino, el agradecimiento de la vida y sus frutos, donde la comunicación está en ofrecer y recibir algo a cambio. Otro ejemplo lo encontramos en la producción de alimentos, en la crianza de los animalitos, la siembra de la parcela y al obtener sus frutos, primero desarrolla sus esfuerzos y actividades en la preparación de la tierra, la siembra, Es la crianza recíproca de la vida donde el ser humano cuida y cría la tierra y la tierra cuida sostiene al ser humano. La ley es dar para recibir.

Las comunidades no tienen como centro de la sabiduría al ser humano sino que el ser humano es parte de la Madre Tierra, es la madre universal de vida, principio y origen de todo lo material y espiritual, generadora, inspiradora y fuente inagotable de la sabiduría humana.

“La medicina tradicional andina, es fruto de las necesidades de salud propias y cambiantes de la sociedad andina, transmitida fundamentalmente de padres a hijos y que emplea recursos curativos de fácil acceso. Pero como la clase social dominante no ha sido autóctona, esta medicina no tiene

⁸³ Cachiguango. Luis Enrique, (Compilador), Op. Cit. Pag. 120

ningún respaldo legal ni académico, aunque es la más utilizada en nuestros países.”⁸⁴

En un sistema de salud se debe tomar en cuenta los portadores de la sanación que son yuyeras, las parteras, los curanderos entre otros, así como la relación que tengan con la naturaleza y como comunican todos sus objetos de sanación o como se ha visto también en casos poseedores de la enfermedad que, por lógica, si es que tiene la capacidad de sanar pueden tener la capacidad de enfermar pero obviamente no todo entra en la lógica y la razón, sino también como son los valores de la cosmovisión andina entra también la mística, sentimiento y el corazón.

Los métodos de uso de los portadores de sanación se pueden definir en un fundamento que consta de cinco niveles evolutivos de conciencia que propone Gebter, los mismos que el autor adecua a la historia de la medicina.

“a) La medicina mágica – cuando cada individuo del clan era su propio médico, el hombre con su conciencia mágica se asombra ante la naturaleza.

b) La medicina mítica – un individuo del clan hace el papel de médico sacerdote, los individuos tienen conciencia onírica y por tanto tiene reuniones espirituales.

c) La medicina artesanal – el médico ya no hace el papel de sacerdote, pues encuentra su “yo” y más bien va perfeccionándose en el arte de curar.

d) La medicina industrial – el hombre se libera de su “yo”, se crean establecimientos que atienden a gran número de enfermos, aparecen los especialistas en distintas ramas de la medicina y aparecen las fábricas que producen instrumentos y fármacos en grandes escalas.

*e) La medicina corporativa – se asocia a varias instituciones relacionadas con la salud y el comercio (médicos, industriales, financistas) con el fin de lograr una mayor transferencia de productos a la población, que se ha integrado al sistema de consumo”.*⁸⁵

En síntesis, los sistemas de salud podrían estar determinados alrededor de estos cinco puntos, porque sugieren una cadena evolutiva. Para esto se debe tener mucho cuidado

⁸⁴ SERRANO, Vladimir, *Ciencia Andina, Op. Cit.* Pág. 224

⁸⁵ *Ibid.* Pág. 238

en el tratamiento del sistema, se puede llegar al tercer punto donde el curandero se perfecciona en el arte de curar, pero si se llega a una producción en masa se va olvidando paulatinamente el curar y sólo se va a dedicar a vender como sucede en la actualidad.

Los sistemas de salud pueden crearse desde una conciencia de la realidad del entorno en la que se desenvuelve. Para crear un sistema de salud hay que abrir los ojos, pues como hemos visto estamos en un espacio muy diverso y heterogéneo, con cantidad de plantas y especies, con formas diversas de entender el mundo, *la realidad geográfica del territorio ecuatoriano presenta un mosaico de microregiones y microclimas excepcional donde la relación del hombre con el medio ambiente natural es estrecha.*⁸⁶

En la actualidad, la prestación de servicios de salud en el Ecuador es impartido, a través de dos sistemas de salud diferentes y claramente identificados: el formal y el no formal.

El no formal:

“bajo el término de sistema no formal consideramos se hallan comprendidas aquellas denominaciones de: medicina aborigen, medicina folklórica, medicina tradicional, medicina popular, medicinas paralelas o marginales (como: la acupuntura, mesoterapia, terapia neutral, homeopatía, iridología, etc.) que sin querer totalmente reconocidas, se hallan presentes y son de uso común por parte de la población tanto de áreas rurales como de urbanas”⁸⁷

En sus vínculos de comunicación existen primero:

El vehículo de transmisión de todo este bagaje médico – cultural ha sido la tradición oral, de generación en generación ha permitido una identificación profunda y real entre aquellos que la solicitan y aquellos que la ejercen.

“La medicina tradicional, como parte del sistema no formal, no tiene reconocimiento oficial (aunque ahora ya lo tenga) pero es la dominante en las zonas rurales y áreas no atendidas por el sistema formal, existe y es solicitada aún en las ciudades donde la población, cultural y socialmente

⁸⁶ ORTEGA, Fernando, *Segundo Seminario Nacional. Op. Cit.* Pág. 3

⁸⁷ Ibid. Pág. 188.

heterogénea, tiene la oportunidad de utilizar el sistema de salud a su elección.”⁸⁸

Unos de los cuestionamientos que se generan en debate a raíz de que si se usa o no la medicina andina es el oficialismo de la medicina occidental, que ayuda y genera el bienestar para el que la utiliza, pero esta no está exenta de ser para las personas que tienen una condición económica estable y puedan acceder al costo que la medicina occidental mantiene. Esto quiere decir que existe un porcentaje de personas que inicialmente recurren a la Auto – medicación, siendo ésta, económica y en casos más segura que la occidental.

Dentro de la dinámica de la medicina tradicional y la occidental. Se debe tomar en cuenta lo que en términos andinos sería la complementariedad o en términos occidentales la integración. Que parte de una pregunta básica:

“¿se puede integrar la medicina andina donde la enfermedad se conceptúa como falta de respeto y armonía con los ayus o el Pachamama y haber tenido faltas, mientras que al mismo tiempo el médico académico racionaliza como causa básica las bacterias o virus? En su dinámica hay tres niveles, que se debe conocer para plantear las estrategias o tácticas de colaboración más adecuadas:”⁸⁹

- A nivel de las concepciones o creencias, por ser divergentes en la ideología y cosmovisión, es muy difícil plantear la integración, teniendo trabas en los propios profesionales.
- A nivel de los agentes de las medicinas tradicionales, es medianamente posible, de acuerdo a su especificidad cultural, pudiendo ser más factibles en las parteras y más difícil con los shamanes.
- A nivel de los recursos materiales o tecnológicos como las plantas medicinales o una técnica de diagnóstico, es más factible y puede ser un punto de partida.⁹⁰

⁸⁸ Op. Cit. Pág. 189.

⁸⁹ DANTE, Salvador, *Salud, Historia y Cultura*, Edit. SALUD – CIDES, Quito – Ecuador, 1997 pág. 209

⁹⁰ GAYOSO. E y Ozejo, C. conocimientos, actitudes y prácticas sobre medicina tradicional en médicos del cono norte de Lima.

En la actualidad podemos decir que existen en las poblaciones y comunidades un acercamiento más profundo con la medicina tradicional mientras que desde el estado y la oficialidad se mantiene un distanciamiento social, debido a las condiciones económicas de los habitantes. Aquí existe una relación previa a los sistemas de salud, la cual afecta a la mayoría pues en algunos casos se necesita de las dos medicinas para complementar la salud y el bien – estar de los demás.

Para la creación de procesos comunicativos es necesario vincular el conocimiento y la aplicación de las medicinas, “una importante parte de las limitaciones en la atención primaria de la salud y de la táctica operacional de los Sistemas locales, están vinculadas a la inadecuada comprensión y promoción de la participación social, y en particular de sus medicinas tradicionales y populares, como se muestra en la evaluación de SILOS en 11 países.”⁹¹

Así también, se puede entender que la medicina tradicional tiene un costo bajo y un beneficio histórico y cultural, encaminado al fortalecimiento y revitalización de la cultura andina.

CEREMONIA DE SANACIÓN

La ritualidad como práctica de la sanación de los curanderos utiliza elementos que permiten una comunicación, consciente e supraconsciente. El empleo de estos instrumentos permite diagnosticar y transmitir la curación. Comúnmente para emplear estos elementos se necesita hacer una ceremonia, la cual es un espacio tiempo armónico que permite entrar en contacto íntimo con los elementos de sanación.

El conocimiento del cielo, de la tierra, de todo el universo se puede adquirir directamente a través de una buena relación de todos los elementos y las plantas sagradas hechas vida, que son el espíritu de éstos. A través de esta relación los antepasados comprendieron la vida, a través de esta medicina y las plantas sagradas ellos conocieron en visiones y ceremonias, todos los rincones de la tierra y la profundidad del universo.

⁹¹ OPS/OMS. Desarrollo y fortalecimiento de los SILOS, la participación social: estudio de casos. Nov. 1990

Existen diferentes formas de transmitir y diagnosticar como son: la lectura de la vela, la limpieza con el huevo, la sobada con el cuy, el tratamiento con el zorrillo que empleó Enrique, las plantas medicinales, el canto, la danza, entre otras. Cada ceremonia existente tiene que comunicar y estar ubicada en una superficie que se asemeja a una mesa o altar, la llamada mesada.

MESADA

“Como una piedra grande siempre..., como nuestro cuerpo. Todo nuestro cuerpo tiene que estar así ya es eso. Nuestro cuerpo está junto, pues. Todas las cositas nuestro cuerpo tiene que sacar y jalinear ¡pues! Como cuerpo nuestro es pues eso (mesa). A nuestros cuerpos nos ataca cualquier enfermedad, entonces esa enfermedad tiene que salir; a la mesa tiene que salir. Así esa mesa tiene que ir a... ¡partes!, el cerro, los ríos... ¿a dónde será?, para desampararlo. Como un cambio es pues ya para los enfermos. Así se prepara”⁹²

Todo este acto se lo conjuga en una ceremonia, la cual cuenta con elementos que se utilizan en el lugar donde se trabaje, estos elementos determinan la calidad de la curación. Si usa elementos vivos es un curador de la salud, plantitas, huevito sea animalitos, para saber que se hace una curación orgánica a la salud; si se ve elementos muertos, secos como piedras, quiere decir que es un sanador de las cosas perdidas, un sanador de las cosas que se han mal truequeado, que se han perdido, y que no tienen resoluciones y estos elementos son verdaderamente un mapa de comunicación a nivel inconsciente con el paciente porque esta mirando los elementos en plena curación y toda esa información va llegando. Entonces la persona conciente o inconcientemente sabe porque esos elementos están ahí y la idiosincrasia trae toda esa fantasía de limpieza o de curación con la parte espiritual. También hay símbolos espirituales, transformación de crecimiento o de iniciación, éstos guardan lo que llamamos el espíritu de la idiosincrasia popular, porque todos los símbolos que utiliza el hombre de curación o la mujer de curación tienen que ver con los cuatro elementos, existe agua, fuego, tierra y hay elementos que contienen aire o son emitidos por el aire, por eso sopletean sea agua o trago.

⁹²Cachiguango Luis Enrique, Libro de tecnologías andinas Manos Sabias.Op Cit. Pag. 94

Los elementos que se utilizan en la mesada, por ejemplo son el clavel rojo, las piedras que son la representación del poder ancestral, la representación de nuestros abuelos y la conciencia de ese conocimiento que va a transmitirse de uno a otro.

La conciencia de la curación se la puede poner en cualquier elemento, porque es un elemento de comunicación universal, es un símbolo arcaico. Entonces al saber que se está utilizando las piedras se sabe que se está renovando un elemento arcaico, el momento en que se utiliza el fuego, el incienso, el palo santo se sabe consciente o inconscientemente que se está limpiando, saumeriando el cuerpo para la curación y el uso de las plantas; el jugar con la ortiga por ejemplo es uno de los procesos de sanación muy antiguo, la limpieza con las plantitas pone en conciencia al curador con el paciente, al que se está haciendo un trabajo de sanación, que se está haciendo una barrida de la carga energética que hay que limpiar.

“La mesa es un conjunto cerrado, un cuerpo constituido por la serie de sustancias que la integra. El cuerpo del paciente configurado con los ingredientes de la mesa adquiere una dimensión cosmológica, al hacer referencia a los diversos seres tutelares y direcciones ceremoniales en el espacio que lo constituyen. El cuerpo del paciente no es tan solo un espacio sometido por la aflicción, sino un cuerpo ceremonial un dominio o espacio ritual el que parece elaborado minuciosamente constituido por los ingredientes de la ofrenda. De esta forma se proyecta, al interior del cuerpo del paciente, sin necesidad de abrirlo. Reproduce un cuerpo perfecto, cuerpo biológico, social y ceremonial con las diferentes especies ceremoniales, destinadas a configurar un cuerpo “perfecto”, cerrado y que será ofrecido por la salud del paciente, a cambio de la “sombra” que ha sido recluida contra su voluntad.”⁹³

En la zona andina la mesada Kichwa es un rito curativo, Luis Enrique cuenta como realiza este ritual en el monte Kotama. De esta forma se reconoce como los curanderos

⁹³Cachiguango Luis Enrique, Manos sabias. Op. Cit. Página 352

levantan el ritual con el fin de librar al ser humano o a la comunidad de las afecciones, “del mal estar”.

Existen curanderos que han establecido un santuario en su propia casa, porque el concepto de la sanación es volver a la matriz femenina; por eso el mundo andino es más matrilineal que patrilineal. Matrilineal es un curador hacia dentro, un curador de techo; las curaciones se hacen dentro de la casa, el fuego se hace en el interior. En el caso de Luis Enrique se hace una curación exterior, del entendimiento de la enfermedad para equilibrar y reconocer el propósito de su vida dentro del universo y por esto siente el acto de quemar los medicamentos de SOLCA. Y así reconocer que primero tenía que cambiar la forma de ver la vida, para posteriormente curarse.

Entonces la mesada puede realizarse en su santuario o en otro lugar previamente planificado pues lo indispensable es que el curador lleve consigo instrumentos que permitan la comunicación con las entidades espirituales que ayudan a los objetivos de curación. Estos instrumentos pueden ser, piedras, cristales, que suelen estar envueltas en un paño ceremonial, además en las mesadas se usan velas para rendir culto a las huacas (warmi racitu cerros hembras que tienen hueco en su cima como los volcanes) y a los cerros machos (cari racitu, cuya cima termina en punta, como la montañas), también hiervas aromáticas, trago y tabaco que ayudan a purificar el ambiente, y flores junto con comida como ofrenda. Se identifica también la importancia de imágenes de vírgenes y santos del cristianismo que son representaciones de las huacas, no olvidemos sobre sus iglesias en los templos de adoración de la espiritualidad andina. Por eso la idiosincrasia de haber conjugado los costumbrismos regionales ha hecho una profundización de la fe y el reconocimiento de las forma prácticas de la curación.

El reestablecimiento de la salud en los pueblos andinos, específicamente en Kotama es efectuado utilizando un conjunto de elementos curativos que brinda la madre naturaleza: animales, agua, minerales, tierra, plantas, energía solar, fuego, aire, entre otras. Se utiliza también prácticas manuales, sobando y sacudiendo o imponiendo manos, combinando los elementos curativos y así mismo reestableciendo la salud, con agradecimientos, petitorias, oraciones y cantos. De esta forma se armoniza la salud humana y todo el entorno, un paisaje en su conjunto.

ELEMENTOS DADORES DE VIDA

Las tradiciones antiguas reconocían los cuatro elementos fundamentales, tierra, agua, fuego, aire; basado en la conciente estrecha relación y dependencia que guarda la vida, del humano con estos cuatro elementos, que en términos más claros son aquellos elementos “vitales”, abuelos que representan la constitución material del universo.

La TIERRA que da estabilidad, confiere solides, donde nos asienta y permite recogerlos tanto en lo físico como en lo psíquico y espiritual. A semejanza de la tierra es la madre (humana y animal) capaz de convertir su cuerpo en alimento para sus hijos, donde yace la carne y huesos de los antepasados. Así nuestros antepasados viven también en nosotros porque estamos hechos de tierra que en sí es legítima dadora de conocimiento, debido a que ha estado ahí mucho antes del apareamiento del ser humano.

El AGUA que tiene el poder de unir, purificar, disolver, que enseña fluidez y la capacidad de tomar cualquier forma; que en ella permite ver, reconocer la transparencia que es símbolo de vida y generación, que limpia. En el capítulo de la cosmovisión se conocerá un ritual de convocatoria de agua de lluvia para la agricultura. Y en este sentido es importante reconocer que en todas las tradiciones se venera el agua de distinta forma como pueden ser el lavado ritual, de iniciación, el bautizo, entre otras.

El AIRE que es lo que expande, difunde y relaciona, es el aliento del humano y del animal; es el canal y el medio por donde se relata la vida, la tierra y además el vínculo de la luz, donde toma fuerza al ser portador, como señal de cambio.

El FUEGO es lo que dinamiza, transforma y libera, siempre relacionado con el concepto de purificación, energía, vida, calor. En un sentido más amplio, es el sol mismo que preside desde el centro de los círculos ceremoniales y es el que tiene el poder de reunir, convocar y mágicamente verse uno dentro de él.

A continuación se desarrollará el uso de los cuatro elementos y sus distintos objetos de representación. En orden de la dinámica de una ceremonia de sanación, proceso comunicativo que se transmite en la ritualidad de la medicina ancestral andina.

EL REMEDIO DEL FUEGO

La importancia del fuego dentro de la ceremonia es concentrar en un espacio la fuerza de un abuelo que permite purificar y reconocer el poder de la vitalidad y la energía de la tierra.

LA LECTURA DE LA VELA

La comunicación en la lectura de vela es consciente e inconsciente, la comunicación de la curación es simple. El elemento de la vela, el fuego, está comunicando la presencia viva, la vela significa la presencia del individuo. Estas ahí prendido, eres tú el fuego, estás vivo, prendido, sabes como te llamas.

La facultad de interpretar el lenguaje de la flama a través de sus movimientos es el primer elemento de comunicación que denotamos en los procesos de comunicación de la medicina andina. Aquí la vela se convierte en un agente que comunica a través del fuego los males o los acontecimientos que pueden venir o que tiene el paciente. Así también la armonía del sanador trasmite una energía que puede sanar, si un sanador no se encuentra en equilibrio energético no puede equilibrar a las demás personas.

La relación del ser humano con la naturaleza lo hace sensible a ella, los niños de educación intelectualizante van perdiendo la sensibilidad que se debe tener para sentir las fuerzas que se dan en ella. “...*el fuego es símbolo de unión alrededor del cual se congrega la familia en el hogar... la vitalidad del fuego es la transmisión, la comunicación, y pueden abrirse al ojo concentrado del vidente los registros que más allá de la luz física vibran en la luz astral que envuelve todas las esferas del mundo.*”⁹⁴

Lectura de la llama.- La aureola externa transmite los pensamientos y los sentimientos de la gente que rodea al individuo. La parte interior de la llama, cercana a la mecha,

⁹⁴ Op.Cit. pág.111

en cambio, corresponde al comportamiento interior del paciente, referente a la autoestima. La intensidad del color evidencia lo que sucede con el destino del paciente.

Lectura de la mecha.- La dirección de la mecha indica la localización de las dolencias; así si la mecha se dobla hacia un lado, significa que hay problemas del lado en que se dobló. Si salen “chispas” se puede interpretar como que la persona está embrujada, salada (maleada) o infectada. En caso de que en la mecha se den tres ramificaciones, éstas significan diferentes situaciones del destino.

Lectura de humo.- Al apagar la vela también se indica el estado anímico de la persona y la evolución de la enfermedad. El humo alargado y hacia arriba es signo de optimismo y total mejora. El humo espeso, corto y horizontal, significa lenta mejoría o mejora no inmediata. El humo liviano y hacia abajo indica pesimismo cuando el paciente no quiere o no puede poner de su parte para mejorar.⁹⁵

Los curanderos hacen lecturas del destino en esta forma:

| <i>Destino de paciente</i> | <i>Color de la llama</i> | <i>Ramas de la mecha</i> |
|-----------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| <i>En el amor</i> | <i>Rojo</i> | <i>Más larga</i> |
| <i>En la salud</i> | <i>Verde – azul</i> | <i>Mediana</i> |
| <i>En el dinero</i> | <i>Amarillo</i> | <i>Más corta</i> |
| <i>Fuente: Saona Ruiz</i> | | |

El curandero que aprende a descifrar la vela puede haber desarrollado la clarividencia porque está en la facultad de interpretar el lenguaje de la llama a través de la flama. Es importante contar que el paciente se frota con la vela todo el cuerpo para transmitir y reconocer en la vela que es uno mismo en donde está la afección o identificar dónde se debe trabajar la curación.

LA LIMPIA CON FUEGO

⁹⁵ SAONA RUIZ, Edgardo, Op. Cit. pág. 30

Entre las tradiciones propias de los curanderos de la región de los Andes, es la limpia que se realiza a base de soplar aguardiente sobre el cuerpo del paciente. Uno de los reconocidos ancianos, quizá uno de los más viejos, que todavía existen en la tradición de la limpia con fuego es el Tayta Manuel Flores, un hombre misterioso que vive rodeado de montañas al pie del volcán Cotacahi y en las cercanías de las lagunas del mismo nombre. Él, dentro de su ritual de sanación utiliza este método, tomando en cuenta siempre que debe estar un tabaco fumándose por alguna persona, pues esto permite que el fuego al sacar el malestar, el humo del tabaco vaya limpiando el ambiente, fundamentalmente va rezando y pidiendo para que el fuego entre de buen camino.

REMEDIOS DE LA TIERRA

La medicina andina utiliza elementos directos de la tierra, que sirven para sanar o armonizar a una persona. Los frutos, las plantas, los animales son tierra y se alimentan de ella, en el caso de Kotama se utiliza plantas regionales y animalitos de la zona.

EL TABACO

Una planta sagrada que está presente en todas las ceremonias de las medicinas tradicionales es el tabaquito, el cual tiene múltiples usos. Siendo una planta nativa del nuestro continente que muchos la llaman el abuelo tabaco, como primer elemento necesario para hacer el camino de la ceremonia, como purificador y combocante de los espíritus. El uso del tabaco puede ser fumado, ingerido o inhalado.

LIMPIEZA CON EL HUEVO

Uno de los ejemplos de curación más utilizados en la comunidad de Kotama es la limpieza con el huevo. Este proceso comunica la enfermedad al curandero lo cual facilita su pronto diagnóstico y por ende una mejoría del enfermo. “Constituye otro medio importante de diagnóstico y tratamiento dentro de la medicina Kichwa, el huevo presenta un polo femenino, absortivo, redondeado (warmi) y un polo masculino (kari). Siguiendo la ley de la bipolaridad que acompaña a todo ser y todo fenómeno, llamémosle negativo al primero y positivo al segundo... El curandero debe tomar siempre el huevo con la mano derecha para no absorber el mal (el mal energéticamente hablando) y siempre por el lado positivo del huevo (kari), es decir por el lado

puntiagudo. Al realizar el barrido magnético del cuerpo del enfermo, aplicando y sobando sobre la piel el lado redondeado, éste va absorbiendo selectivamente la energía mórbida (que padece de una enfermedad) a la que ésta impregna a la albúmina (es una proteína que se encuentra en el plasma sanguíneo su disminución puede indicar enfermedades hepáticas). Debido al estado coloidal e iónico de la materia viva, el desequilibrio energético modela cambios en su interioridad que se evidencia por patrones característicos, los cuales son conocidos por los curanderos.”⁹⁶

Ingredientes para el diagnóstico

Los ingredientes básicos para la limpia y el diagnóstico son:

- Un huevo de gallina fresca. (Mejor si es de campo).
- Dos cigarrillos sin filtro.
- Un vaso de cristal o un plato con agua limpia.
- Un palito para remover el huevo quebrado dentro del agua.

| Daño espiritual | Lectura del Huevo |
|------------------------|--|
| Brujeo | En la clara manchas oscuras, como pelos. En la yema se forman hilos rojos |
| Maleo o estar salado | En la yema aparece una burbuja blanquecina como cacho o sal. |
| Ojeo | En la yema aparece una burbuja blanquecina como ojos |
| Espanto | La clara se torna blanca y asciende o se presenta como agua estancada |
| Mal Aire | En la clara hay acumulaciones de sangre. En la yema aparece algo como piedras brillantes. |

⁹⁶ SAONA RUIZ, Edgardo, Op. Cit. Pág. 104

CUYIHUAN PACHANA (SOBA DEL CUY)

Una vez que el curandero ha desarrollado y aprendido a descifrar las enfermedades en las alteraciones del huevo. *El siguiente paso es una forma de diagnóstico y tratamiento conocida en la Medicina Kichwa como CUITA FICHSHA SUM, lo cual traducido al castellano significa “barrida del cuy”. El procedimiento conduce a diagnosticar las enfermedades humanas observando los cambios operados en el cuerpo del animal después de restregarlo contra el cuerpo del enfermo*⁹⁷.

Si hay que destacar un método de diagnóstico propio de los Andes, y por lo tanto del pueblo kichwa, es la barrida o sobada del cuy que es un método difundido en toda la serranía. Esta técnica consiste en frotar el cuerpo del enfermo con el cuy para que absorba selectivamente la energía alterada del tejido u órgano enfermo.

Antes que nada el curandero sobador realiza un ritual purificador soplando el humo del cigarrillo. Luego frota el cuerpo del enfermo, con un cuy saludable y del mismo sexo que el del paciente. Para diagnosticar prácticamente todas las enfermedades conocidas por el pueblo andino con esta técnica, además de estudiar la evolución de la enfermedad, se puede realizar el pronóstico de la misma. Luego de frotar el cuy por todo el cuerpo del paciente, se despelleja al animal para encontrar las afecciones superficiales; luego se abre el tronco para explorar las entrañas y encontrar la patología en las vísceras. Finalmente se puede realizar distintas maniobras para dar el propósito de la enfermedad. El análisis se hace primero bajo la piel y el cuero del cuy; luego, en el interior se observa el aspecto de las vísceras o entrañas. Enfermedades que pueden ser tratadas:

Las “enfermedades de Dios”, es decir, las enfermedades funcionales, que normalmente pueden ser diagnosticadas por un médico.

El “mal corazón”, referente a las enfermedades emocionales o el estrés, también puede tener sus manifestaciones en las vísceras.

⁹⁷ SAONA RUIZ, Edgardo, Op. Cit. Pág. 106

El “mal de la calle” se refiere a las enfermedades consideradas superstición, que pueden ser ocasionadas por permanecer en un lugar peligroso y solitario (pesado) y por la envidia ajena.

El cuy se utiliza también para la limpia o curación de daños espirituales, en las personas afectadas de hechicería o brujería; en el hombre se utiliza un cuy hembra madura y en las mujeres un cuy macho maduro; es muy importante la piel de color para quitar todas las maldades. La limpia se realiza los días vienes y martes, pues estos son considerados días apropiados para quitar todas las energías negativas y adquirir las energías positivas. En el ritual de estas limpias se utiliza soplos de trago y colonia, pétalos de clavel blanco y rojo, soplidos de humo de tabaco.

| Enfermedad | Bajo la piel | En las vísceras |
|-------------------------------|---|---|
| Reumatismo | Baba o espuma blanca que cubre las articulaciones afectadas | |
| Fiebre o tabardillo por frío | Piel pálida cubierta de una blanca espuma | Congestión sanguínea, mucho calor y vapor |
| Fiebre o tabardillo por calor | Congestión especialmente en la cabeza y el abdomen | Quema, sale mucho vapor y apesta |
| <i>Fuente: Saona Ruiz</i> | | |

En cada paso el curandero puede quedarse a desarrollar sus habilidades y algunos se detienen en ellas. Esto no quiere decir que ya es un Yachag, el camino sigue *el que desee llegar a ser un Yachag, debe desarrollar paulatinamente sus facultades perceptivas y sus fuerzas (sinchis en kichwa) curativas. Poco a poco se va revelando en el Yachag la energía, la vibración peculiar de un ser con el cual tiene estrecha afinidad, este puede ser un vegetal, un mineral o un animal. Es esta fuerza la que obra curativamente cuando trata a sus enfermos. Al igual que aquel bello pensamiento que dice que todo ser humano tiene una planta, un animal o una estrella con los cuales se*

*halla en sintonía, el Yachag va manifestando en su humana personalidad una fuerza universal que vibra en muchos seres; y, en la medida que manifiesta esta fuerza, se transforma en un Sinchi Yachag.*⁹⁸

Para ser un Yachag tiene que tener una profunda relación de comunicación espiritual y física con la naturaleza, este sería uno de los principios vitales de los procesos de comunicación en la medicina andina. Todo está relacionado, en un principio se decía que la cultura es comunicación que habla a través de diversos lenguajes, pero no se aclara cuales lenguajes, ahora con los pasos del Yachag se evidencia varios de estos lenguajes.

*Para que el Yachag se convierta en tal debe seguir con su formación o entrenamiento, parte de él es del desarrollo de la visión sutil, es decir, la facultad de percibir procesos que se dan en el campo energético y por lo tanto escapan a la visualidad corriente. El Yachag aprende desde niño a observar en determinadas flores la aureola que las rodea; este es un proceso inverso al proceso de acomodación que realizan el iris, el cristalino y los músculos oculares para enfocar la imagen del objeto en el punto retiniano de la visión; es un ver sin ver, gracias a lo cual y, al entrenamiento constante, se puede visualizar el campo de energía – luz que rodea a los seres.*⁹⁹

Para complementar esta visión Alberto Tatzo se refiere diciendo:

“Un médico runa verdadero, un Sinchi Yachag, utiliza en el diagnóstico su sentido de observación de la luz, de los colores que rodea a la persona. Ya los científicos Rusos han logrado fotografiar esto; esto que denominan el “halo” que les pintan a los santos”; esa luz o energía luminosa que rodea a toda persona, a todo ser (inclusive una piedra lo tiene, una planta lo tiene, los animales también lo tienen) Entonces las enfermedades están grabadas en esa energía en ese campo de luz. La fuerza de la persona está registrada en esas luces. Entonces el Yachag tiene que observar en la persona esa parte de la energía, esas luces, esos colores, pues ahí se fundamenta nuestra forma de diagnosticar...”¹⁰⁰

⁹⁸ OP. Cit. SAONA RUIZ 2006, Pág. 87

⁹⁹ Ibíd. Pag. 88

¹⁰⁰ RODIGUEZ, Germán, Op. Cit. 1992, pág. 91

Uno de los factores importantes en los procesos comunicativos en general es identificar cuáles son los agentes que comunican, el fuego a través de la vela, el cuy a través de su cuerpo y el huevo a través de su interior. El conocimiento del Yachag por medio de las plantas y diagnóstico por medio de la observación de las energías de un ser, entregan un aporte vital y bello a la comprensión de la medicina andina.

CURACIÓN CON EL ZORRITO

Es, para el desarrollo de la temática de la presente tesis y en virtud del proceso de curación de Luis Enrique, importante exponer la curación con el zorrito dentro de remedio de la tierra, pues es el referente más importante de la Comunidad para nosotros y así agradecer a este animalito, y a todos los demás, que con el sacrificio de su vida brindan bienestar.

El zorro es un animal característico de los pueblos de los Andes, mítico en las creencias de los comuneros. Un animal de poder que vive aislado en los parajes, hermano menor que permite con su sacrificio brindar salud; se puede decir que su naturaleza biológica le permite tener vitalidad respiratoria en los páramos andinos. Luis Enrique, comunero de Kotama, cuenta desde su relato la forma de cómo empleó este animalito para curarse.

“El proceso, es de casarle a este animalito, de quitarle la piel, de quitarle la bolsita donde está el mal olor, donde la carne, los pulmones todo se utilizaba y dicen que es mejor que le caces tú mismo. Los pulmones enfermos hay que poner sobre la piel caliente por lo menos unas dos horas, pero si no es posible lo mejor es utilizar el pulmón de este animalito. Hay que coger el pulmón, hacerlo secar al sol, no al fuego sino específicamente al sol, y eso se vuelve como una piedrita, se muele y se tiene un polvito, el cual hay que tomar con agua, con té, con café con lo se pueda y coger con el dedo índice y el pulgar y al mismo tiempo puedes comerte la carne es medicinal, inclusive este pulmón es muy buscado y se dice que quien come este polvito la brujería no les da. Bueno lo que sí es cierto es que este cura los pulmones enfermos.

Bueno primero no fue tan fácil yo tenía que ver primero en que luna estaba, esto de la salud es como sembrar, para sembrar no puedes nomas en cualquier día del mes, tienes que ver la Luna en que mes está si está, si está en menguante, en luna llena, en luna oscura, en cuarto creciente. Entonces yo tenía que ver si la luna está en cuarto creciente y efectivamente estaba en cuarto creciente, estaba en buen tiempo y empecé a utilizar el medicamento.”

Es importante señalar también que en la mesada, y específicamente la del Tayta Manuel, se reconoce algunas plantas tradicionales de limpia: ortiga, congona, trigradillo, jengibre, ruda, claveles rojos, palo santo y canela, donde el valor de estas plantas de la tierra en cada momento de la ceremonia hacen su proceso de medicina; así por ejemplo el Tayta Manuel reconoce el corazón del cielo y de la tierra al formar un corazón con los claveles en el centro de su mesada y la importancia de las piedras, cristales de distinto tamaño vasijas y tazones que permiten el acto de la ceremonia. Otros remedios y armonizadores de la tierra son las plantas, las cuales conoceremos en el siguiente capítulo y cómo sus variedades y funciones cumplen un factor primordial en los procesos comunicativos de la medicina andina y cómo sanan al paciente.

EL PODER SANADOR DEL AGUA

Hablar del agua es hablar de la vida, del crecimiento, de la fuerza, de la constancia. El agua sana, purifica y, como diría Luis Enrique Kachikuango, el agua permite fluir la vida.

“El agua es comparable y semejante a nuestra madre carnal y nos da vida y nos sostiene como cuando tomamos del seno de la madre. Viene de los manantiales y de la humedad de la tierra que produce la frescura de las montañas. El agua es uno de los elementos principales que los seres humanos nos beneficiamos para vivir y procrear, así como toda clase de animales que hay en la superficie y en los mares, es como la sangre en

nuestras venas, es el vínculo mismo de la creación, ella nos suaviza y nos ablanda la vida, germina a las semillas y a las cosechas da fruto.”¹⁰¹

Se consigue dentro del todo del ritual de la sanación en la medicina ancestral, como una persona más que tiene el don de ser madre y de esta manera hacer una relación afectiva propia de los hombres y mujeres que participan en una ceremonia, que se compenetran y se impregnan con ella. Por tal motivo, es que el concepto del agua refiere al “todo”, creadora y sostenedora de la vida. La madre que cría para dar continuidad a la vida.

No se puede tener una idea aislada del agua sino en un todo, es un ser vivo y como tal es parte de la vida toda, también se la considera como una madre hermana en todas sus maneras de manifestación, como las lluvias, el agua diferenciada en macho y hembra, las cuales cambian de una época a otra. Este elemento de vida en sus distintas formas como: el granizo que es una representación masculina, como hermano mayor del viento y la nevada. El río que representa el camino temporal o permanente con fluidez, sus aguas pueden ser calientes o frías, pasivas o encolerizadas, a veces secos o abundantes los cuales representan el camino de la vida y entre otros los ojos de agua o pukios que son vertientes de agua que emergen de la tierra, que son sumamente sensitivos y curativos. Dentro de las ceremonias es importante reconocerla como un elemento limpieza para revitalizar la parte desgastada del paciente, como un elemento medicina puro y también en conjunción con el fuego que es el agua ardiente o trago, con la fruta que es el vino y con el maíz que se transforma en chicha. Y así con distintas plantas medicinales. Consecuentemente, elemento de purificación y nacimiento, porque es utilizada al final de la limpia e inicio del ciclo de la ceremonia de la regeneración, del momento de los alimentos en representación de un nuevo día, una nueva vida, así en el tiempo espacio en donde se recrea el canto del “pájaro del agua” cuando amanece.

EL PODER SANADOR DEL AIRE

La magia está en el aire, el aroma es el poder de utilizarlo para enriquecer nuestra vida, es la forma mágica más natural ya que lo único que necesita es el aroma de las flores,

¹⁰¹ ZAREYMAKU, Mamo Mayor, *Tratado de Historias primitivas*, Edit. Mestizas, Medellín – Colombia, Enero 2005 , pág. 46

especies, hierbas, en sí todo el entorno que son almacenes de energía. Es un elemento comunicador dentro de una ceremonia porque en él están situados, todas las peticiones, rezos y la vida en palabras de nuestros abuelos, de nuestra propia vida.

EL PODER SANADOR DEL ESPÍRITU DE LA PALABRA

La palabra también actúa como un agente de sanación, ya sea esta en sus distintas manifestaciones como son: el rezo, la oración, el canto, o el simple hecho de hablar crea un proceso comunicativo, pero para esto hay que seguir al corazón y dejar que la palabra deje la enfermedad.

“...a la persona que se le atiende se le dice que se ponga descalza y ponga sus pies en contacto con la tierra a fin de que toda carga mórbida se descargue automáticamente en ella y se desintegre (la energía vital posee un funcionalismo semejante al de la electricidad que fluye a través de los puntos más calientes del organismo). Luego, requiere que el enfermo tome asiento sobre un banco de madera, una estera, o directamente en el suelo y no entrecruce los dedos de las manos y los pies, a fin de no cerrar el circuito energético y permitir a la energía vital fluir libremente al exterior. Alberto Tatzo cuenta: ...”dejamos que la persona, el paciente, vaya desarrollando sus cosas, le permitimos que vaya diciendo, contando – con sus propias palabras y términos, con su propia forma de decir, con su propio sentimiento- todos los malestares y quejas que tiene, que le aquejan... en ese momentito, de acuerdo a lado que se ubique el médico de paciente, ya se le va descargando, se le va sacando la enfermedad...”En el momento en el que el paciente va transmitiendo “a mí me duele esto”, “me siento así”, “me pasa esto”... en ese momentito, digo, el médico, el Sinchi Yachag tiene que observarle ya sea sus ojos, a su rostro, a sus miembros inferiores y superiores, etc., y ahí ya le va quitando el malestar que dice tener el paciente. Así, al mismo tiempo que estamos diagnosticando, vamos aplicando la curación.”¹⁰²

Las manifestaciones en las cuales se generan los procesos comunicativos en la medicina andina, la lectura de la vela que comunica a través del fuego para descifrar males, el

¹⁰² RODRIGUEZ, Germán, Op. Cit. Pág. 92

barrido con el cuy que transmite en él la enfermedad del paciente, la lectura de clara y la yema del huevo, el diagnóstico de la energía que una persona posee, la curación a través de la palabra revelan un importante aporte a la vida.

MÚSICA, CANTO, ROGATIVAS E INVOCACIONES

La música y el canto son los fundamentos que acompañan siempre en las ceremonias de sanación que practica el yachak. El sanador o sanadora sabe perfectamente que ciertos instrumentos musicales, ciertas notas musicales repetidas con insistencia son canales de conexión con los espíritus sanadores así como también de conexión con el paciente para equilibrar la enfermedad y aliviar los males, así como también de conectarse con el mundo espiritual. *“Estoy danzando en medio de un gran círculo de danzantes cóndores, ellos me ordenan que no pare la música, ellos quieren continuar la danza.”*(María Cielo Puerta, 2007)¹⁰³

La música de sanación andina llamada Taki-Sami es complementada con las invocaciones, rezos y rogativas que son los medios de conexión y éxtasis que el yachak desarrolla en sus ceremonias de sanación con sus pacientes. Es la combinación de sonidos y la voz para producir melodías armónicas que expresan los sentimientos humanos de acuerdo a los ritmos de las distintas culturas con los instrumentos y voces propios de cada medio geográfico. Tenemos música y canto cotidiano, música y canto festivo y música y canto ceremonial.

LAS INVOCACIONES Y REZOS.

Al igual que la música, los cantos y las danzas, las invocaciones y los rezos constituyen los lenguajes del éxtasis. Cada yachak realiza estas invocaciones según sus iniciativas y según sus emociones del momento. Su práctica conecta al runa con las divinidades, los humanos, la naturaleza y los ancestros. Presentamos a continuación un ejemplo:

¹⁰³ CACHIKUANGO. Luis Enrique, (Compilador), Op. Cit. pág. 80

*“kari rasitu..., warmi rasitu...,
kari rasitu..., warmi rasitu...,
warmi rasitu..., kari rasitu...,
warmi rasitu..., kari rasitu...”*

*“Imbaburita..., Imbaburalla...,
Imbaburita..., Imbaburalla...,
Cotacachilla..., sumak urkito...,
Cotacachilla..., sumak urkito...,
Yana urkito..., Yana urkulla...,
Yana urkito..., Yana urkulla...,
Mojanda urkito..., Mojanda urkulla...,
Mojanda urkito..., Mojanda urkulla...”*

*“Purimuyari..., purimuyari...,
shamukuyari..., shamukuyari...,
muyumuyari..., muyumuyari...,
hampishunyari..., hampishunyari...”*

Aproximadamente, haciendo la respectiva traducción dice:

*“Nevado varón..., nevado mujer...,
nevado varón..., nevado mujer...,
nevado mujer..., nevado varón...,
nevado mujer..., nevado varón...”*

*“Imbaburita..., Imbaburita...,
Imbaburita..., Imbaburita...,
Cerrito Cotacachi..., Cerrito sagrado...,
Cerrito Cotacachi..., Cerrito sagrado...,
Cerrito Negro..., Cerrito Negro...,
Cerrito Negro..., Cerrito Negro...,
Cerrito Mojanda..., Cerrito Mojanda...,
Cerrito Mojanda..., Cerrito Mojanda...”*

*“Camina hacia aquí..., camina hacia aquí...,
Ven hacia aquí..., ven hacia aquí...,
Retorna otra vez aquí..., retorna otra vez aquí...,
Ven y curemos juntos..., ven y curemos juntos...” (Cachiguango)¹⁰⁴*

¹⁰⁴ CACHIKUANGO. Luis Enrique, Opc. Cit. Noviembre 2007

CONCLUSIONES

Conclusiones Teóricas

Desde las perspectivas teóricas analizadas y utilizadas en el marco conceptual para la presente investigación, hemos podido concluir que:

La cultura, el marco de toda relación humana, construye sujetos, y en éstos su expresión cotidiana debe ser entendida en función de una transformación constante. No existe cultura sin el análisis de la historia; a esta última la entendemos como una construcción dialéctica y es por esta razón que se debe tomar en cuenta los aspectos: materiales y simbólicos; los materiales y espirituales; los históricos y los presentes, y los que están en constante proceso de construcción y resignificación.

Los aportes de la corriente Latinoamericana son importantes para entender las diversas isotopías o ejes de sentidos, necesarios para la contextualización de los actores sociales. Concluimos que la comunicación implica un carácter social y no se la debe entender sólo desde la tecnología. Kaplún nos habla de la comunicación popular como una forma de organización esencial del ser humano y también señala a una comunicación democrática caracterizada por el diálogo, la comunidad, la horizontalidad y la participación; todos éstos son flujos bidireccionales y por ende se la puede concebir al servicio de la mayoría de la sociedad.

La aproximación teórica hacia los aspectos fundamentales de la cosmovisión andina permite entender la relación existente entre ser humano y naturaleza, en un contexto dado. En dicha relación se ha hecho posible la producción de conocimiento y saberes que están reflejados en las prácticas del ser humano, con respecto al uso de los agentes de sanación que intervienen en los procesos comunicativos de la medicina tradicional. Esta diferenciación también se expresa en los procesos de diagnóstico, tratamiento y sanación entre la medicina occidental y la medicina tradicional.

Otro eje importante ha sido el señalar la relevancia que tiene la oralidad como un elemento vital dentro de los procesos de sanación. La oralidad además de ser un recurso para la transmisión del conocimiento medicinal andino, también ha hecho posible que la sabiduría de los pueblos andinos perdure en el tiempo. Su abandono causaría la desaparición de los saberes y las costumbres que los pueblos han asumido por generaciones.

Las prácticas que devienen del uso de la medicina andina permiten que el ser humano no se distancie de su entorno, ya que el desequilibrio con éste es el que ocasiona la enfermedad. Por lo tanto acercarse a la medicina andina es volver de alguna manera a la naturaleza para encontrar el equilibrio con el entorno; esto no implicaría descartar la medicina occidental, sino que se concluye que la complementariedad de las dos medicinas ayudan al bienestar del ser humano.

CONCLUSIONES ETNOGRÁFICAS Y METODOLÓGICAS

En los últimos años con el resurgimiento del movimiento indígena en el Ecuador, también las vivencias y las prácticas culturales ancestrales han requerido un acto de presencia viva, algunas de ellas reclamando espacios de respeto dentro de la sociedad urbana y la población mestiza. Por tal motivo, a partir del presente estudio, se concluye que la aproximación a diversos entornos naturales, geográficos y culturales se vuelve necesaria para el entendimiento de los procesos, los elementos y las prácticas ancestrales que gracias al proceso de modernización e institucionalización formal están quedando en desuso y desconocimiento de las nuevas generaciones.

Si no existe una política clara, por parte del Estado y sus instituciones, con respecto a la difusión de información, el conocimiento y la sabiduría de los pueblos andinos, es menester que los estudiantes y los profesionales de la comunicación tengan un rol en estos temas para que se promueva la revitalización de nuestra identidad cultural. En este aspecto, estamos conscientes de que los valores materiales y espirituales de la cultura andina han sufrido cambios de acuerdo a los acontecimientos vividos en el devenir de los pueblos, sin embargo somos depositarios de una rica herencia milenaria, de una cultura espiritual que aún la practicamos, en la intimidad de nuestras comunas, en los valores y principios que los yachak, en los seres de sabiduría que con su vivencia sencilla ponen en práctica dicha forma de entender y convivir con el mundo.

Los fundamentos y los principios a los cuales nos hemos aproximado no pueden ser explicados de manera teórica por nuestros hombres y mujeres de sabiduría de las comunidades porque en estos ámbitos no se maneja la teorización académica, sino que están dados y contruidos desde la práctica vivencial y la afectividad.

La coexistencia y la posibilidad de un encuentro intercultural de las medicinas occidental y andina dependen en gran medida de la profunda reflexión de sus raíces y sus procesos de vida a lo largo del espacio-tiempo. La aproximación metodológica se ha realizado desde un acercamiento explicativo del mundo kichwa, intentando ser fieles a su forma de pensar y de vivir, utilizando como puente el idioma español. Encontramos que la traducción no es un elemento metodológico suficiente para la comprensión de los fenómenos del mundo andino, ya que si bien las palabras se pueden traducir, sabemos que la cultura no; solamente se puede hacer una interpretación de ésta, intentando ser fieles a su realidad.

De esta manera, la aproximación etnográfica hacia la comunidad de Kotama tuvo sus fortalezas en tanto se pudo contar con interlocutores claves que proveyeron, a partir de sus relatos, la interpretación de los códigos, lenguajes y prácticas tradicionales del lugar. Es necesario decir que dichos interlocutores conviven entre las prácticas ancestrales de su comunidad y los códigos que se manejan desde la academia.

Las limitaciones que se tuvieron en el presente estudio, con respecto a la cuestión etnográfica, fueron con respecto a la duración del tiempo de convivencia de los investigadores en la comunidad de Kotama. Por tal motivo no se ha podido compartir más experiencias de sanación con los habitantes de la comunidad. A esto se suman los procesos exigidos por parte de la institucionalidad para el contacto directo con los sanadores. Un profundo análisis y superación de estas limitaciones, en investigaciones posteriores al presente estudio, serán un aporte al desarrollo y el bienestar de nuestros pueblos.

BIBLIOGRAFÍA

CORAL PIANALTO, Gloria María

1992 Medicina Indígena, Edit. Abya – Yala, 4ta. Edición, Quito – Ecuador,

COLOMBES, Adolfo

1991 Manual del promotor cultural. Vol. 1 Bases Teóricas de la acción, Edit. Humanitas, COLIHUE. Buenos Aires.

DI MARCO, Danilo

2002 La Sabiduría y Arte de las Pateras, Edit. Cura Di, Italia.

DANTE, Salvador

1997 Salud, Historia y Cultura, Edit. SALUD – CIDES, Quito – Ecuador.

GAYOSO. E y Ozejo, C.

1990 Conocimientos, actitudes y prácticas sobre medicina tradicional
FLORES, Daniel, La identidad y conciencia latinoamericana: La supervivencia futura, Edit. Valdés, México D.F.

Guerrero, Patricio

2002 LA CULTURA: Estrategias conceptuales para entender la identidad, la diversidad, la alteridad y la diferencia. Edit. Abya-Yala.

2008 NOTAS PARA UNA GUIA TEORICA Y METODOLOGIA SOBRE LA CULTURA, IDENTIDAD, INTRE CULTURALIDAD, PATRIMONIO Y TURISMO COMUNITARIO, Federación Plurinacional de Turismo Comunitario del Ecuador, FEPTCE. Quito.

1993 El saber del Mundo de los Cóndores, Edit. Abya – Yala, Quito – Ecuador.

GRIMSON, Alejandro

1997 Interculturalidad y Comunicación, Edit. NORMA, Enciclopedia Latinoamericana de Sociocultura y Comunicación, Bogotá – Colombia.

CHAMBI, Walter

1997 Así no más nos curamos La medicina de los Andes, Edit. Chuyma Aru, Quito – Ecuador.

- KACHIKUANGO, Luis Enrique
 2002 Manos Savias: Tecnologías andinas, edit. Abya - Yala, Quito – Ecuador.
- 2007 UNORCAC, CRUZ ROJA, JAMBI MASCARIC, Proyecto Salud Indígena, Salud Viva, HATUN YACHAY: PRINCIPIOS Y FUNDAMENTOS DE LA SABIDURIA ANDINA DE SANACION.
- 2007 “Descolonizando a la ciencia” Artículo inédito.
- MARIATEGUI, José Carlos
 1984 Su tratamiento con plantas medicinales en el SUR – ANDINO, Tercera Edición, Perú – Cuzco, Centro de Medicina Andina, Diciembre 1984.
- MIGUEL LOBO – GUERRERO, XOCHITL, HERRERA
 1994 Factores de riesgo para salud del niño indígena, Fundación Etnollano, Santa Fe de Bogotá.
- MILLAN, Austin
 2000 Fundamentos sociales y culturales de la educación, Editorial Universidad Arturo Prat, Sede Victoria, Chile.
- MURGUEYTIO, José, GUERRERO, Marcos
 2002 La verdadera Historia del Tiempo, Edit. Abya Yala, Quito – Ecuador.
- OVIEDO, Gonzalo
 1992 Naturaleza, sociedad y cultura en América Latina, Fundación Natura, Quito – Ecuador.
- ORTEGA, Fernando
 1986 Segundo Seminario Nacional sobre Sistemas de Salud en el Ecuador, Edit. Abya Yala, Quito – Ecuador.
- ORELLANA, Dante
 1997 Salud, Historia y Cultura de América, Edit. Salud-Cides, Quito – Ecuador. 1997 Pág. 199

OPS/OMS.

1990 Desarrollo y fortalecimiento de los SILOS, la participación social: estudio de casos. Nov. 1990 en médicos del cono norte de Lima.

RODIGUEZ, Germán,

1992 La faz oculta de la medicina andina, Editado por el núcleo de América Ecuatorial, colección Amaru, Quito – Ecuador.

RUIZ, Edgardo

2005 Ciencia Andina Tomo II, Edit. CEDECO, Quito – Ecuador.

SAONA RUIZ, Edgardo

2006 Las curaciones populares en el Ecuador, Edit. Corporación Nacional, Universidad Andina Simón Bolívar, Quito, Ecuador.

SERRANO, Vladimir

2002 Ciencia Andina, Edit. Abya Yala, Quito – Ecuador.

TATZO, Alberto y Rodríguez

1996 La Visión Cósmica de los Andes, Edit. Abaya – Yala, Quito – Ecuador, 1996.

Van Kessel, Juan

2006 “La economía andina”, Cuaderno de investigación en cultura y tecnología andina No. 22. Iquique, Chile.

Van Kessel, Juan & Potosí, Fabián

2000 “Sueños Otavaleños: Análisis de 532 sueños predictores.” Cuadernos de Investigación en Cultura y Tecnología Andina N.13. Iquique-Chile.

ZAREYMAKU, Mamo Mayor,

2005 Tratado de Historias primitivas, Edit. Mestizas, Medellín – Colombia.